

25 de julio - 1981

UNO / MAS UNO

▷ Se reúnen líderes de cinco partidos políticos

Liberan a seis sindicalistas argentinos

BUENOS AIRES, 24 de julio (AFP, AP, UPI y PL).— El secretario general de la Confederación General del Trabajo, Saúl Ubaldini, y otros cinco dirigentes de la central obrera recuperaron hoy su libertad por disposición de un juez federal. Permanecían detenidos desde hace dos días acusados de impulsar el paro general del pasado miércoles, junto a otros 17 dirigentes sindicales aún presos.

El proceso judicial que se les inició a los sindicalistas continuará pese a la libertad que le fuera concedida a seis de ellos este día, "bajo palabra". Se les acusa de violar la legislación aprobada por la dictadura militar, que prohíbe el ejercicio del derecho de huelga.

Por otro lado, casi un millar de familiares de desaparecidos por motivos políticos demandaron hoy aquí de la Suprema Corte de Justicia que obligue a la dictadura militar a aclarar la suerte corrida por sus parientes. Los recurrentes dicen que apelaron a la acción de amparo frente a la invariable respuesta gubernamental frente a los miles de pedidos de información sobre sus familiares: "La persona de que se trata no figura registrada como detenida".

En tanto, los dirigentes de cinco partidos políticos se reunieron hoy aquí para concluir con la redacción de un "Programa Mínimo de Coincidencias" que servirá de plataforma para convocar a otras fuerzas políticas y sociales del

país, con vistas a buscar una salida a la crítica situación económica y política de este país. "El documento está prácticamente listo en sus partes fundamentales", declaró el dirigente del Partido Radical, Antonio Tróccoli.

El gobierno militar de este país insistió hoy en reclamar de las autoridades soviéticas información sobre el caso del avión de Transportes Aéreos Rioplatenses que, según Moscú, cayó en Armenia el pasado sábado, tras chocar contra un avión soviético. El embajador argentino en Moscú Leopoldo Bravo, demandó sin éxito que se le autorice a analizar los restos del aparato, en el que viajaban tres ciudadanos argentinos y un inglés.

Un diario chipriota dice en su edición de la fecha que el accidentado aparato llevaba un cargamento de armas de Israel a la capital iraní, Teherán. Lo anterior no fue confirmado por los gobiernos argentino y soviético, que se mantienen herméticos frente al problema. El embajador Bravo se limitó a señalar que "no pasará mucho tiempo antes que las autoridades moscovitas, con quienes mantenemos relaciones normales y muy importantes en el orden comercial, nos darán una explicación detallada" sobre el asunto.

Mientras, en esta capital, los propietarios de la empresa de aeronavegación continúan negándose a dar los nombres de las personas que se desempeñaban en el avión caído.

EXCELSIOR

Excrcelcan en Argentina a Seis de 23 Líderes de la CGT Detenidos

BUENOS AIRES, 24 de julio. (AP)—Seis dirigentes de la Confederación General del Trabajo (CGT) fueron excrcelcados hoy tras ser detenidos por impulsar un paro general el miércoles último, y el cual tuvo una adhesión parcial.

Se aclaró, empero, que la liberación de los dirigentes es sin perjuicio de proseguir el proceso por presunta infracción a una ley de seguridad vigente desde hace más de cinco años, que impide medidas laborales de fuerza.

Entre los dirigentes liberados, según la Agencia de Noticias Argentinas, figura el secretario general de la CGT, Saúl Ubaldini.

Por el momento no se informó cuál es la situación de otros 17 dirigentes arrestados por la misma causa en distintos puntos del país.

Según se dijo, los dirigentes detenidos en esta capital se ampararon en un artículo constitucional y declinaron hacer declaracio-

nes ante el juez federal Eduardo Marquardt, que conoce este asunto.

Los seis dirigentes forman la mesa directiva de la CGT, central obrera que el gobierno no reconoce y su convocatoria al paro no contó con el apoyo del otro fuerte grupo gremial formado por la Comisión Nacional del Trabajo y la Comisión de los 20.

Este último sector está analizando con el Ministerio de Trabajo, la posibilidad de que se implante una "tregua social" con los empresarios para detener la ola de ceses y suspensiones obreras causados por una profunda recesión.

Los empresarios de la provincia de Buenos Aires, agrupados en la Federación Económica, cumplieron esta noche su último día de apagones y otras actividades en protesta por la situación económica.

Los empresarios han programado un paro general de actividades para el próximo 5 de agosto.

EVA PERON

1952—26 de Julio—1981

A 29 años de su muerte los peronistas exiliados en México recordamos la vigencia de su lucha incansable, junto al general Perón, por los derechos sociales y políticos de las mayorías nacionales, por las reivindicaciones de la clase trabajadora, por la participación de la mujer en todos los planos de la vida nacional y por su acción social en pro de los desposeídos, al frente de la Fundación Eva Perón.

Dentro del Movimiento Peronista impulsó consecuentemente la lucha antioligárquica y antiimperialista. Sostuvo con firmeza los principios del Peronismo contra los que intentaban negociar la voluntad popular.

El juicio sobre su labor se ha expresado inequívocamente en la memoria histórica del pueblo argentino, que no ha admitido sustituciones ni falsificaciones.

Recordar su acción, su trayectoria, su compromiso, no es un mero ejercicio de memoria piadosa. Ser peronista significa sostener una posición intransigente frente a las minorías del privilegio, hoy representadas por la dictadura militar que escarnea nuestra Patria.

Unido alrededor de este eje histórico, el Peronismo podrá alcanzar su imprescindible reorganización democrática y continuar encabezando la lucha por:

- **la plena vigencia de la soberanía popular en el marco de un estado de derecho.**
- **la inmediata libertad de los presos políticos y gremiales y la aparición con vida de los presos-desaparecidos.**
- **el restablecimiento pleno de la actividad política y sindical.**
- **el reconocimiento de la Confederación General del Trabajo.**
- **la recuperación del poder adquisitivo de los asalariados y la reactivación de la economía nacional.**
- **el regreso irrestricto de todos los exiliados, sin distinción de ideologías.**

POR UNA ARGENTINA JUSTA, LIBRE Y SOBERANA

AMIEBA, Isabel/AÑON, Juan/ AÑON, Norma/BOCCO, Gerardo/BERNETI, Jorge/BRIUOLO, Isabel/BURGOS, Carlos A./BLAUSTEIN, David/COLLA, Norberto/CHIARAVIGLIO, Nilda/DUHAU, Emilio/CAMPORA, Héctor/ESTRELLA, Fermín/FABRIS, Mirta/FOLARI, Roberto/FONSECA, Ricardo/FERREYRA, Lilia/GIARDINELLI, Oscar/GIROLA, Lidia/GALLI, Luisa/GORRA, Ana I./GRECO, Ana/GRECO, Guillermo/GRYNBERG, Isabel/HERRERA, Ana/JACOB, Ester/KRAGELUND, Eduardo/KROSCHE, Pedro/LAPSENSON, Susana/LUGONES, Gustavo/LUGONES, Virginia/LOPEZ, Ernesto/LODIEU, Marcelo/MALDONADO, Felipe/NETHOL, Ana M./POSTINGER, Adriana/PUIGROSS, Adriana/RAMOS, Juan/RIGHI, Esteban/ORTEGA, Cristina/SASLAVSKY, Martha/SILVA, José/TALLENTO, Miguel/TAMARIT, José/TASSARA, José L./TODESCA, Alicia/TODESCA, Jorge/VELEZ, Ignacio/VILLAR, Julio/VITALI, Elvío/WEGIER, Andrés/YOFRE, Francisco.

Transportaba Armas de Israel a Irán el Avión Argentino que Cayó en URSS

MOSCU, 24 de julio. AP. EFE y Latin-Reuters)—Las autoridades soviéticas no permitieron que un equipo de la embajada argentina examinara los restos de un avión carguero, accidentado el sábado pasado luego de penetrar en el espacio soviético, dijo hoy un vocero de la misión diplomática sudamericana aquí.

El gobierno de Buenos Aires instruyó a su embajador, Leopoldo Bravo, para que técnicos argentinos examinaran el avión y "ver qué pasó con la tripulación".

Pero las autoridades soviéticas dijeron al diplomático que no permitirán la investigación del equipo argentino, hasta en tanto el avión no haya sido plenamente identificado por las autoridades soviéticas.

El gobierno de Buenos Aires ha asegurado que el avión era de matrícula argentina.

Según la agencia soviética de noticias Tass, el avión se habría estrellado después de penetrar en el espacio aéreo soviético —desde Irán— y de chocar en pleno vuelo con una aeronave soviética, sobre Armenia.

El periódico The Cyprus Weekly, que se publica en Nicosia, en inglés, informó hoy que el avión carguero argentino que se estrelló transportaba "suministros militares" de Israel a Irán, usando a Chipre como escala intermedia.

El The Cyprus Weekly, cita a informantes "no especificados en Londres", como diciendo que el ángulo de tráfico de armas quedó revelado por el hecho de

que el único pasajero a bordo del avión estrellado era un inglés, no identificado, quien es conocido como un comerciante internacional de armamento.

El periódico dice que la policía británica está investigando las actividades de "este hombre" y "las razones de su presencia en el avión accidentado".

Hay seguridad de que tanto el inglés como los tres tripulantes argentinos murieron cuando el aparato se estrelló cerca de la ciudad de Yerevan, capital de Armenia Soviética.

Las circunstancias en que se estrelló el avión argentino han sido calificadas como "misteriosas".

Ha despertado curiosidad el hecho de que el accidente aéreo, no obstante haber ocurrido el sábado último, no fue revelado por las autoridades soviéticas sino hasta el miércoles de esta semana.

HIZO MANIOBRAS ANTES DE CAER

"La tripulación del avión argentino no respondió a las preguntas del Servicio Soviético de control de tráfico aéreo, ni los ofrecimientos de ayuda que se le hicieron, y continuó su sobrevuelo en territorio soviético, desarrollando peligrosas maniobras", apuntó Tass.

Por otra parte, técnicos y conocedores de las rutas de vuelo, han manifestado extrañeza de que el aparato que había realizado "repetidas veces" la ruta Larnaca (Chipre-Teherán), errara el rumbo y tras deambular por espacio aéreo turco entrara en el soviético "procedente de Irán", según la Tass.

Algunas fuentes dicen que el accidente pudo derivarse de averías en la nave por "alguna tormenta". También se comenta que pudo

SIGUE EN LA PAGINA 26

Transportaba Armas de Israel a Irán

Sigue de la página dos

haber tenido un "apantallamiento" debido a un fuerte campo radiomagnético, o bien la misión del avión era "tan secreta" que impidió a los tripulantes comunicarse con la torre de control de Erivan.

Se insiste más en la hipótesis de que en el hecho tuvo que ver "la irregularidad del cargamento", pues

se habla de que la nave había sido contratada por una sociedad británica y que llevaba "material apto para el esfuerzo bélico".

En Chipre se reiteró que el aparato argentino había hecho ya cuatro vuelos el mes pasado entre Israel e Irán.

HERMETISMO EN BUENOS AIRES

La cancillería argentina

dijo en Buenos Aires que la nave accidentada es un turbohélice Canadair CL-44, propiedad de una compañía aérea privada argentina, con cuatro tripulantes a bordo.

Hoy por la mañana continuaba el hermético silencio oficial, en Buenos Aires, sobre la suerte del avión de la compañía de Transportes Argentinos (TRA), que ha desapareci-

do al parecer sobre suelo soviético.

Se informó que la nave perdió contacto cuando se encontraba sobre la frontera turco-soviética y, según noticias procedentes de Ankara, los radares fronterizos turcos detectaron su desvío hacia cielo soviético.

Los directivos de la compañía argentina se negaron a informar acerca de la carga del avión, así como de la empresa que lo fletó.

▷ El pianista argentino dará un concierto mañana en Bellas Artes

Vivo la libertad con profunda conciencia de lo que son las dictaduras militares: Miguel Angel Estrella

Braulio Peralta

tancia en lugares desconocidos de Montevideo —casas particulares, cuarteles— me resultaba casi imposible comprender a esos hombres y mujeres que nos torturaban mostrando gran sadismo y voluntad de destrucción. No les guardo rencor ni me anima ningún deseo de reivindicación personal.

Mis testimonios, dados ante las organizaciones de derechos humanos y la opinión pública mundial, tienen el solo sentido de que la humanidad entera reclame por la situación de los detenidos-desaparecidos, por los prisioneros que viven en verdadero infierno en mi país y en Uruguay. Llevan el mensaje, también, de que luchemos todos por la democracia y la autodeterminación de los pueblos porque, ni los dictadores militares de Latinoamérica, ni el señor Reagan, ni los dirigentes soviéticos, ni la señora Thatcher tienen derecho a imponer un mundo contrario al que desea la comunidad mundial. Creo que la lucha por una paz real —aquella que sólo puede ser conquistada en el marco de la justicia para todos— es algo que nos concierne a todos los pueblos del mundo y a ella llegaremos pues nos mueve la verdad y la razón histórica.

Entrevistamos al artista durante un descanso de sus ensayos para el concierto del domingo. Está muy contento. Esta es la primera vez que se pre-

senta en el Distrito Federal después de conseguir su libertad, aunque el año pasado ya se había presentado en nuestra provincia. También está aquí para ofrecer un curso magisterial de perfeccionamiento pianístico, con música del siglo XVIII, durante diez días, en la sala Ollin Yolizli. ¿En qué grado de desarrollo encontró la vida musical en América Latina, al dejar la prisión? El entrevistado contesta:

Puedo hablarle sólo de dos países de nuestro continente, que son los únicos que he visitado: México y Nicaragua. En este querido México he visto con alegría el proceso de descentralización que se está llevando a cabo con la difusión cultural. El hecho de que la Sinfónica Nacional realice presentaciones en provincia, de que el INBA incremente la realización de conciertos didácticos, cursos y ensayos con puertas abiertas al público, da ocasión a los intérpretes de tener una experiencia más rica, más humana y más profunda en el proceso que vive la sociedad por aprender a compartir un mensaje tan extraordinario como es el de la música.

En la Argentina, en el periodo Cámpora-Perón había llegado a desarrollarse experiencias alentadoras en una política cultural que desmitificaba el arte y a los artistas. Se

trataba justamente de hacer del arte un alimento cotidiano ofrecido con simplicidad y dirigido sobre todo a los sectores sociales tradicionalmente aislados del conocimiento.

De acuerdo a los testimonios hechos por intelectuales y artistas que viven en mi país corozco del retroceso cultural que soporta nuestro pueblo en todos los niveles. Naturalmente nos llevará años reconstruir todo lo que se ha destruido. Confío para ello en la extraordinaria capacidad de nuestro pueblo, evidente hoy en el enfrentamiento con quienes se

empecinan en imponerle una sociedad que los argentinos rechazamos.

En cuanto a Nicaragua —con su proceso que nos compromete a todos los latinoamericanos—, he visto decenas de talleres en todo el país que tienden a hacer participar al conjunto de la población en tareas creativas, no sólo musicales sino también de poesía, teatro, pintura y artesanía. Todo esto es nuevo en nuestro continente y personalmente me siento alentado al comprobar la evolución aquí y en Nicaragua.

Miguel Angel Estrella de- tiene la entrevista. Es hora de

regresar al piano para su concierto del domingo. Así entrevistamos al artista originario de Tucumán, al activo músico peronista que combinaba sus actuaciones en ingenios, fábricas, sindicatos, casas de cultura y explanadas populares en Argentina, con sus giras artísticas a Europa, Estados Unidos y Canadá. El que es considerado como uno de los discípulos preferidos de la gran pianista francesa Nadia Boulanger; el artista con el más amplio repertorio de la música de Chopin —"uno de sus grandes intérpretes" ha dicho la crítica— señala sobre su concierto del domingo en Bellas Artes: "mi reencuentro con el público del DF será quizá la mejor manera de expresar mi gratitud por todas las gestiones que hicieron en mi favor y en el de los miles de exiliados argentinos, el pueblo y las autoridades mexicanas".

E X C E L S I O N

Declinó 46% la Metalurgia en Argentina: La ADIMRA

BUENOS AIRES, 24 de julio (A. F. P.)—Una retracción en las ventas del 46 por ciento sufrió la actividad metalúrgica argentina en el pasado mes de mayo, en comparación con el mismo periodo de 1980, se informó hoy aquí.

En un estudio elaborado por la entidad que comprende a empresarios del sector se califica a la situación como una "etapa recesiva sin precedentes" cuya "única salida es la exportación".

Según la Asociación de Industriales Metalúrgicos de la República Argentina (Adimra) los niveles de producción debieron ser reducidos drásticamente del mercado y el alto costo financiero que provoca la inmovilización del mercado y el alto costo financiero que provoca la inmovilización de stocks.

La reducción de la demanda sostiene Adimra, "hace que sea excepcional encontrar empresas que estén ocupando más del 50 por ciento de su capacidad productiva" y agrega que hay sectores que están prácticamente paralizados.

Según los empresarios la refinanciación es el tema clave para solucionar el grave problema que provocan las altas tasas de interés que resultan "superiores en términos reales a la evolución de los precios metalúrgicos".

En la cartelera del INBA leemos: domingo 26 de julio a las doce horas en el Palacio de Bellas Artes: Miguel Angel Estrella, único recital de piano con música de Haendel, Aguirre, Beethoven y Brahms (recordamos que la última vez que el artista tocó en su país natal, Argentina, fue también un 26 de julio, antes de que se produjera el golpe de Estado del 76 y él tuviera que salir de su patria, pues su música —calificaron los militares golpistas— "es un arte subversivo"). Ese día, además, recuerda el concertista en la entrevista, "es simbólico para los argentinos ya que en esa fecha miró una de las más infatigables luchadoras por la dignidad de los desposeídos: la compañera Evita Perón. A ella y al pueblo de México, por su solidaridad, va mi concierto.

Apenas en enero de 1980 Miguel Angel Estrella logró salir libre, después de estar preso dos años y dos meses en la cárcel *La Libertad*, en Montevideo por el solo hecho de proseguir su actividad política en Uruguay a favor de las causas populares. Ya libre —y gracias a la ayuda de la movilización de los músicos de todo el mundo— su primer concierto fue en Managua, en el primer aniversario de la Revolución Sandinista. ¿Qué significa para Miguel Angel Estrella la libertad antes y después de Montevideo, como músico, como artista, como político? El artista responde:

Como hombre, digamos, ya que no podría dissociar ninguna de esas facetas, de lo que es para mí la vida. Como ser humano pues, vivo esta libertad con una conciencia más profunda de lo que son las cúpulas militares que "desgobiernan" nuestros países. Antes de conocer en carne propia la "desaparición", la tortura y la cárcel, había leído muchos testimonios de los campos nazis y de la represión que vivió nuestro pueblo en las últimas décadas. Recuerdo que durante las primeras semanas de es-

EXCELSIOR

Semana de Solidaridad en el Colegio de Economistas

Presentarán el Libro "Desde la Cárcel", de Presos Argentinos

Por EDUARDO CAMACHO S.

Una semana de solidaridad con los presos políticos de Argentina, se realizará de hoy al día 31 del presente, en el Colegio de Economistas, organizada por diversos organismos del exilio argentino.

Los actos comenzarán con una conferencia, hoy a las 12 horas, para dar a conocer el número de presos y desaparecidos políticos; el martes, se efectuará una mesa redonda sobre la situación carcelaria de los mismos; el jueves, se proyectará una película testimonial sobre las torturas y condiciones inhumanas a que son sometidos; y el viernes se presentará el libro **Desde la cárcel**, en una mesa redonda que estará cargo de escritores mexicanos, argentinos y latinoamericanos, como Humberto Constantini, Jorge Boccanera, Pedro Orgambide y Noe Yitrik.

Desde la cárcel contiene poemas, prosas, cuentos y reproducciones de dibujos (varios dedicados a los niños), hechos por ochenta presos políticos de todas las prisiones argentinas.

Las organizadoras de la jornada,

son el Comité de Solidaridad con el Pueblo Argentino la Comunidad de Cristianos Argentinos en el Exilio, el Frente Argentino de Cineastas, el Grupo de Arquitectos e Ingenieros Argentinos en México, los Trabajadores de la Salud Mental Argentina en México, los Trabajadores y Sindicalizados Argentinos en el Exilio y la Unidad de Resistencia Argentina en el Exilio, la Comisión Argentina de Derechos Humanos, la Comisión de Solidaridad de Familiares de Presos, Muertos y Desaparecidos por Razones Políticas en Argentina, y la Comisión Argentina de Solidaridad.

Al enterarse ayer de la desaparición del pintor gaucho Miguel Angel Sarangelo, en Buenos Aires, manifestaron su más enérgica protesta por este nuevo atropello de la dictadura militar.

Además desde hoy permanecerá abierta —también en el Colegio de Economistas (Antonio Caso 44)— una exposición sobre el arte de los presos políticos argentinos: cigarreas, figuras de hueso y cuero, señaladores de libros, cuadros, dibujos y material hecho con papel de cigarrillo.

Secuestraron a un pintor

Un juez argentino dispuso la liberación de seis dirigentes sindicales de la CGT

(ANSA, AFP, DPA, IPS y AP)

BUENOS AIRES, 23 de julio.—El ministro de Trabajo, brigadier Julio Porcile, en un documento difundido hoy, hizo un análisis de la situación planteada por el paro de protesta, cumplido el miércoles 22 en forma parcial en algunos sectores laborales, por inspiración de la Confederación General del Trabajo (CGT).

"Los resultados han demostrado en los hechos que esa no es la vía ni el medio apropiado que prefiere la ciudadanía que ha rechazado la fuerza como "método, inclinándose en forma decidida y preferente por la solución pacífica de los problemas", expresó el ministro. El documento, agrega que "el gobierno ha elegido el camino del diálogo y el país se ha expresado el igual sentido, por lo que se llama a la reflexión a trabajadores y empleadores para que se sumen a ese esfuerzo, tratando de encontrar en paz social las justas aspiraciones de cada sector".

Mientras tanto, un juez federal excarceló hoy aquí bajo caución juratoria a 6 dirigentes de la intervenida central obrera argentina detenidas por infringir una ley promulgada por el gobierno militar que reprime las huelgas y otras medidas de fuerzas de los sindicatos.

El magistrado, Eduardo Marquardt, había dictado prisión preventiva a los imputados, por lo que en caso de ser considerados culpables, según la ley mencionada, los gremialistas ahora excarcelados pueden sufrir condenas de 1 a 6 años de prisión.

Todavía quedan 17 gremialistas detenidos en todo el país.

DERECHOS HUMANOS

Casi un millar de familiares de personas secuestradas por grupos armados que aparentemente actuaban en ejercicio de autoridad pública llegaron con una acción de amparo y por la vía del recurso extraordinario a la Suprema Corte de Justicia.

Así se informó hoy aquí en un comunicado de prensa de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

En relación con el tema, familiares del pintor argentino Miguel Sarángelo denunciaron su desaparición y haber interpuesto ante la justicia federal el recurso de Habeas Corpus correspondiente.

Sarángelo de 42 años habría sido secuestrado por varios desconocidos en las inmediaciones de su taller, en Buenos Aires, el viernes 14, revelando sus familiares que poco más tarde "una comisión de personas de civil penetró en el taller de Sarángelo, requisándolo mientras

los hombres arrojaban al suelo cuadros y esculturas".

Manifestaron además que hasta el momento resultaron infructuosos sus requerimientos ante el Departamento Central de Policía y varias comisarias de la Capital Federal, recibiendo en todos los casos respuestas negativas acerca de su paradero.

En Madrid la Comisión Argentina de Derechos Humanos (CADHU) ha denunciado ante los partidos políticos, las centrales sindicales y la conferencia episcopal de ese país el intento del gobierno del general Roberto Viola de impulsar una ley del olvido sobre los 30.000 casos de personas desaparecidas desde 1976.

La CADHU hizo llegar anoche a la prensa una carpeta con fotocopias de declaraciones de Viola y de telegramas remitidos ayer a este.

En la fotocopia del diario Clarín, aparece Viola diciendo que Argentina se encuentra ya dentro de un sistema democrático y que en ese país no hay detenidos secretos. Los desaparecidos, añade Viola, pueden estar muertos, en la clandestinidad o en el exterior.

Esta maniobra del gobierno, señala CADHU, busca preparar la eximición de los responsables por los delitos cometidos por el terrorismo de Estado en nuestra patria, responsabilidad que al general Viola le compete personalmente, como uno de los jefes del golpe de Estado, como ex comandante en jefe del ejército y como actual titular de la dictadura.

A la Junta de Convocatoria Nacional (agrupamiento que ha llamado a la constitución de un frente multipartidario por la democracia) manifiestan su honda preocupación frente a intentos de comprometer fuerzas civiles en un pacto de olvido de los delitos cometidos en ejercicios del poder militar.

A Bittel le recuerdan que entre los desaparecidos hay gran número de peronistas, recuerdo que a Balbín le efectúan por los afiliados y dirigentes radicales, como Alberto Hidalgo Solá, entre otros.

A la CGT le manifiestan que si en la Argentina no hay detenidos secretos, como acaba de afirmar Viola, es exigencia irrenunciable de los sectores honestos y democráticos de la sociedad argentina insistir en el reclamo de la aparición con vida y en libertad de millares de detenidos-desaparecidos, entre los que cuentan como amplia mayoría trabajadores, sindicalistas y dirigentes obreros.

Ha quedado virtualmente listo un "programa mínimo de coincidencias" con lo que cinco partidos políticos se aprestan a ampliar una convocatoria civil y militar para retornar a este país a la democracia.

A 29 años de su muerte**Eva Perón, puente
hacia el futuro para los
trabajadores de su país**

por Nicolás DOLJANIN

ARGENTINA. —La figura de Eva Perón abarca el pasado, el presente y el futuro de el duelo popular iniciado el 26 de julio de 1952 con su muerte, fue tal vez la última gran movilización de masas de la década peronista abierta por los trabajadores el 17 de octubre de 1945. Su pueblo cumple hoy 29 años de un viejo dolor que reconoce, empero, sus raíces en la misma lucha política, de la que Leopoldo Marechal, intransigente y tierno poeta, **maldito** para los restauranteros del año 1955, llamara aquella ardiente profeta de la aurora".

Raíces por lo demás actuales para las mismas defraudadas con el endeble pacto social de 1973 y masacradas por el poder del Estado, servido por un entorno, o **microclima**, o **cercos**, según se lo eufemizó a partir de 1974, de **lumpenes**, asesinos, esotéricos y ridículos, que nacieron del mismo movimiento policlasista. Gitanería gubernamental que dista mucho de haber sido una casualidad astrológica en el pulcro país diseñado por ganaderos y similares, y que fue heroicamente enfrentada por toda una generación de militantes para los cuales Evita retornó **hecha millones**, como lo había deseado, con la bandera plantada por Ernesto Guevara en un continente que abandona con impaciencia su irredentismo.

Y si ella retornó, lo mismo sucedió en este periodo clave de las luchas sociales argentinas, comprendido entre 1973 y 1976, con los sicofantes que inventaron las llamadas "20 verdades peronistas" y denominaron "el renunciamiento" a la primera derrota de la clase obrera peronista entre las orillas de la democracia burguesa imposibilitada estructuralmente de realización en Argentina, imposibilidad mucho más acá de su peculiar soliloquio con el cristianismo, el Occidente y 3 ó 4 principios ya bastantes desleídos de la Revolución Francesa.

Tal, lo que quedó ya cuestionado un año antes de la muerte de Eva Perón, el 22 de agosto de 1951.

Entonces, se trataba de convalidar institucionalmente, mediante su candidatura a la Vicepresidencia —propuesta por los trabajadores y la CGT—, el diálogo que llevaba entablado con sus **descamisados**. Veinte años después, en la llanura de Ezeiza, las masas exigirían un diálogo que llevaba entablado con sus **descamisados**. Veinte años, en la llanura de Ezeiza, las masas exigirían un diálogo **semejante**, recibiendo la masacre por toda respuesta.

LA VOLUNTAD

Es que tanto la Evita de la voz desencajada en los balcones de la Casa de Gobierno en 1951 ante un pueblo que se había congregado demandando un asalto al cielo, como los masacrados el 20 de junio de 1973 fueron expresión irreductible de una misma voluntad: **regirse por su propio poder**, ir más allá de todas las mediaciones políticas cristalizadas e instaurar una patria sin explotadores ni explotados.

Y es que, en aquel país, las viejas clases dominantes operaron consuetudinariamente castradas para entretejer un régimen político que legalizara establemente su dominación. Se deshicieron, aniquilándolos, de indígenas, negros, montoneras y llevaron política semejante hacia los obreros de principios de siglo; todos ellos antecedentes de los miles de muertos, detenidos-desaparecidos y presos por la actual dictadura.

Por su parte, la burguesía industrial generada desde los 30, en el mejor de los casos, no consiguió estructurar un poder alternativo propio; en el peor, fue asimilada con eventuales **progresistas** y, todo, por los capitales de origen terrateniente.

Mediando una historia nacional que penduló con estas características nodales, Eva Perón no podía llamarse al juego político sin desconocerse al mismo tiempo como militante de su clase; había nacido con 100 años de humillaciones encima y organizó su labor expropiadora en la Fundación, instituyó las contradicciones del movimiento policlasista y, conociendo la naturaleza íntima de los militares de su país, propugnó la entrega de armas a los sindicatos. Tareas e intentos que marcaron su vida.

PAREN

Fue por estas razones la tergiversación sistemática del valor político real de su candidatura derrotada, el que se **responsciera** a las demandas populares desde la radio y no en la Plaza de Mayo, frente a la Casa de Gobierno, el que los diarios de la época no guarden registro de sus palabras a la multitud reunida, guardando sus planas para el corto discurso de Perón, y, acaso, hayan sido las razones para que éste, en medio de las reiteradas exigencias de las gentes ante las próximas elecciones ("Vamos con Evita") gritase "Paren este acto", conocido de antemano el veto de las Fuerzas Armadas.

Asimismo, son estas razones por las que el heroísmo de la resistencia popular posterior al golpe de 1955 creciera en caudal y profundidad, luego de la gesta insurreccional del "Cordobazo", en 1969, donde se generaron instancias y alternativas orgánicas propias del poder popular, que superaron la carencia, en el movimiento policlasista, de una estrategia para la **democracia directa**, contenida en los momentos más altos del **hecho maldito del país burgués**, del que el actual Justicialismo es, sin duda, menos que un pálido reflejo.

DIVISORIA DE AGUAS

Algo quedó roto en el movimiento policlasista, y en el país que se ha dado en llamar **Argentina Desconocida**, desde el 25 de mayo de 1973 al 24 de marzo de 1976, periodo en el que las luchas políticas de las clases sociales enfrentadas procesaron a niveles inigualables la superación dialéctica de aquél hacia una necesidad colectivamente sentida de hegemonía obrera en las luchas obreras, según lo avisorara John W. Cooke, quien enseñó a las nuevas generaciones de militantes que el peronismo no iba a poder ser nunca **vaclado** de sus contenidos por los enroques políticos coyunturales de sectores de la oligarquía o de la burguesía, como tampoco era pensable su **transformación desde fuera** "con tiralíneas y compás".

Sus propios elementos clasistas en colisión, como expresión de una colisión más profunda e inherente a la formación social de Argentina encontraron de esta manera en Evita, la divisoria de aguas de las clases enfrentadas del movimiento y de la clase revolucionaria respecto al sistema que la explota: desde el **homenaje cotidiano** y rebelde a la **compañera**, en los arrabales industriales, hasta el encabezado con su nombre de las **consignas fuertes** de la militancia armada.

Así, por haber sido herida y hendidura frente a todas las ideologizaciones que buscaron y no obtuvieron la homogeneidad popular para los distintos proyectos de dominación ensayados hasta la fecha en el país conosureño, como así también poco probable **muro de lamentos** para la consecución de algún hipotético y tibio reformismo, por haber significado esto, Eva Perón es **puente** hacia la democracia revolucionaria que impondrán sus **compañeros** de clase.

EL DIA

Argentina produce ya lo necesario para centrales nucleares

(DPA, ANSA y KYODO)

BUENOS AIRES, 24 de julio.— Argentina comenzó a producir industrialmente hoy los elementos combustibles para sus centrales atómicas de agua pesada, según anunció esta tarde el presidente de la Comisión Nacional Atómica (CNEA) vicealmirante Carlos Castro Madero.

La etapa de producción experimental concluyó con la finalización del "lote XD" de esos elementos, de los que la CNEA fabricó ya 200. Estos cubrieron desde fines del año pasado hasta ahora el 37 por ciento del consumo de la central nuclear "Atucha uno", situada a unos 120 kms al norte de Buenos Aires, y que es hasta ahora la única que funciona en Argentina.

EL UNIVERSAL

Decidido acercamiento de EU a las naciones del Cono Sur

Por EMILIO CRESPO

Corresponsal de EPE

ASUNCION, 25 de julio.— En medio de buenos deseos para fortalecer las relaciones acaba de concluir en Paraguay la gira del embajador de Estados Unidos en la OEA por varios países del cono sur americano con regímenes de orientación mili-

tar.

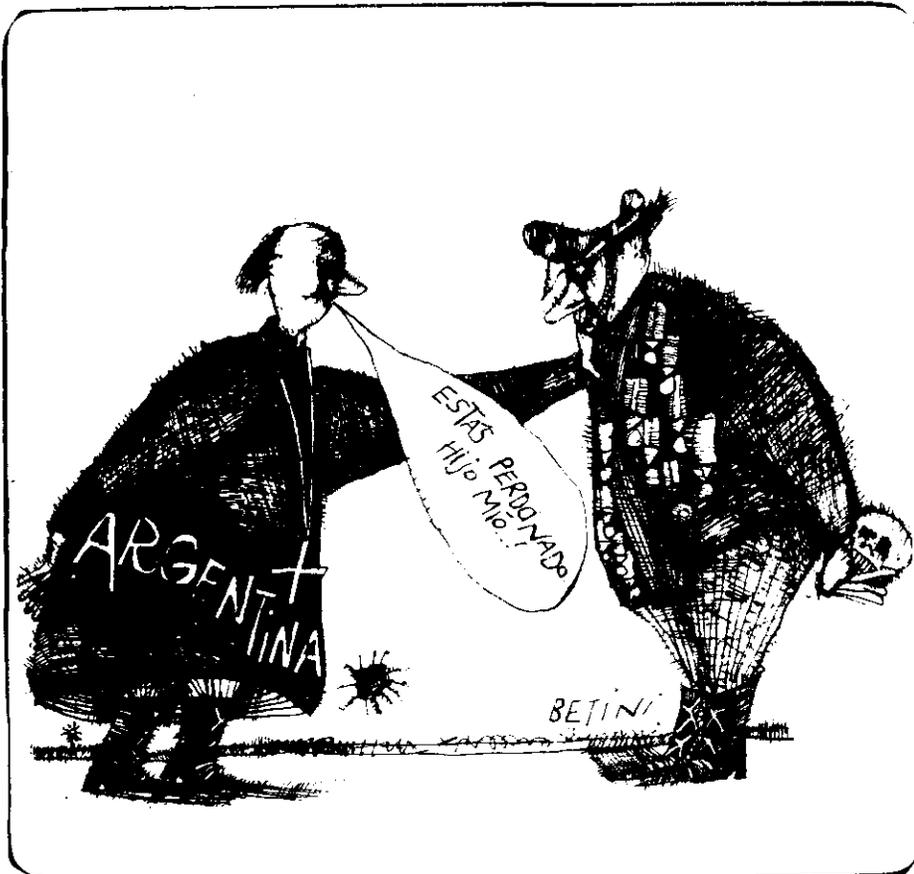
John W. Middendorf, nuevo representante diplomático estadounidense en la Organización de Estados Americanos, estuvo antes en Perú, primera etapa de su periplo hispanoamericano.

El embajador visitó luego Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay, cuatro países a los que hace dos semanas la administración de Ronald Reagan decidió apoyar ante los organismos financieros internacionales.

El Departamento de Estado norteamericano fundamentó el cambio de política, que levantó ásperas críticas entre los demócratas, en la mejora "substantial" que han experimentado los derechos humanos en las cuatro naciones del cono sur americano. Comentaristas paraguayos y analistas de otros países del área han coincidido en interpretar la gira de Middendorf, al que se calificó a menudo de "enviado de Reagan", como el segundo paso de un decidido acercamiento de Estados Unidos a esas naciones.

Las conversaciones mantenidas por el diplomático con presidentes y ministros de los cuatro países han sido rodeadas de una discreción que no ha impedido a la prensa captar el optimismo que rodea ahora el futuro de las relaciones con Estados Unidos.

EL UNIVERSAL



LA semana política de A.L.

MARCOS KAPLAN
UNAM

En la Cámara de Representantes de EU se suceden las críticas de diputados a la política norteamericana en Centroamérica y el Caribe, a consecuencia de la cual expertos convocados predicen que dicha potencia entrará en una crisis irreversible con aquellas áreas. Síntomas de esta crisis no faltan. En **Guatemala**, el conflicto entre la dictadura de Lucas García y los movimientos guerrilleros se acerca a la guerra civil abierta. Lo mismo ocurre en **El Salvador**, mientras se rumorea el abandono de la presidencia por Napoleón Duarte, quien acusa a sectores empresariales de inducir un golpe militar contra la Junta. El canciller de **Belice** revela dificultades para la fijación de la fecha de la independencia, garantizada por Gran Bretaña, y para la cual se pediría también apoyo de México y Canadá. El Gobierno sandinista de **Nicaragua** celebra su segundo aniversario;

reafirma una posición flexible pero firme hacia E U; dicta decretos sobre estatización de empresas y contra la especulación. Se siguen evidenciando tensiones entre el régimen sandinista y la burguesía liberal, que participó en la lucha contra la dictadura.

Hacia el Caribe y Centroamérica se esboza una ofensiva diplomática de **Colombia**, tendiente al logro de lazos de cooperación, y provocada por la posible marginación de dicho país por E U en los planes hacia aquellas áreas. En **Venezuela**, la central empresaria FEDECAMARAS busca coincidencias con el gobierno socialcristiano y con la Confederación de Trabajadores de **Venezuela**, para soluciones concertadas de problemas nacionales cada vez más críticos. La Confederación, en cambio, vinculada al partido Acción Democrática, respalda las aspiraciones de uno de los candidatos presidenciales, a cambio de más y mejores posiciones políticas en A.D. y de un programa de gobierno popular con intervención de su buró sindical. La Coordinadora Sindical Nacional de Izquierda acusa al gobierno de Luis Herrera de favoritismo hacia los monopolios y ataques contra los derechos de los trabajadores.

Ratificado por las Fuerzas Armadas en la presidencia de **Bolivia**, el presidente García Meza promete dar más potencia a aquéllas, e implantar el modelo chileno de "economía social de libre mercado", al tiempo que agrega la crítica de la próspera región de Santa Cruz al amplio frente opositor que lo acosa. Sigue en **Uruguay** la recién iniciada negociación entre gobierno militar y algunos partidos opositores en cuanto a una posible transición a la democracia. El presidente Figueiredo del **Brasil** tiende la mano al empresariado nacional, con promesas de desestatización de empresas, desburocratización y democratización. Jefes militares declaran su voluntad de respetar los resultados de la elección de 1982, incluso la posible emergencia de un presidente civil para 1984.

En **Argentina**, "único país subdesarrollado por esfuerzo propio" (R. Prebisch), los principales partidos coinciden cada vez más en la búsqueda de un plan común que de apoyo condicionado al proceso militar hasta 1984, a cambio de una promesa de institucionalización. El presidente Viola y su grupo parecen simpatizar con esta perspectiva, a la que la Junta Militar daría por el momento cierto espacio de despliegue. Tal perspectiva se ve trabada por la continuidad de la crisis económica y social, el creciente militanteísmo sindical, la disminución del miedo a manifestarse en la oposición, la desconfianza de los jefes y sectores duros de las Fuerzas Armadas.

26 de julio - 1981

9

EL DÍA

Comenzaron las jornadas de solidaridad con los presos políticos de Argentina

por Nicolás DOLJANIN

Iniciando una semana de solidaridad con los presos políticos de Argentina, el conjunto de los organismos de argentinos exiliados en México ofreció ayer aquí una conferencia de prensa en el Colegio de Economistas.

Las actividades programadas "como apoyo y por propuesta de los organismos de derechos humanos que luchan en Argentina explicó César Altamira, incluyen una mesa redonda sobre la situación carcelaria", a realizarse el día 28 en el local de los economistas, proyección de películas el 30 y la presentación, el viernes 31, de un libro con materiales sacados de las cárceles argentinas, confeccionados por los presos políticos en los resquicios de la situación altamente represiva a que se hallan sometidos.

"Queremos alertar contra las presuntas concesiones que actualmente implementa la dictadura argentina porque ellas enmascaran su objetivo último: la aniquilación de los presos políticos", destacó, por su parte, Perla Yofre.

Señaló Yofre que el gobierno del general Roberto Viola ha utilizado sus tácticas de represión política. En tal sentido, describió los problemas de deficiencia alimentaria, la falta de atención médica, los crueles confinamientos en celdas de castigo, significativamente conocidas como **Los Chanchos**, las continuas y humillantes requisas personales y la obstaculización por todos los medios de las visitas familiares y el contacto personal de los reclusos con éstos. Yofre puso énfasis en la existencia de Tribunales de Conducta, "verdaderos tribunales ideológicos", formados por personal de las cárceles, miembros de tropas militares y gentes vestidas de civil y no identificadas, "seguramente agentes de los servicios de Seguridad", que someten a los detenidos a extorsión ya sea para que colaboren con las autoridades o haciéndolos firmar declaraciones en apoyo a sus fines. "Lo más probable es que los presos finalicen en los **chanchos**, luego de estos interrogatorios en los que la mayoría se niega a las presiones", dijo.

¿CUÁNTOS?

"Existen cálculos acerca de la probable existencia de entre mil 500 y 2 mil presos políticos en manos de la dictadura de Argentina", declaró Perla Yofre relatando las dificultades, a 5 años de instaurada aquélla, que encuentran los organismos humanitarios para contar con una cifra exacta. ¿La razón? "Los permanentes traslados de prisión y la cantidad de éstas", lo que dificulta puedan notificarse los detenidos y cubrir los organismos la vastedad de la maquinaria represiva, explicó Yofre.

Asimismo, hizo un llamado a que se exi-

ja internacionalmente el levantamiento de los penales, los más terribles por su ubicación geográfica y su inadecuada infraestructura: el de Rawson y el de Caseros.

TERRORISMO DE ESTADO JURIDICO

"El Poder Judicial en Argentina es independiente teóricamente; sin embargo desde el golpe militar del 24 marzo de 1976 sus distintas instancias se hallan completamente sometidas a la Junta de Gobierno", puntualizó Aloira Ríos detallando las arbitrariedades jurídicas que rigen la autolegitimación del gobierno de facto.

Relató que en los primeros años de dictadura hubo jueces que se negaron a observar los dictados del poder militar, "honrosas excepciones", mencionando el caso del juez Mario Porqueres, quien al negarse a avalar un fallo de consejos de guerra, sufrió allanamiento domiciliario, pasó detenido a disposición del Poder Ejecutivo durante 3 años y, desde 1979, se halla con libertad vigilada.

Destacó Ríos el fallo de la Corte Suprema de Justicia, en mayo del presente año en el conocido caso Moya, por el cual se exigía el respeto al derecho de opción y que fue producto de ingentes presiones nacionales e internacionales, a lo largo de varios años sobre el tribunal supremo para que concretara ante el gobierno la independencia que la Constitución argentina le asigna.

"La mayoría de los fallos de condena se han realizado en base a confesiones arrancadas en la tortura, muchos de los inconstitucionales consejos de guerra, a veces necesitaron solamente unos minutos para emitirlos, es por toda esta situación que son nulos jurídicamente y por la que COSOFAM exige la libertad de todos los presos políticos", demandó Ríos refiriéndose al organismo que representó en la conferencia de prensa.

NO A LA NEGOCIACION

De su lado, Alicia Stolkiner analizó "el incremento de las medidas represivas de tipo psicológico", coincidente con cierta mengua, más aparente que real, del uso sistemático de castigos y agresiones corporales.

Entretanto, Oscar Colman se refirió a la reciente liberación de la ex presidenta María Estela Martínez, viuda de Perón, como "parte de la existencia de un plan de mantención de miles de rehenes detenidos, desaparecidos, que el gobierno pretende usar como carta de negociación ante el aislamiento en que se halla: negociaciones en las que se pretende consolidar el continuismo. Ante esto, tenemos una sola respuesta: nuestros miles de muertos, presos y detenidos desaparecidos no se negocian", finalizó.

Los militares sudamericanos se unen para acabar con la democracia, afirman asilados argentinos

México encuentra la prepotencia y tosudez de la Junta Militar de Argentina, para hacer valer el derecho de asilo, dijeron los argentinos asilados.

"Reconocemos los grandes esfuerzos que realiza

Los argentinos asilados en México desde el 24 de marzo de 1976 con el golpe de Estado del general Videla, ofrecieron una conferencia de prensa como vocero de 9 organizaciones que trabajan en el exterior

na de Solidaridad, la Unidad de Resistencia Argentina en el Exilio y los Trabajadores de Salud Mental, revelaron:

Los gobiernos sudamericanos están unidos en sus intentos por acabar con los

México".

Indicaron que en estos eventos a desarrollarse en el Colegio de Economistas en el Distrito Federal, "se hará un llamado a todos los gobiernos democráticos del mundo, para reunir fondos que serán destinados a mejorar la situación de los presos políticos".

Denunciaron que a pesar de los anuncios de Roberto Viola, de ablandar los sistemas carcelarios "se han cambiado las torturas físicas que son visibles, por las psicológicas y psiquiátricas".

Aseguraron que los 1,500 presos políticos —cifra estimada por los grupos asilados y la Internacional Socialista—, están sujetos a sistemas infrahumanos y en donde se genera la ansiedad para iniciar la inseguridad de los detenidos.

Además, son sometidos a juicios militares sin respetar los derechos constitucionales y de derechos humanos decretados por la Organización de las Naciones Unidas, puntualizaron.

Ante el fenómeno que vive el pueblo argentino desde el 24 de marzo de 1976, los asilados exigieron la libertad inmediata de todos los presos políticos.

En Argentina, cifras de Amnistía Internacional revelaron que existen además, 30 000 desaparecidos.

Los asilados también comentaron la liberación de Isabel Perón; "no aceptaremos ninguna negociación con cada uno de los presos políticos. Se debe hacer mediante los organismos constituidos para alcanzar la liberación de todos", afirmaron.

La exigencia tiene su razón de ser: "Hace unos meses se anunció sin ningún indicio de ser verdad, la liberación de 966 presos. A donde están los demás?".

Finalmente, reconocieron las gestiones mexicanas para obtener los salvoconductos de los asilados en su embajada de Buenos Aires; "Es un esfuerzo perenne por defender el respeto a los derechos humanos".



EL UNIVERSAL

Un grupo de argentinos asilados en México ofreció ayer una conferencia de prensa en la que denunció el recrudecimiento de la represión contra los presos políticos en su país

el Gobierno mexicano, para hacer valer este derecho internacional y esperamos que tenga éxito en sus gestiones para obtener el salvoconducto para un compañero más", agregaron.

para defender los derechos humanos en su país.

La Comisión de Solidaridad con el Pueblo Argentino, la de Familiares de Presos, Desaparecidos y Muertos Políticos, la de Argenti-

deseos democráticos de la población y ejemplificaron en una familia de uruguayos detenidos en Chile y aparecidos presos en Uruguay.

La alianza está implícita desde 1979, cuando se reunieron los Comandantes Militares de esa región, apuntaron.

En este terreno, México se ha significado por defender los derechos humanos y fundamentalmente el de asilo político; "sus esfuerzos son muy grandes y se los reconocemos".

Al preguntarles sobre el caso de Héctor Cámpora, que logró el "salvoconducto a la muerte" por el cáncer que padecía, los asilados argentinos descartaron que haya sido por incapacidad de la diplomacia mexicana:

"Lo que pasa, es que el Gobierno de México se enfrenta ante la tosudez y prepotencia de la Junta Militar de Gobierno, hoy encabezada por Roberto Viola".

Los argentinos que declinaron proporcionar sus nombres porque "tenemos familiares presos en Argentina", ofrecieron la conferencia de prensa para anunciar "La semana del preso político argentino en

26 de julio. 1981

9

UNO | MAS | UNO

Los presos políticos son rehenes del régimen de Viola: exiliados argentinos

Representantes de los organismos de solidaridad del exilio argentino en México advirtieron ayer que el régimen militar que preside el general Roberto Viola, utiliza a los presos políticos, gremiales y sociales de su país como rehenes en negociaciones que pretenden superar el aislamiento político de la Junta. Señalaron también que no reconocerán pactos de silencio o la convalidación de los crímenes del terrorismo de Estado y anunciaron la celebración de la Semana

del Preso Político Argentino para demandar la inmediata e incondicional liberación de los mismos.

Denunciaron asimismo que en las cárceles argentinas imperan pésimas condiciones para los presos políticos y que aún cuando han disminuído las técnicas de destrucción física de los detenidos, aumentan las acciones de tipo psicológico bajo asesoramiento de sicuistras, destinadas a destruir moralmente a los detenidos.

Indicaron que debido a la creciente oposición de la sociedad civil, que recorta a los militares su limitado espacio político, así como a la crisis económica y financiera, hay intentos del gobierno militar terrorista de promover una supuesta "apertura" con la que pretendería comprometer a sectores políticos y sindicales al precio de silenciar los crímenes cometidos por la dictadura.

La mayoría de los presos políticos, —más de mil quinientos— están detenidos

sin proceso o con sus condenas cumplidas, a disposición del Poder Ejecutivo sin que se les permita hacer uso del derecho constitucional de opción para abandonar el país, añadieron. Otros con sus causas abiertas en juicios sin miras de resolución y sin poder contar con abogados defensores. Muchos han sido juzgados por tribunales militares, que son de excepción, en procesos de pocos minutos, pronunciándose sentencias que van de 15 a 20 años.

Además los procesos carecen de toda validez jurídica, ya que el poder Judicial está controlado directamente por los militares y los jueces que llegan a dictar sentencias favorables a los presos son detenidos o asesinados.

La Semana del Preso Político Argentino, que ha sido convocada por todos los organismos de solidaridad del exilio argentino, se llevará a cabo en el Colegio de Economistas (Antonio Caso 86).

EXCLUSOR



EL ARGENTINO Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz, calificó a la política de derechos humanos del Presidente Reagan de "un gran paso atrás" y acusó al gobierno de su país de ocultar la verdadera cifra de presos y disidentes políticos desaparecidos. (AP)

EL UNIVERSAL

No fracasó la mediación del Papa en Argentina: Camilión

SANTA FE, Argentina, 25 de julio (EFE y AFP).— El canciller argentino Oscar Camilión afirmó el viernes que la mediación papal para superar el conflicto limítrofe de su país con Chile "no está interrumpida ni frustrada".

El titular de la Cancillería rioplatense opinó que todavía hay mucho por conversar y por negociar, pero que "no hay que ir con demasiada impaciencia".

Tales declaraciones fueron formuladas por Camilión a un periodista del Canal 13 de Santa Fe, quien lo interrogó sobre una serie de aspectos de política exterior.

Consultado sobre si existía un

"fracaso total" en la mediación papal, Camilión remarcó que ese era un juicio "demasiado categórico e impertinente".

El canciller argentino explicó que su Gobierno considera que ese es un instrumento absolutamente válido para continuar la búsqueda de soluciones definitivas en el conflicto bilateral.

Por otra parte, el teniente del Ejército chileno, Ismael Aranda, y el alférez Ricardo Bravo, liberados en junio por el Gobierno argentino, tras una prisión de casi un año bajo el cargo de espionaje, fueron destinados a guarniciones del norte del país, se supo hoy aquí.

Continuará el proceso contra sindicalistas en Argentina

BUENOS AIRES, 25 de julio (PL).—Los máximos dirigentes de la Confederación General del Trabajo (CGT), detenidos tras el paro del miércoles último, recuperaron su libertad por disposición de un juez federal, pero continúan bajo proceso.

El juez Francisco Marquardt dispuso la libertad por excarcelación de los dirigentes

Saúl Ubaldini (secretario general de la CGT), José Rodríguez, Ricardo Pérez, Lesio Romero, Manuel Diz Rey y Alberto Cladera, quienes junto a Fernando Donaires y Osvaldo Borda, ambos requeridos, forman el secretariado de la central obrera.

Asimismo, dispuso que continúe el proceso, pues antes de liberarlos les dictó prisión

preventiva por una figura atenuada de la represiva ley de seguridad industrial, que contempla apenas de uno a seis años de prisión para quienes organicen o inciten medidas de acción directa.

Los seis sindicalistas se negaron a declarar ante el juez, amparándose en el artículo constitucional que establece que ninguna persona puede

ser obligada a testimoniar en su contra.

TERMINO PROTESTA EMPRESARIAL

El empresario de la provincia de Buenos Aires concluyó tres jornadas de apagones generalizados previos a un paro total de actividades en reclamo de soluciones a la profunda crisis económico-financiera que afecta al país.

Los apagones de comercios e industrias fueron dispuestos por la Federación Económica de Buenos Aires, que agrupa a los empresarios de la más importante provincia del país, junto con el acuerdo de realizar una paralización total el 5 de agosto.

La entidad empresarial, además de exponer la crítica situación que atraviesan sus asociados, demandó la aplicación de un programa de emergencia cuyos puntos coinciden con los reclamos de otros sectores empresariales del país que también vienen expresando sus protestas en diversas formas

UNA MAS OTRA

Sospechosa, la caída del avión argentino en la URSS

BUENOS AIRES, 25 de julio (AP, AFP y UPI).— El gobierno argentino informó hoy, a una semana de producido el hecho, que la Unión Soviética confirmó que el avión de Transportes Aéreos Rioplatenses (TAR) que desapareció el sábado pasado, cayó en territorio soviético, tras chocar con una aeronave local.

Un comunicado de la cancillería argentina dice que Moscú informó a Buenos Aires que "un avión CL-44 no identificado se internó en territorio soviético y después de efectuar maniobras peligrosas se estrelló contra un avión soviético". Ambos aparatos "se destruyeron totalmente", añadió el comunicado.

Sin embargo, las autoridades moscovitas no autorizaron a un embajador argentino, Leopoldo Bravo, a que visite el lugar del

accidente, en las cercanías de la capital armenia, Erevan.

El titular de TAR, José Patetta, declaró en la capital argentina que el avión fue derribado por una "acción intimidatoria", reiteró que el vuelo se realizaba entre Irán y Chipre y descartó toda posibilidad de un error técnico en la caída.

Patetta no reveló, en cambio, el contenido de la carga de la nave y se limitó a decir que el año pasado, sus aviones transportaron a Irán "pegamento sintético". Sin embargo, los propietarios de TAR admitieron haber transportado en el pasado "desde televisores a color hasta explosivos".

La cancillería argentina proporcionó la identidad de los tripulantes argentinos, Héctor Cordero, Hermette Boasso y José Burgeño, pero no dio el nombre del ciudadano británico que iba en el avión a quien se insiste en señalar como un importante traficante de armas internacional. Los diarios bonaerenses, en tanto, se preguntan por qué las autoridades argentinas silenciaron durante varios días el caso y se niegan a dar a conocer el cargamento de la aeronave.

Finalmente, el periódico británico *Sunday Times* afirmó hoy que el avión estrellado el sábado venía de entregar armas de Israel a Teherán para el ayatola Jomeini. Según el diario, esta era la tercera entrega de una serie de doce previstas por un contrato firmado en Londres entre intermediarios israelíes e iraníes, sobre un total de 360 toneladas de repuestos para tanques y municiones norteamericanas, por valor de 15 millones de libras esterlinas.

Poco antes de accidentarse, el aparato fue aparentemente forzado a entrar en el espacio aéreo soviético a causa de falsas balizas de navegación instaladas por los soviéticos en las fronteras turcas e iraní, especuló el *Sunday Times*.

EL DÍA

Normalizarán los partidos políticos el año próximo, en Argentina

BUENOS AIRES, 26 de julio (AP). — La normalización de los partidos políticos se producirá recién el año próximo cuando el gobierno sancione un nuevo estatuto que regulará el accionar de las agrupaciones, se anunció hoy.

El ministro del Interior, general Horacio Liendo, dijo en la ciudad de Santa Fe que en el primer semestre de 1982 "saldrá el estatuto" de los partidos políticos "permitiendo la normalización de los partidos, tendiente a la democracia estable y fuerte que todos buscamos, es decir, volver a las buenas épocas de la República".

Aunque dirigentes de los partidos políticos, cuyas actividades están suspendidas desde el golpe militar de marzo de 1976, no han reclamado una convocatoria electoral, han reiterado la necesidad de que sean normalizadas las agrupaciones.

Liendo manifestó que la democracia del "futuro deberá procurar que no se repita un sindicalismo partidista del futuro deberá procurar que no se repita un sindicalismo partidista", en obvia alusión al movimiento gremial tradicionalmente bastión del peronismo al cual se procurará recortar el poder.

Entretanto, el levantamiento de la prohibición de las actividades políticas sería uno de los postulados de un documento de cinco partidos, agrupados en una asociación multipartidaria que busca "una conciliación nacional y procura establecer mecanismos para desembocar en una democracia representativa", trascendió hoy en medios políticos.

La multipartidaria está integrada por el Movimiento Nacional Justicialista, la Unión Cívica Radical —los dos mayores partidos del país— y otras agrupaciones

menores.

El documento, ya elaborado por una comisión del grupo, será analizado por los dirigentes y posiblemente se conocerá el martes, se anticipó.

PEREZ ESQUIVEL

El gobierno militar argentino ha ignorado un pedido de Adolfo Pérez Esquivel, ganador del premio Nobel de la Paz 1980, para que se le abone una pensión a que tiene derecho por haber obtenido el citado galardón. El activista de los derechos humanos, de 49 años, en una entrevista con *The Associated Press* se refirió al resultado de su petición para cobrar ese subsidio, criticó la política exterior del presidente de Estados Unidos Ronald Reagan y desestimó recientes afirmaciones del primer mandatario argentino sobre la situación de los derechos humanos en este país.

"No he escuchado ni una palabra desde que pedí el pago de la pensión hace dos meses en el Ministerio de Bienestar Social", dijo el escultor y luchador humanitario, de voz suave, incipiente calvicie y grandes anteojos. Habló en una sala del antiguo edificio de 105 años, que alberga al movimiento "Servicio, Paz y Justicia", que él dirige. En abril de 1977 el gobierno militar que había asumido el poder el año anterior dictó la ley número 21.607, que establece el pago vitalicio, equivalente al sueldo de una juez de la Corte Suprema de Justicia, a cualquier argentino que fuese galardonado con el premio Nobel.

Pérez Esquivel afirma que no desea la pensión —de unos 5 mil dólares mensuales— para él. El Parlamento noruego lo galardonó con el premio de la Paz hace nueve meses.

"Tengo sobre mi escritorio una pila de cartas de escuelas rurales que me piden dinero

para alimentos y ropas para los niños, proyectos cooperativistas que necesitan financiación. La pensión no es tan elevada en vista de todo lo que tenemos en vista, pero se le podría dar buen uso", afirmó.

Para los generales, Pérez Esquivel es un desconocido que no merece el premio Nobel y mucho menos la pensión. Lo acusan de haber ayudado, mediante su trabajo, de manera "impredicada", a los "subversivos", razón por la cual lo mantuvieron en la cárcel durante 14 meses, entre 1977 y 1978.

UNIFORMES / U / 10

Se legislará el estatuto de los partidos argentinos

BUENOS AIRES, 26 de julio (AP y AFP). — La actividad de los partidos políticos será normalizada el año que viene, cuando se dicte el estatuto que regule su funcionamiento, anunció hoy el ministro del Interior, general Horacio Tomás Liendo.

El titular de Interior indicó que "en el primer semestre de 1982 se legislará el estatuto, permitiendo la normalización de los partidos, tendente a la democracia estable y fuerte que todos buscamos, es decir, volver a las buenas épocas de la república".

Esta es la primera vez que el gobierno militar habla de fechas medianamente precisas para esta "normalización de la vida política". Sin embargo, los dirigentes de los partidos especulaban con que dicho estatuto fuese dado a conocer este año, para así poder actuar libremente.

Por otra parte, la participación o no de Argentina en una fuerza militar multinacional en el desierto de Sinaí se ha transformado en un debate nacional, mientras la junta de gobierno no ha tomado aún posición al respecto, aparentemente por las encontradas posiciones entre la alta oficialidad de las tres armas.

El matutino *La Nación*, que propugna esa participación, señaló hoy en un editorial que "un centenar de soldados argentinos podría contribuir a que se abran las puertas a una nueva ubicación del país en la política internacional", en tanto *Clarín* rechazó esa opción señalando que "Argentina debe conservar sus soldados para la causa de la soberanía nacional".

Fuentes diplomáticas indicaron que durante su próximo viaje a Washington, el general Leopoldo Galtieri, comandante del Ejército e integrante de la junta militar, presentará el punto de vista del país que, estimaron, sería contrario a la integración de esa fuerza multinacional.

La Coordinadora Nacional de Trabajadores de Prensa (CONATRAP) informó que en Buenos Aires fueron despedidos 22 trabajadores del gremio por adherirse a la huelga convocada el pasado miércoles por la Confederación General del Trabajo. Las sanciones fueron aplicadas en virtud de una ley promulgada por el gobierno militar que reprime las actividades de los sindicatos que están intervenidos.

Propician una "Tregua Social" Entre Obreros y Empresarios en Argentina

Por ABELARDO CARDENAS

Militar harán una semana de paréntesis a sus actividades estrictamente oficiales, si bien el jefe del ejecutivo seguirá de cerca los proble-

mas que requieren urgentes decisiones. Entre éstas, en lo interno, se encuentran el endeudamiento empresarial y la fórmula para reanudar la reactivación del sector productivo. Los cinco ministerios del área económica, a su vez, tratarán de solucionar el problema de los pasivos empresarios, y continuarán la lucha por disminuir el costo del dinero, que frena la producción y encarece el consumo. El ministro de trabajo, Julio César Porcile, por su parte, el martes convocará a sectores sindicales —los de la CNT y Los 20— y a la representación empresarial, con el deseo de concertar una tregua social. Tampoco estará ajeno al pensamiento del gobierno las alternativas de la mediación papal por la disputa limítrofe austral con Chile.

La operación de "salvamento" empresarial tenderá a reactivar la producción, aliviándolo de un endeudamiento que supera los 12,000 millones de dólares en el sector privado, según estadísticas oficiales, si bien en fuentes privadas se estima tal cifra por debajo de la realidad. En efecto, el presidente de la Unión Industrial, Pedro Morais, en declaraciones formuladas a fin de semana sostuvo que solamente ese sector adeu-

da 16,000 millones de dólares. Sostuvo, al mismo tiempo, que el camino para superar la situación era la refinanciación de los pasivos industriales, mediante bonos de "saneamiento del aparato productivo" con garantía estatal, corrección del sistema arancelario, y el control de las tasas de interés para los préstamos internos.

El sector agropecuario —el más favorecido hasta el momento por las medidas económico-financieras del gobierno—, que acusa endeudamientos de unos 6,000 millones de dólares, también sigue esperando medidas complementarias a las ya conocidas para zafarse de la situación crítica en que se encuentra. Este sector sigue reclamando, a su vez, por la reactivación del aparato productivo, y en tal afán en algunas zonas se recurren a medidas de protesta, tales como la "semana de tristeza" decretada en una localidad de la provincia de Córdoba, a comenzar el 27 de este mes.

El estado, ante una situación económica extremadamente crítica, signada por cierres de empresas y stocks sin salida de otras, con fábricas que trabajan a media máquina y con considerable sector obrero ce-

sante o con vacaciones forzadas, resolvió avalar la financiación de las deudas a largo plazo (diez años posiblemente). A tal efecto, se recurrirá a un bono que los industriales propusieron sea denominado de "saneamiento del aparato productivo". Las tasas de interés de tales operaciones

no superarían el 15 por ciento anual, y hay quienes creen que aun sean inferiores al 10 por ciento. Sin embargo, tales preanuncios no pasaron las fronteras de las expectativas, que se tornaron aún más acuciantes cuando el viernes pasado el presidente Viola, en conferencia de prensa, advirtió que no habría que aguardar

nuevos "paquetes de medidas económicas". El propio ministro de Economía, Lorenzo Sigaut, advirtió que las medidas no podrán adoptarse antes de agosto. Una definición, sin embargo, deberá encontrarse lo antes posible, ya que la espera prolongada redundaría en perjuicio de la imagen del gobierno y aumentaría la carga de impaciencia de quienes confían que el "salvamento" será realmente efectivo.

Conmemoraron los Peronistas el Aniversario de la Muerte de Evita

BUENOS AIRES, 26 de julio. (AP y AFP) — Los peronistas del país conmemoraron hoy, con diversas ceremonias religiosas, el XXIX aniversario de la

muerte de María Eva Duarte de Perón.

La Comisión Nacional Permanente de Homenaje a Eva Perón, invitó a todos los simpatizantes del movimiento a depositar ofrendas florales en el panteón donde descansan los restos de la esposa del general Juan Domingo Perón, en la capital argentina.

Evita, segunda esposa del creador del Movimiento Nacional Justicialista, fue autora de una profunda revolución social durante la primera presidencia de Perón y se hizo acreedora a la fanática devoción de quienes ella denominaba como los "descamisados", que pertenecían a estratos sociales de escasos recursos económicos.

Entre tanto, el Ministro del Interior, general Horacio Liendo, anunció hoy que el año próximo se producirá la normalización de los partidos políticos cuando el gobierno sancione un nuevo estatuto que regulará el accionar de esas agrupaciones.

Con ese estatuto, se permitirá la "normalización de los partidos, tendiente a la democracia estable y fuer-

Ciclo de charlas sobre Argentina

Hoy (jueves) continuará el ciclo "Estructura de la Sociedad Argentina" en el Centro de Estudios Argentino-Mexicano (CEAM). Marcos Kaplán hablará sobre "El Estado" a las 19:30 horas en Callejón de la Rosa 21, Tlacopac-San Ansel.

27 de Julio 1981

EXCELSIOR

9.

A Raíz de la Caída de un Avión Argentino en la URSS Quedó al Descubierta un Acuerdo Armamentista de Israel e Irán

LONDRES, 26 de julio. (AP)—La caída de un avión argentino el pasado fin de semana en la Unión Soviética, ha revelado la existencia de un acuerdo arma-

tista irano-israelí para entregar al régimen de Teherán, 360 toneladas de piezas de repuesto para tanques y municiones, burlando el embargo estadounidense, informa hoy la edición dominical The Times.

Times cita a uno de los más importantes traficantes de armas suizo, Andreas Jenni, quien dijo que las entregas de fabricación esta-

dunidense iban a ser embargadas en doce vuelos de Tel Aviv a Teherán vía Larnaca, en Chipre, por un valor de 27.9 millones de dólares, según contrato firmado en Londres en el primer trimestre del año.

"Estábamos totalmente conscientes del riesgo que íbamos a correr", dice el diario citando a Jenni.

SIGUE EN LA PAGINA TRECE

Quedó al Descubierta un Acuerdo

Sigue de la página dos

Irán está desesperadamente falto de material para continuar su guerra contra Irak.

En particular, el régimen de Teherán necesita piezas de repuesto para sus armas de fabricación estadounidense, heredadas de la época del sha, piezas que junto con otros equipos militares se vieran embargadas por el entonces Presidente James Carter, como represalia por la ocupación de la embajada estadounidense en Teherán, el 4 de noviembre de 1979.

El periódico al citar a Jenni, continúa diciendo que el avión se encontraba en el tercer vuelo de regreso de Teherán cuando los controladores de tráfico aéreo lo vieron en sus pantallas de radar en dirección

a la frontera soviética. Pronto fue alcanzado por otras dos señales de radar y después desapareció de la pantalla.

La agencia soviética de noticias Tass reportó que el

avión había sido interceptado y que chocó con un avión soviético, pero Times, citando fuentes de inteligencia occidentales, afirmó que el avión había sido derribado por un Mig-25 soviético.

EXCELSIOR

Declinó la Producción de Hierro en AL

La Recesión Económica Internacional, la Causa

SANTIAGO, Chile, 26 de julio. (I. P.S.)—Los efectos de la recesión económica que afecta a los países industriales de Occidente y repercute en las economías de naciones en desarrollo, comenzaron a observarse más nitidamente en la caída de producción siderúrgica de América Latina durante el primer trimestre de este año. La producción de hierro primario en enero-marzo aumentó apenas 2.1 por ciento.

La producción de hierro regional

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

Ilafa Estudiará la Situación del Sector

BUENOS AIRES, 26 de julio. (IPS). Más de medio millar de representantes de la industria siderúrgica de América Latina y expertos mundiales del sector, se reunirán en esta capital entre el 20 y 23 de septiembre próximo para analizar la situación de la industria del acero regional.

La reunión se denominará Ilafa-22, es el XXII Congreso Anual de la industria del acero de Latinoamérica y ha sido organizado por el Instituto Latinoamericano del Hierro y el Acero (Ilafa).

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

Declinó la Producción de Hierro en AL

Sigue de la página cuatro

(incluidos arrabio y hierro esponja), había aumentado 7.6 por ciento en los 12 meses de 1980.

Algunos países latinoamericanos resultan más afectados, como por ejemplo, Argentina (-19.0 por ciento), y Perú (-17.1 por ciento), reveló la información estadística del Instituto Latinoamericano del Hierro y el Acero (Ilafa).

Brasil, principal productor regional con más del 50 por ciento del total latinoamericano de hierro, apenas aumentó 1.4 por ciento su producción

trimestral. En 1980, la producción brasileña había aumentado 8.9 por ciento.

Más notoria todavía, fue la reversión de la tendencia siderúrgica de Venezuela que en enero-marzo disminuyó su producción en -5.9 por ciento. La variación de 1980 había sido de 7.2 por ciento.

En cambio, Chile marcó el porcentaje más elevado de aumento productivo de hierro en el período señalado con un porcentaje del 39.0 por ciento seguido por México con 11.4 por ciento.

A. Latina: Producción de Hierro Primario Enero-Abril 1981 (En miles de toneladas métricas)

Mes	Argentina	Brasil	Colombia	Chile	México
Enero	128.5	1,077.4	23.8	70.2	448.5
Febrero	107.1	980.2	21.2	60.6	433.6
Marzo	160.0	1,074.5	23.2	68.6	475.6
Abril	140.0	954.4	22.8	70.0(E)	475.6
Ene-Mar 1981	395.6	3,132.1	68.2	199.4	1,385.6
Ene-Mar 1980	488.4	3,089.3	66.7	143.4	1,244.1
Variación 1981-1980	-19.0	1.4	2.2	39.0	11.4

Mes	Perú	Venezuela	América Latina
Enero	21.1	121.2	1,890.7
Febrero	21.8	108.0	1,732.5
Marzo	15.8	150.4	1,996.0
Abril	16.0(E)	152.0(E)	1,830.8
Enero-marzo 1981	58.7	379.6	5,619.2
Enero-marzo 1980	70.8	403.3	5,506.0
Variación Ene-Mar 1981-1980	-17.1	-5.9	2.1

Fuente: Ilafa
(E): Estimado

Ilafa Estudiará la Situación

Sigue de la página cuatro

Una de las principales preocupaciones de los delegados regionales y expertos, de crisis que afecta a la siderurgia mundial y sus repercusiones en América Latina. Además, se estudiarán fórmulas para aminorar las consecuencias de la recesión.

Los temas elegidos para examinar en el Congreso, permitirán obtener un conocimiento más completo de la realidad actual y prever situaciones que podrían comprometer la expansión proyectada del sector.

ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN

Entre otros, se analizarán la situación mundial y latinoamericana de la siderurgia, el futuro de la chatarra en América Latina y el mundo, y su correlación con los insumos básicos (mineral y reductores), y tendencias de los distintos sectores consumidores (áreas más sensibles y posible competitividad con respecto a materiales de sustitución).

El día de la inauguración del Congreso en el Hotel

Sheraton de Buenos Aires, intervendrá el presidente de Ilafa, general de división del ejército (retirado), Horacio Anibal Rivera.

Ilafa es un organismo internacional de carácter privado que congrega a las principales empresas de Latinoamérica productoras de acero, mineral de hierro, materias primas y equipos para la siderurgia, junto a más de un centenar de empresas afines de todo el mundo.

Simultáneamente al Congreso, Ilafa realizará su XXII asamblea general ordinaria para elegir a los miembros del directorio para el período 1981-1983.

IMPORTANTES EJECUTIVOS

El actual directorio de Ilafa que será renovado en septiembre, está integrado por los ejecutivos de mayor jerarquía de las empre-

sas del sector siderúrgico y la ferrominería de América Latina.

Presidente es el general retirado Horacio Anibal Rivera (Argentina), primer vicepresidente, Rafael Páez (México), segundo vicepresidente, David Appel (Uruguay). Directores del comité ejecutivo, Jorge Gerdau Johannpeter (Brasil), y Heriberto Urzúa (Chile).

Actuales directores de Ilafa son Ricardo Pujals y Salvador San Martín (Argentina), Raúl Colque Mendivil (Bolivia), Plinio Oswaldo Assman y Eliezer Batista (Brasil), Dario Vallejos Jaramillo (Colombia), Carlos Tobar Alvarez (Ecuador), Jorge Leipengarán, Daniel Cabrero Ramírez (México), general de brigada Roberto Knopfmacher (Paraguay), contralmirante Ricardo Zevallos Newton (Perú), Edgar Marshall y Guillermo Briceño (Venezuela).

27 de julio 1934

EL DÍA

CIENCIA

CURIOSIDADES

Denuedo argentino

En el cono sur continental, allá, demasiado distante en cuanto a la geografía, pero suficientemente cercano en cuanto a la amistad, tres naciones gemelas de la nuestra soportan dramáticamente la furia del fascismo; y de entre ellas, una, aquella que un 9 de julio declarase en Tucumán la independencia absoluta; aquella que integrara el Ejército de los Andes para cruzar cordilleras, triunfar en Maipú y asociarse así para la liberación de un país hermano, duelese ahora lesionada por la furia genocida de la dictadura: Argentina. Ya no es la patria modelo y ejemplo, porque sus victimarios la han convertido en una inmensa cárcel, que se inicia en Jujuy y finaliza en Tierra del Fuego; y es de uno de tantos presidios de donde proviene un conmovedor mensaje de estímulo dirigido a sus compa-

triotas exiliados y redactado por los presos políticos, que por ser víctimas de la crueldad, sadismo y sevicia de sus victimarios debían ser ellos quienes recibieran el aliento, consuelo y confortación de los hombres libres del mundo. La misiva, tras "un cálido y fraternal saludo", con motivo de la data nacional del 25 de mayo, se duele con estas palabras. "En esta fecha tan importante para nosotros los argentinos, hemos estado pensando en ustedes, los que están lejos de la patria por razones ajenas a sus voluntades". Y ante hombres de tal temple, ¿los dictadores suponen vencer?; ni ahí ni en otras regiones tiranizadas, pues como precisó Mitre: "las bayonetas sirven para todo, menos para sentarse", y así lo ha demostrado la historia.

Paulo Schilling: la nueva política exterior brasileña es resultado de la crisis y la dependencia energética

- * La política de satélite privilegiado fue un fracaso
- * Los sueños expansionistas quedaron liquidados

por Angel LIMA

En el transcurso de la semana pasada visitó nuestra redacción el doctor Paulo Schilling. La ocasión fue propicia para que los redactores de *El Día* departieran con el visitante sobre la situación de América Latina en particular sobre el Cono Sur. En la presentación, la directora de *El Día*, Socorro Díaz, reseñó brevemente la obra de Schilling: cuatro libros escritos antes de 1964 sobre temas políticos y económicos en Brasil; durante el exilio —10 años en Uruguay y cinco en Argentina— otras 12 obras. Recientemente ha publicado una obra en dos volúmenes acerca de *Cómo se instala la derecha en el poder*, otra sobre el *Expansionismo brasileño y la política de Itamarati* (Ministerio de Relaciones Exteriores brasileño) y ha colaborado en la obra *Cono Sur-Cuenca del Río de la Plata*, publicada en Buenos Aires. En sus años de exilio, Schilling fue redactor de la revista *Marcha* de Uruguay y de *Estrategia* (revista de temas geopolíticos), que dirige el general (r) Carlos Guigliaimelli. Actualmente se desempeña como corresponsal de la agencia *Prensa Latina* en Brasil.

Paulo Schilling inició la conversación con un símil entre México y Brasil. Haciendo un parangón histórico entre Lázaro Cárdenas y Getulio Vargas, señaló que "existen, entre nosotros, numerosos puntos de contacto en la actualidad. Se habla en Brasil, hoy, de una *mexicanización* de la política exterior. Esto apunta a explicar los cambios operados, en materia de política exterior, por parte de Itamarati. La política de inicios de la década del 70 en mi país se encaminaba a estrechar lazos con África del Sur. El desarrollo de un modelo económico basado en la estabilidad de los precios del petróleo, hizo suponer, como a otros tantos países, que esto sería permanente. La crisis del 74 y la resolución de la Organización de Unidad Africana (OUA), en el sentido de solicitar a la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) el embargo de la venta del energético a todos aquellos países que apoyaran al gobierno racista de África del Sur, operaron, a nivel de las relaciones exteriores brasileñas, en el breve plazo de quince días, un viraje de 180 grados.

"Como ejemplo de seto, hoy existe en Brasilia una representación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Brasil, que en algún momento, a través de la geopolítica diseñada por Golbery do Couto e Silva, pretendió sustituir como país colonialista en África, a Portugal, hoy por hoy mantiene relaciones con las ex colonias liberadas, en un plano de *colaboración*.

"Ese es, pues, el papel que la izquierda brasileña quiere en materia de política internacional. Nosotros pensamos que tal vez en este año, se establezcan relaciones comerciales con el gobierno de Cuba, como adelanto de la reanudación total, que esperamos se dé en breve plazo. Confiamos también que se abandone definitivamente la postura de socio menor y gendarme del imperialismo, que los norteamericanos habían asignado a Brasil y que éste, a través de los dictadores de turno, había asumido.

"El papel jugado por Brasil en la instauración, en 1973, de la dictadura de Pinochet, si no fue mayor, sí fue igual al de los norteamericanos. Lo mismo puede decirse en el derrocamiento del general Juan José Torres, en Bolivia, en 1971 y, entre 1968 y 1973, en la escalada represiva que llevó al golpe en Uruguay.

"Hoy por hoy, Brasil ha abandonado esa postura y sólo queda el sostén de la dictadura de Stroessner, en Paraguay, capaz de vender a su país por un puñado de dólares. Stroessner es no sólo el dictador más antiguo en el poder en América Latina, sino también el mayor contrabandista del continente.

En los años del *milagro económico* del ministro de Economía, Delfim Netto, a un costo social altísimo —el de la sobreexplotación a la clase obrera— Brasil efectivamente alcanzó un desarrollo importante que lo ubica hoy en el séptimo lugar entre los países industrializados. El desarrollo se hizo sobre la base anterior y el de la entrega de la economía a las empresas transnacionales. Pero el *modelo* de desarrollo no es infinito y si sumamente débil. La crisis del mundo actual, en el caso brasileño, llega a grados poco menos que de tragedia. La deuda externa llega a los 70 millones de dólares; por ese concepto, este año se tendrán que pagar 7 mil millones y otro tanto por amortización; Brasil importa el 83 por ciento del petróleo que consume, por lo que deberá pagar este año —cifras estimadas— 9 mil 900 millones de dólares. En el país se sabe, desde hace años, que existen vastos mantos petroleros en la cuenca del Amazonas. Sin embargo, el precio a finales de los setenta no era suficiente incentivo para la inversión. De ahí la dependencia energética que vino a cuestionar todo el modelo de desarrollo. Es por eso que Brasil, con exportaciones por 20 mil millones de dólares y con obligaciones monetarias a corto plazo, como las señaladas, afronta una enorme recesión económica.

"La *tatañidad geopolítica* de estar inmersos dentro del mundo occidental y cristiano de que hablaba Couto e Silva, como justificativo para la aceptación del liderazgo norteamericano a cambio del trato de *satélite privilegiado* y gendarme, hoy no da para más.

"La diplomacia brasileña tiene que pensar —aunque no le guste abandonar sus sueños de expansión— en los 300 millones de africanos negros que significan su mercado potencial inmediato. Se dice, en Itamarati, que Brasil tiene una política exterior basada en un *pragmatismo responsable*. A nosotros, la izquierda, nos interesan los aspectos positivos de ese cambio: el respeto a los países del tercer mundo, a la libre autodeterminación, a la no intervención y sobre todo, el hecho de que la crisis trajo aparejada la renuncia a los sueños expansionistas y colonialistas de Brasil.

"Los grandes proyectos, en ese sentido, se han abandonado y hoy sólo subsiste el de la hidroeléctrica de Itaipú. Si bien este proyecto va en detrimento de la soberanía paraguaya, porque la deuda que ese país contrae con Brasil compromete su economía por lo menos hasta finales de siglo, la economía brasileña y en particular el sector industrial, sufrirían una recesión y un atraso enorme sin Itaipú.

Freguntado acerca de la contradicción entre la política exterior progresista hacia los países africanos y asiáticos, como en el caso de Irán, y el hegemonismo hacia los países limítrofes de América Latina, Paulo Schilling afirmó: "La crisis que venimos resolviendo, hace imposible los sueños de dominación y de penetración y sólo queda la posibilidad de la influencia política de Itamarati".

Esto se ve claramente en los acuerdos firmados entre Figueiredo y Videla, acerca del aprovechamiento del río Paraná y sus afluentes, que deja a expensas de los militares brasileños la zona económicamente más rica de Argentina. Esto se explica por la dimensión de las obras hidroeléctricas del río Iguazú, la más grande del mundo, que al abrir sus compuertas inundaría y sumergiría toda la Mesopotamia argentina (área comprendida entre los ríos Paraná y Uruguay).

LOS REGIMENES DE SEGURIDAD NACIONAL

Questionado sobre la situación política de América del Sur, Schilling comentó: "Aunque no nos guste, debemos reconocer que Pinochet ha conseguido, sobre la base de una represión feroz y la expulsión de cientos de miles de chilenos al exilio, constituirse en un caudillo dentro de las Fuerzas Armadas, lo que no nos permite augurar una salida democrática inmediata. Sin embargo, la resistencia ofrecida desde los sectores más avanzados de la izquierda, el sentimiento libertario de grandes capas de la sociedad chilena —básicamente constituida por obreros y campesinos— y la crisis económica que podemos ejemplificar con los niveles de desempleo (cifra oficial, 14 por ciento, y en cifras de la oposición 27 por ciento) son elementos que no se pueden extinguir con represión.



PAULO SCHILLING

"En el caso argentino, la situación es distinta, radicalmente distinta. Ninguna de las salidas ensayadas hasta ahora desde 1955 ha dado resultado. En este último periodo, además, y desde la asunción de Viola en forma palmaria, se nota la imposibilidad de constituir un bloque homogéneo en el poder capaz de superar la crisis económica agravada, en el periodo anterior, por la dirección de Martínez de Hoz. Amigos provenientes de Buenos Aires estos días me decían que, al igual que en marzo de 1976, el golpe está en la mente de todos. Nadie sabe quién será, quien lo dará ni para qué. Pero ahí está.

"Uruguay es otro caso trágico. Ahí los militares han logrado establecer su predominio, donde pese a sus disputas internas hacia el exterior dan una imagen de homogeneidad, la crisis llega a niveles desoladores. La represión destruyó prácticamente a la oposición democrática y liberal, a las organizaciones populares y revolucionarias. Congeló al movimiento sindical y estudiantil; intervinó la universidad; como en el caso de Chile, se fueron del país más del 20 por ciento de sus habitantes —fundamentalmente profesionales y obreros calificados—; no hay inversión productiva y el desempleo alcanza cifras récord. De las organizaciones de izquierda, el *PVP* (Partido por la Victoria del Pueblo) es el que más hace, y esto aún en forma muy limitada. Aunque parezca una imagen muy catastrofista, es la realidad.

"De Paraguay, en alguna medida ya lo dijimos. La represión interna es enorme. Maidana, de la dirección del Partido Comunista, pasó 15 años preso; fue liberado y se marchó a Argentina; ahora va lleva mucho tiempo secuestrado por la acción combinada de la represión argentino-paraguaya. Paraguay está en una situación, respecto a Brasil, pareja a la de Puerto Rico con EU. Es un *Estado libre asociado*, pero sin las prerrogativas de los Estados de la Unión.

"El caso de Bolivia es un poco peculiar. Allí debemos reconocer algo nuevo: el golpe fue el triunfo de la *mafia* internacional sobre los propios intereses del imperialismo. Bolivia obtiene por sus exportaciones legítimas unos mil millones de dólares. Por la cocaína unos mil 200 que se transforman, en EU, en 10 mil millones de dólares.

LA APERTURA EN BRASIL

El final de la conversación con Paulo Schilling estuvo referida al acontecer político brasileño en la etapa. Sobre esto, Schilling señaló: "Hay pasos que muy puntualmente se vienen cumpliendo. Ya algo se insinuó en el gobierno anterior de Ernesto Geisel y hemos avanzado en lo que va del periodo de Figueiredo. La amnistía permitió que saliesen de la cárcel los presos políticos, que regresáramos los exiliados, incluyendo los que habíamos sido juzgados en ausencia y los que habían salido del país por la acción de las organizaciones revolucionarias. No existe más la censura previa a la prensa. Pese a la sanción de una ley de extranjeros limitativa y francamente represiva para los miles de latinoamericanos provenientes sobre todo de Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay y Bolivia, hoy se estudian enmiendas que atienden la situación. En 1982 se realizarán las primeras elecciones directas para elegir el Parlamento, la totalidad de los gobernadores estaduais, las cámaras locales, presidencias locales y ediles. Nuestra actual lucha contra la ley electoral que señala que para la elección presidencial se hará indirectamente a través de un Colegio Electoral. Esto significa que, por este sistema, Estados de una densidad grande de población tengan la misma representación que los menores. Nosotros pugnamos por que se haga por el voto directo de los ciudadanos. Desde sectores del gobierno se pretende para asegurar el *continuidismo*, ampliar el colegio a nivel municipal. La otra cosa es que se está estudiando, por parte del oficialismo, la prohibición de la formulación de frentes electorales por varios partidos. Esto va en detrimento directo de la oposición. Se daría el caso de que el partido oficial (Demócrata Social), con el 30 por ciento o menos de los votos, obtuviera la presidencia.

"Los partidos de oposición, con la única excepción del dirigido por Leonel Brizola, hemos formulado un plan mínimo de acción encaminado a dar la lucha contra el régimen. En el caso del partido en el que yo milito el Partido de los Trabajadores (PT), se da una situación un poco particular. A diferencia de otros, y en especial de los de izquierda tradicional, el partido se construye a partir de sus bases y de su inserción a nivel popular. La constitución de la propia dirección es atípica o poco común; está compuesta por 7 dirigentes sindicales, entre los que se encuentra Lula, dirigente metalúrgico, de 38 años; 2 campesinos y dos intelectuales.

"Nosotros creemos en el partido que éste es un fenómeno nuevo en Brasil y a nivel de la izquierda en cualquier otra parte. Obedece objetivamente al nivel de conciencia que el movimiento obrero y campesino ha adquirido a pesar de los años de dictadura.

Pese a los logros alcanzados, al igual que no se pudo constituir en Brasil un modelo de desarrollo lineal y continuo de desarrollo, no podemos decir que la apertura va a continuar linealmente un proceso de democratización. La crisis económica y la capacidad de respuesta de los sectores económicamente más fuertes, hacen esperar fuertes batallas en el camino de la consecución definitiva de una democracia amplia y participativa.

Flata, publicada en Buenos Aires. En sus años de exilio, Schilling fue redactor de la revista **Marcha** de Uruguay y de **Estrategia** (revista de temas geopolíticos), que dirige el general (r) Carlos Guigliaimelli. Actualmente se desempeña como corresponsal de la agencia **Prensa Latina** en Brasil.

Paulo Schilling inició la conversación con un símil entre México y Brasil. Haciendo un parangón histórico entre Lázaro Cárdenas y Getulio Vargas, señaló que "existen, entre nosotros, numerosos puntos de contacto en la actualidad. Se habla en Brasil, hoy, de una **mexicanización** de la política exterior. Esto apunta a explicar los cambios operados, en materia de política exterior, por parte de Itamaraty. La política de inicios de la década del 70 en mi país se encaminaba a estrechar lazos con África del Sur. El desarrollo de un modelo económico basado en la estabilidad de los precios del petróleo, hizo suponer, como a otros tantos países, que esto sería permanente. La crisis del 74 y la resolución de la Organización de Unidad Africana (OUA), en el sentido de solicitar a la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) el embargo de la venta del energético a todos aquellos países que apoyaran al gobierno racista de África del Sur, operaron, a nivel de las relaciones exteriores brasileñas, en el breve plazo de quince días, un viraje de 180 grados.

"Como ejemplo de seto, hoy existe en Brasilia una representación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Brasil, que en algún momento, a través de la geopolítica diseñada por Golbery do Couto e Silva, pretendió sustituir como país colonialista en África, a Portugal, hoy por hoy mantiene relaciones con las ex colonias liberadas, en un plano de **colaboración**.

"Ese es, pues, el papel que la izquierda brasileña quiere en materia de política internacional. Nosotros pensamos que tal vez en este año, se establezcan relaciones comerciales con el gobierno de Cuba, como adelanto de la reanudación total, que esperamos se dé en breve plazo. Confiamos también que se abandone definitivamente la postura de socio menor y gendarme del imperialismo, que los norteamericanos habían asignado a Brasil y que éste, a través de los dictadores de turno, había asumido.

"El papel jugado por Brasil en la instauración, en 1973, de la dictadura de Pinochet, si no fue mayor, sí fue igual al de los norteamericanos. Lo mismo puede decirse en el derrocamiento del general Juan José Torres, en Bolivia, en 1971 y, entre 1968 y 1973, en la escalada represiva que llevó al golpe en Uruguay.

"Hoy por hoy, Brasil ha abandonado esa postura y sólo queda el sosten de la dictadura de Stroessner, en Paraguay, capaz de vender a su país por un puñado de dólares. Stroessner es no sólo el dictador más antiguo en el poder en América Latina, sino también el mayor contrabandista del continente.

En los años del **milagro económico** del ministro de Economía, Delfim Netto, a un costo social altísimo —e de la sobreexplotación a la clase obrera— Brasil efectivamente alcanzó un desarrollo importante que lo ubica hoy en el séptimo lugar entre los países industrializados. El desarrollo se hizo sobre la base anterior y el de la entrega de la economía a las empresas transnacionales. Pero el **modelo** de desarrollo no es infinito y sí sumamente débil. La crisis del mundo actual, en el caso brasileño, llega a grados poco menos que de tragedia. La deuda externa llega a los 70 millones de dólares; por ese concepto, este año se tendrán que pagar 7 mil millones y otro tanto por amortización; Brasil importa el 83 por ciento del petróleo que consume, por lo que deberá pagar este año —cifras estimadas— 9 mil 900 millones de dólares. En el país se sabe, desde hace años, que existen vastos mantos petroleros en la cuenca del Amazonas. Sin embargo, el precio a finales de los setenta no era suficiente incentivo para la inversión. De ahí la dependencia energética que vino a cuestionar todo el modelo de desarrollo. Es por eso que Brasil, con exportaciones por 20 mil millones de dólares y con obligaciones monetarias a corto plazo, como las señaladas, afronta una enorme recesión económica.



PAULO SCHILLING

"En el caso argentino, la situación es distinta, radicalmente distinta. Ninguna de las salidas ensayadas hasta ahora desde 1955 ha dado resultado. En este último periodo, además, y desde la asunción de Viola en forma palmaria, se nota la imposibilidad de constituir un bloque homogéneo en el poder capaz de superar la crisis económica agravada, en el periodo anterior, por la reacción de Martínez de Hoz. Amigos provenientes de Buenos Aires estos días me decían que, al igual que en marzo de 1976, el golpe está en la mente de todos. Nadie sabe quién será, quien lo dará ni para qué. Pero ahí está

"Uruguay es otro caso trágico. Ahí los militares han logrado establecer su predominio, donde pese a sus disputas internas hacia el exterior dan una imagen de homogeneidad, la crisis llega a niveles desoladores. La represión destruyó prácticamente a la oposición democrática y liberal, a las organizaciones populares y revolucionarias. Congeló al movimiento sindical y estudiantil; intervino la universidad; como en el caso de Chile, se fueron del país más del 20 por ciento de sus habitantes —fundamentalmente profesionales y obreros calificados—; no hay inversión productiva y el desempleo alcanza cifras récord. De las organizaciones de izquierda, el **PVP** (Partido por la Victoria del Pueblo) es el que más hace, y está aún en forma muy limitada. Aunque parezca una imagen muy catastrofista, es la realidad.

"De Paraguay, en alguna medida ya lo dijimos. La represión interna es enorme. Maidana, de la dirección del Partido Comunista, pasó 15 años preso; fue liberado y se marchó a Argentina; ahora ya lleva mucho tiempo secuestrado por la acción combinada de la represión argentino-paraguaya. Paraguay está en una situación, respecto a Brasil, pareja a la de Puerto Rico con EU. Es un **Estado libre asociado**, pero sin las prerrogativas de los Estados de la Unión.

"El caso de Bolivia es un poco peculiar. Allí debemos reconocer algo nuevo: el golpe fue el triunfo de la **maffia** internacional sobre los propios intereses del imperialismo. Bolivia obtiene por sus exportaciones legítimas unos mil millones de dólares. Por la cocaína unos mil 200 que se transforman, en EU, en 10 mil millones de dólares.

Las juventudes no transigen

Políticos argentinos, dispuestos a la ley del olvido, según ANSA

BUENOS AIRES, 27 de julio (ANSA).— El general Horacio Liendo, ministro del Interior, anunció que en el primer semestre de 1982 se sancionarán las normas a que deberán ajustar su acción los partidos políticos en camino a la redemocratización; afirmó que al asumir el 29 de marzo último el segundo presidente de la instancia militar iniciada en 1976, el general Roberto Viola, había en el país 917 detenidos a disposición del Poder Ejecutivo pero que algunos fueron liberados y optaron por salir del país.

Las cinco principales fuerzas políticas argentinas acordaron semanas atrás una **convergencia coyuntural** destinada a reclamar la redemocratización del país, y según versiones de prensa no confirmadas ni desmentidas estarían dispuestas a acordar una **ley del olvido** a la represión mili-

tar de la insurgencia a cambio de la institucionalización del país.

Por su parte, las juventudes de tres partidos políticos argentinos propusieron una **convocatoria multisectorial juvenil** de conformación semejante a la integrada por las cinco fuerzas principales del país con el propósito de "promover la reconciliación nacional que no pasa por un mando del olvido". Al mismo tiempo un alto funcionario del gobierno militar dijo que los detenidos a disposición del Poder Ejecutivo se encuentran en "institutos carcelarios oficiales" y que la situación de cada uno de ellos "exige un análisis individual" para su liberación.

El gobierno militar argentino se negó firmemente a revisar lo actuado durante la represión de la guerrilla ultrazquierdista, como lo re-

claman insistentemente las organizaciones humanitarias de este país y puntualizó que fue llevado por la subversión a una guerra sucia en la que hubo "muertos, desaparecidos y detenidos".

Las juventudes políticas del peronismo, la principal fuerza de este país en los últimos 35 años, de la intransigencia, una escisión minoritaria del viejo tronco radical —la segunda fuerza de caudal electoral— y de la también minoritaria **Democracia Cristiana**, señalaron en un comunicado donde propusieron una convocatoria similar a la **multipartidaria** integrada por esas agrupaciones junto con el radicalismo, y el desarrollismo, que "la necesidad de la reconciliación no pasa por la negociación de un mando olvido, pues nuestro pueblo exige la búsqueda de la verdad y la justicia como único eje de unidad".

EXC 15-10-82

Argentina Emitirá Bonos Para el Saneamiento de las Empresas; Absorberá el 50% de la Deuda

BUENOS AIRES, 27 de julio. (EFE) — La Unión Industrial Argentina (UIA) que reúne a la práctica la totalidad de los empresarios fabriles de este país, se reúne hoy en consejo general, para debatir la crítica situación de endeudamiento por la que atraviesa el sector.

Aun cuando la reunión de hoy estaba prevista con anterioridad para debatir los estatutos internos de la Unión, el tema de trato prioritario será el balance de la jornada de trabajo mantenida, entre el ministro de Economía, Lorenzo Sigaut, y los dirigentes de la UIA, en la que trataron de la emisión de un bono de rehabilitación para combatir los 12.000 millones de deuda industrial (cifra estimada).

Los industriales argentinos elaborarán también hoy las líneas de la nueva reunión que mantendrán con el coordinador del equipo económico, el viernes 31 de julio.

En este aspecto, los 240 integrantes del consejo general de la Unión Industrial Argentina dispondrán de elementos muy concretos gracias a la filtración periodística del diario *Ambito Financiero*, en su edición de hoy.

Esta publicación especializada, que cita a "fuentes absolutamente seguras", explica que, el próximo jueves, el gobierno que preside el general Roberto Eduardo Viola dará a conocer a las disposiciones oficiales en torno al refinanciamiento de los pasivos empresarios por medio de un bono.

Un día antes, el miércoles, las medidas serán apro-

badas en una reunión que el propio Viola mantendrá con los cinco ministros del área económica.

Según este diario, el bono de "saneamiento del aparato productivo" tendrá garantía del Estado y abarcará 50 por ciento de las deudas por préstamos personales y las carteras hipotecarias de vivienda.

El bono, con plazo entre

7 y 10 años y que no tiene aún tasa definida, será de libre transferencia.

Los fines de la medida gubernamental, señala *Ambito Financiero*, serán los de recuperar el aparato productivo, permitir al empresario en crisis la recuperación de un capital operativo y recomponer la imagen y el poder de negociación del empresario frente a las entidades financieras.

EL DIA

Orfila aspira a ocupar la secretaría de la ONU

CARACAS, 27 de julio. (ANSA).— El secretario general de la Organización de Estados Americanos, el argentino Alejandro Orfila, dijo que aspira ocupar la Secretaría de las Naciones Unidas con el apoyo de varios gobiernos de la región, incluido el venezolano.

En declaraciones que formuló a *El Diario de Caracas* Orfila admitió haber conversado sobre el tema de una única candidatura latinoamericana con los gobiernos de Panamá, Venezuela, Perú y Ecuador, durante la reciente gira efectuada por sus países.

Orfila que sostiene la tesis de una única candidatura latinoamericana dijo que "si ese candidato se llama Alejandro Orfila voy a estar encantado. Y si no lo soy, voy a hacer todo lo posible para apoyar a quien elija la región".

Ante una pregunta sobre sus aspiraciones, Orfila respondió: "¿Qué le parece. De secretario general de la OEA a secretario general de la ONU, no cree que eso es una evolución en la carrera de cualquier diplomático..?"

Argentina no Pondrá sus Implementos Nucleares Bajo Salvaguarda Mundial

Por
EDWARD SCHUMACHER
(c) 1981. N.Y. Times
News Service

BUENOS AIRES, 27 de julio (NYT) — Argentina, desilusionada por la política anunciada a principios de este mes por la administración Reagan de limitar la proliferación de armas nucleares, no colocará sus instalaciones nucleares bajo las

salvaguardas internacionales, señaló el jefe de los programas nucleares de Argentina.

Las instalaciones incluyen una pequeña planta de procesamiento, capaz de producir el plutonio necesario para un dispositivo nuclear, pero el vicealmirante Carlos Castro Madero, físico nuclear que funge como presidente de la Comisión de Energía Atómica, indicó en una entrevista que Argentina "ni siquiera está pensando en desarrollar un explosivo nuclear".

Estados Unidos estima que Argentina podrá construir una bomba nuclear dentro de cuatro a seis años, si así lo decide.

Argentina se negó a firmar el Tratado de No Proliferación Nuclear de 1968, que prohíbe la proliferación de explosivos nucleares, y no ha ratificado el Tratado de Tlatelolco, México, de 1977, que prohíbe las armas nucleares en Latinoamérica.

La administración Carter, según los términos de una ley para evitar la proliferación de armas nucleares que fue aprobada por el Congreso hace tres años, suspendió todas las ventas nucleares a Argentina.

(c) 1981 The New York Times News Service

¡SOLIDARIDAD CON LOS PUEBLOS LIBANES Y PALESTINO! ¡ALTO A LA AGRESION GENOCIDA DE ISRAEL!

Los abajo firmantes, comprometidos en la noble lucha por la libertad y la justicia en todo el mundo y ante las graves y reiteradas agresiones israelíes contra el pueblo palestino, llaman a:

1. — Condenar las agresiones israelíes contra el Líbano que violan el derecho internacional y ponen en peligro la estabilidad del área así como la paz en el mundo;
2. — Apoyar a los pueblos palestino y libanés en su dramática lucha de autodefensa;
3. — Apoyar a la ONU en sus iniciativas de detener la política belicista y agresión del régimen de Begin; y
4. — Haciéndonos eco de la unánime condena mundial a estas agresiones, hacemos un llamado al pueblo mexicano que ha sufrido en carne propia agresiones y despojos del imperialismo para que se solidaricen activamente con los pueblos libanés y palestino, víctimas una vez más de la agresión israelí con el apoyo solapado del presidente Reagan.

Abraham Salloum Bitar (periodista). Adalberto Santana, Adelina Zendejas, Dip. Adolfo Mejía, Adriana Lombardo, Dip. Antonio Becerra, Alberto Espagnolo, Alberto Garay, Alberto Hjar (catedrático), Alejandra Krause (doctoral), Alejandro Gómez Arias (escritor y político), Lic. Alonso Aguilar, Alicia Castellanos, Amalia Solórzanos de Cárdenas, Andrés Fábregas (antropólogo), Angélica Arenal de Siqueiros, Angel Bassois Batalla (doctor en geografía), Angeles Albaladejo (profesora), Angel Bravo Cisneros, Angeles Varela, Ani Huby, Antonio Caram (periodista), Antonio Gershenson (dirigente sindical), Dr. Arturo Guillén, Arturo Huerta (economista), Arturo Martínez Nateras (periodista), Dip. Arturo Romo Gutiérrez, Dip. Arnaldo Martínez Verdugo, Blanca Rosa Villalvazo (abogada), Bernardo Fonseca Vázquez, Dra. Berta Arenal, Boris Rosen, Carlos Guillén (dirigente sindical), Carlos Martínez de la Torre (dirigente político), Carlos Olamendi (dirigente político), Dip. Carlos Sánchez Cárdenas, Carmen Galicia Patiño, Cayetano Lobet, Cecilia Naranjo (economista), César Godoy Urrutia (dirigente político), Dip. Ciro Mayen Mayen (dirigente político), Citlali Rovirosa M., Mtro. Daniel Cataife, Daniel Molina (periodista), Mtra. Danya Kneller, Delia Pugrós, Dionicio Encinas, Dolores Sotelo (dirigente feminil), Doris Porras (socióloga), Dip. Edmundo Jardón Arzate, Eduardo Camacho (periodista), Eduardo del Valle (dirigente político), Efraín Huerta (poeta), Elvira Bórquez, Érika Obles Vda. de Torres, Dr. Enrique Beltrán (biólogo), Esther Goujon (dirigente feminil), Mtra. Estela Gutiérrez, Evangelina Foncecra (dirigente sindical), Dip. Evaristo Pérez Arriola, Prof. Ezequiel Maldonado, Lic. Fernando Carmona, Fernando Granados Cortés (dirigente político), Florentino James Hernández (dirigente político), Francisco Vázquez (periodista), Françoise Bagot (pintora), Dra. Frida Zmud (psicóloga), Gabino Palomares, Dip. Genaro Jongitud, Gerard Pierre-Charles, Gerardo Camacho, Dip. Gerardo Unzueta, Dr. Gilberto López y Rivas, Dip. Gilberto Rincón Gallardo, Dip. Graco Ramirez, Ing. Heberto Castillo, Dr. Héctor Cuadra, Dr. Héctor Guillén, Héctor Raúl Almanza (diplomático y escritor), Héctor Sánchez, Héctor Tamayo (economista), Ing. Hélio Quiroz, Hortensia Bussi de Allende, bdi. Hugo Amao, Humberto Constantini (escritor), Ignacio González Janzen (periodista), Ikram Antaki (antropóloga), Mtro. Ilam Semo, Mtro. Jaime Silver, Ing. Javier Lachino Cortés, Jesús Alvarez Amaya (pintor), Dip. Jesús Ortega, Dip. Jorge Amador, Jorge Barragán, Lic. Jorge Poo Hurtado (economista), Jorge Ramírez (periodista), Jorge Humberto Robles (actor), José Camilo Valenzuela (dirigente político), José Chávez Morado (pintor), José Luis Balcárcel (escritor), José García, José Luis Moreno (dirigente político), Juan Ambou (dirigente político), Juan de la Cabada (escritor), Juan Bñuelos (poeta), Julio Antonio Muriente, Lic. Julio Sau Aguayo, Dip. Juventino Sánchez Jiménez, Laura Bolaños (periodista), Leopoldo Ayala (poeta), Leopoldo Escobar, Leopoldo de Gyves de la Cruz (presidente municipal), Luis Arenal (pintor), Luis Cardoso y Aragón (escritor), Luis Felipe Baza (dirigente sindical), Luis Lorenzano (dirigente sindical), Magdalena Galindo, Manuel Mora, Dip. Manuel Terrazas, Manuel Varela, Marco Antonio Vallejo, Marcos Rascón (dirigente político), Margarita Esponda (dirigente sindical), María Dolores Villalvazo, María Luisa Cabrera de Almanza (abogada), María Luisa Contreras G. de Díaz (pintora), María de los Angeles Franco (actuaria), Dra. Marie Langer, Marino Carrera (editor), Dr. Mario Coria, Mario Menéndez Rodríguez (periodista), Mario Orozco Rivera (pintor), Martha Bórquez, Martha Escudero, Martha López Portillo de Tamayo, Mauricio Dardón (abogado), Melquiades Egipto (pintor), Miguel Álvarez (dirigente político), Miguel Ángel Estrella (pianista), Miguel Ángel Velasco (dirigente político), Miguel Bonasso (periodista), Nicolás Olivares Cuéllar (dirigente sindical), Niko Schwarz (periodista), Ofelia Alfaro (economista), Olga Costa (pintora), Orlando Ortiz (escritor), Lic. Oscar Díaz Santos, Oscar Menéndez (cinista), Osiris Cantú, Dip. Othón Salazar, Dip. Pablo Gómez, Dr. Pablo González Casanova, Pablo López Sánchez, Paula Medrano, Dip. Pedro Etiene, Dip. Rafael Aguilar Talamantes, Dr. Ramón Costa Jou (pedagogo), Dip. Ramón Danzós Palomino, Raquel Tíbol, Raúl Alejandro Álvarez (dirigente político), Raúl Álvarez Garín (dirigente político), Raúl Moreno Wonché, Lic. Raúl Muñoz Morales, Arq. Raúl Olagarray, Raúl Sanromán, René Jiménez (demógrafo), René Villanueva, Roberto Díaz Acosta (pintor), Roberto Díaz Castillo, Dip. Roberto Jaramillo Flores, Dr. Rosalío Wences Reza, Rosalinda Reinoso, Roxana Quiroz, Rubén Aguilar Jiménez (dirigente popular), Rufina Bórquez, Lic. Rufino Perdomo, Dra. Silvia Berman, Lic. Sofía Méndez, Sophie Magarinos (periodista), Tomás Gerardo Allaz (periodista), Telma Nava (poeta), Dip. Valentín Campa, Vicente Villamar, Lic. Víctor Hugo Celaya, Lic. Víctor Manuel Villaseñor, Valentín Ferrat (periodista), Vidal García (periodista), Xochitl Vargas Mena, Yosú Rodríguez (periodista), Zalatiel Vargas (pintor).

Los firmantes de origen extranjero no suscriben el punto 4, en cumplimiento de las leyes de México.

Asiste al gran acto de solidaridad con los pueblos libanés y palestino, el próximo viernes 31 de julio a las 18:30 horas, en el Auditorio del Sindicato Mexicano de Electricistas, sito en Antonio Caso No. 400.

Hablarán: Ahmad H. Sobeh, director de la Oficina de Información de la Organización para la Liberación de Palestina;

Rufino Perdomo, director colectivo de la Revista Estrategia, y
Martha L.P. de Tamayo, en nombre de la Asociación Mexicana de Amistad con el P.

Responsable de la publicación.

Libros

Ediciones Recientes

DESDE LA CARCEL, por Presos Políticos Argentinos (México). Acaba de aparecer este volumen que recoge, sin criterio selectivo, una parte de la producción artística que se está dando en las prisiones de Argentina, por parte de numerosos detenidos. La edición, a cargo de las más importantes organizaciones argentinas de solidaridad, resume, en el plano de la poesía, la narrativa y la plástica, la dramática experiencia colectiva que sufre ese pueblo hermano. El prologuista, ex preso político, señala que "en las celdas argentinas se escribe y se dibuja. La mayoría de los presos que lo hacen no eran escritores, ni poetas, ni pintores... la humanidad del preso sobrevive. Ignora qué pasará en el momento siguiente, pero sobrevive; ignora cuándo quedará libre, y más bien sospecha que nunca, pero sobrevive..." Hay, pues, una voluntad terca de "comunicar al resto de los hombres, fijado para siempre en un trozo de papel". Arturo Azuela, a su vez, apunta que "En estos tiempos no se puede dar la espalda a un mundo de martirizados, de desposeídos, de desventurados. Para el escritor también hay responsabilidades, hay obligaciones". Recomendamos la lectura de este libro estremecedor que será presentado el viernes próximo a las 19 horas, en el Colegio de Economistas, Antonio Caso 44, dentro de la Semana de Solidaridad con los Presos Políticos Argentinos.

VOCES Y ARGUMENTOS: Poesía argentina de hoy, por Jorge A. Boccanera (Universidad Michoacana, Col. Trilce-Pireni, Morelia, Mich.). El poeta argentino Boccanera, radicado en México desde 1976, realiza un nuevo esfuerzo por difundir la poesía de su país, en especial la realizada por autores jóvenes. La muestra se apoya en la que publicara en *Plural* (segunda época), 79, abril de 1978, que tituló "16 poetas jóvenes argentinos", aunque también en su *Antología de la novísima poesía latinoamericana* (Ed. Mexicanos Unidos, 1978). Ahora son presentados 28 poetas, entre los que destacan Horacio Salas, Szpumberg, José A. Cedrón, Adrián Desiderato, María del C. Colombo. El conjunto es de buena calidad, dentro de líneas diversas y una amplia temática. Es útil, sin duda, para ayudar a un mejor acercamiento con las tendencias poéticas que aparecen en la Argentina de hoy, importa anotar que muchos de estos autores residen en su país, mientras que otros han debido radicar en el exterior por causas ya conocidas.

La Poesía de Jorge Boccanera

El Tiempo de las Grietas

Por FERNANDO ALEGRIA

SI LA POESIA es una forma de arte que, según los críticos más audaces, sirve para "desconstruir" las rutinas naturales y convertirlas en mágicas premisas, Boccanera desde muy joven ha sido un maestro. Porque lo sorprendente de su poesía —pienso en "Música de fagot y piernas de Victoria"—, es que no descansa nunca en modos de vivir perdurables, ni en paisajes concluidos, mucho menos en relaciones autenticadas por las autoridades del barrio, sino en un proceso ininterrumpido de nombrar la realidad más inmediata, caóticamente subantivada y en prolongarla, después, a base de una simple reverberación metafórica. Me refiero a escenas como la siguiente:

"esto era así aquí y en cualquier parte
en san José
kinshasa
bahía blanca
donde un mal carpintero descendiente de griegos y aficionados
al canto
se había enamorado de tu boca
como suelen enamorarse los trenes de la lluvia
con ruidos humaredas lomos brillantes aliento sobre el vidrio
Hasta que la noche daba por terminado el recorrido
al pie de los abismos del otoño". (Pg. 31)

DESPROVISTA DE ENFASIS, esta "desconstrucción" y rehabilitación de las estaciones del año y del hombre, debe buscar en los misterios de la prosodia la fuerza y legitimidad de sus planteamientos, Boccanera respira suave y lento; aunque fue provocado, respira también como un dinosaurio. Victoria es en sus versos un cuerpo multiplicado en cierta danza ritual que necesita de arrabales y puentes criollos para sosegar su desconfianza. Ama ella, ama él y le responde en la fraseología de un fagot urbano que no se satisface nunca con el aire prosódico de cada día. Modula, tantea, prueba la desazón dulce de las despedidas. Prosigue la búsqueda en escalas que no llegan a ningún fin y, es en este intento, apenas anunciado cuando ya se le descarta, ajeteo constante de imágenes contrapuestas a frases comunes, que uno ve crecer un edificio poético, nada permanente, nada pesado, construcción ligerísima, más bien, de vista tenue, amores jóvenes, misterios o luces prescindibles.

SIN EMBARGO, en un poema como "Aleluya" aparece ya el aviso de que el fagot encontró sus notas perdidas y, en consecuencia, el tomo, la melodía y la palabra van a chocar ahora contra una partitura más exigente: los tiempos y las cosas de la guerra.

"lo que siguió fue más emocionante
un general apareció de pronto
arriba de un trineo tirado por ángeles feroces
y revisó tus libros
y habló de aquellos jóvenes que por su gracia y obra
dejaron para siempre los ojos y las manos
prendidas al alambre de púas" (Pg. 33)

"Contra el bufón del rey" es la partitura a que me refiero, hecha de fragmentos alucinados, de golpes, balas y silencios, documentos, pudiera afirmarse, de una guerra vivida a saltos, como los del cadáver a quien balean y en las palabras de César Vallejo sigue muriendo. La ciudad, rota y sangrante, pierde sus fuerzas y quienes pretenden cerrar sus grandes y pesadas puertas desisten y se dan a escribir decretos. El hablante es un investigador minucioso de bolsillos, tumbas, bocas, mapas, dientes, torsos, todo revuelto pero muy nítido en el inventario de la masacre. Poesía testimonial, se dirá, y asimismo poesía de pliegos antiguos, oral, que busca las plazas para sonar, los mercados para repartirse.

¡QUE IRONIA ESO de "lo real maravilloso"! Tan real es nuestra América en esta guerra, como maravilloso es el sol que cae al suelo semejante a un gato amarillo y embarrado. Dirán que es el surrealismo de las trincheras, el asalto de piernas, manos, ojos, que explotan para quedarse en el aire flotando en un dudoso caligrama. No es así, no puede ser así. Lo real maravilloso huele mal. Poesía escueta, huracanada es, y también rota desde adentro —véase "Un hombre se me viene cayendo por la sangre", pg. 52—, y reconstruida primero por:

"esa mujer (que) vuelve a una carta antigua
la boca se le llena de tierra: sabe
que esas palabras hicieron otros ruidos
cuando él estuvo allí sobre su cuerpo joven" (Pg. 63)

Después por este mapa:

"mi pueblo
limita al norte con Bolivia y Paraguay
al este con Brasil el Océano Atlántico y Uruguay
al oeste con Chile
y Luisa
se pudre en una celda de dos metros por uno" (Pg. 58)

Y, FINALMENTE, por un motociclista que recorre el mundo ya no como un fantasma, sino como un combatiente real, hilo que une las carreteras del sur buscando el lugar de las últimas Victorias.

De modo que es el tiempo de las grietas. El hablante —diría Darío—, está solo, ¿qué tendrá este hablante? Cerráronse los puertos: Gardel, con su sonrisa y sus dientes de bandoneón abierto, ya no cuenta con tangos apropiados. Las palabras van haciéndose escasas: exilio, recuerdos, vino, retratos; una predomina, pero no vale la pena mencionarla, todos la sabemos. Esta gran poesía tiene, pues, su atardecer, su lejanía y su silencio:

"vieja fotografía de un hombre
aferrado a la idea de que la soledad no es otra cosa
que una sombra
difícil de explicar sin un cuchillo". (Pg. 82)

(Jorge Boccanera: "Los ojos del pájaro quemado", Editorial V. Siglos, México, 1980).

Elogios para la traducción de Sobre héroes y tumbas al inglés

NUEVA YORK, 27 de julio (AP).—El *New York Times* elogia en su sección semanal "Book Review" dedicada a la crítica de libros la novela del escritor argentino Ernesto Sábato *Sobre héroes y tumbas*, publicada hace 20 años, que acaba de ser traducida al inglés.

El crítico Robert Coover señala refiriéndose al tiempo transcurrido desde su aparición en español, oca-

sión en que despertó "la aclamación mundial", que "nosotros en el mundo de habla inglesa somos los últimos en enterarnos". La novela ha sido traducida al inglés por Helen R. Lane.

Coover dice refiriéndose a la obra literaria de Sábato, que éste lo que persigue es "una literatura que sea 'desnuda' y profunda, creada con sangre preocupada de temas metafísicos uni-

versales y de "situaciones existenciales extremas de soledad y muerte".

Añade que el escritor argentino "no tiene interés en el virtuosismo técnico per se y se niega a preocuparse de la 'belleza' de su prosa. No sorprende así, que su compatriota Jorge Luis Borges sea su blanco específico". Señala al respecto que aun cuando "acepta a éste como poeta, su prosa lo encoleriza".

El escritor añade que el gran modelo de Sábato es "Dostoyevsky, escritor torturado para quien el estilo es menos importante que la 'verdad' y que no tenía miedo a encarar "los problemas de Dios y el diablo".

Señala que *Sobre héroes y tumbas* tiene 4 caracteres principales, la heroína Alejandra, un joven enamorado de ella, Martín, el padre loco de la mujer, Fernando, y un amigo de los 3 hombres, Bruno.

"Los 3 hombres (con Alejandra en el centro como el misterio) representan, transparentemente y auto-subconscientemente, varios aspectos del propio Sábato", dice Coover.

Señala que Alejandra es el personaje mejor logrado de la novela y refiere que algunas traducciones de la obra, como la versión francesa, fueron publicadas con el nombre de su protagonista como título.

Desde Buenos Aires

Esos Ciclos que Giran en Vastas Orbitas, Diría el Viejo Whitman

ARTE Y CRISIS: Para algunos pensadores, son sinónimos. Para otros, simple encadenamiento de causa y efecto. Cuando la crisis es económica, la relación es mucho menos sutil y no hace falta un filósofo para describirla. Es tal vez por eso que "La Nación" ha creído conveniente abordar a "coyuntura" de cada sector vinculado a lo cultural, en artículos o entrevistas que descubren los padecimientos y esperanzas que los aseñalan o diferencian ante las actuales condiciones económicas. La constante parece ser la recesión y la incertidumbre, pero hay excepciones. En las galerías parece haber mejorado algo el panorama, aunque sólo para firmas de primera línea. Ya no es pensable un Spilimbergo cercano a los cien mil dólares, pero en cambio, puede llegar a venderse un Fader en catorce mil, luego de esperar comprador casi un año. Los inversores suelen ser novicios, ahitos de inversiones exitosas o damnificados por otras más riesgosas y menos nobles. Acaso por eso, los anticuarios también reflejan algunas curiosas demandas. Por ejemplo, la de libros antiguos, sobre todo los americanos y de viajeros que suelen trepar a cotizaciones de diez mil dólares y más. De cualquier modo, la tendencia apenas se insinúa: no hay aún miras de que se extienda ni verticalmente (no pudo venderse la escultura *El Beso*, de Rodin, ni horizontalmente, de modo de dividir a los angustiados plásticos locales. Revita Arnestoy, una pintora alentosa y amiga, nos confesaba que cambiaría de buen grado una espléndida naturaleza muerta por sus modelos frescos, vivos y comestibles).

LOS EDITORES: Se prevé que los nuevos tipos de cambio encarecerán el libro extranjero y, en menor medida las ediciones nacionales. Es decir que, en buen romance, la posición del lector quedará más debilitada y, las de los editores, aún con promesa de un moderado crecimiento, tendrá la incógnita de que la contracción del mercado pueda ser más o menos problema que la competencia extranjera. De todos modos, aún no se conocen todos los tipos de cambio que afectarán al sector.

CINE Y TEATRO: Las quejas de los cineastas son antiguas, pero ahora afirman haber descendido ya al último sótano de sus posibilidades. Además de las limitaciones temáticas que los ubican en terreno de difícil competencia, los costos de producción se han encarecido vertiginosamente. No hay aún, a pesar de los reclamos, una contrapartida prevista en materia de subsidios o créditos de mayor monto o menor dificultad de obtención. Y en cuanto al teatro, fue uno de los últimos en aflojar, pero ahora ha acusado el golpe. Hasta las salas oficiales, acusadas de competencia desleal a favor de sus cuantiosos recursos, han debido cambiar planes. El San Martín, por ejemplo cancelando la venida del conjunto coreográfico yanqui *Pilóbolus* y suspendiendo la puesta de *Los cuernos de Don Friolera*, de Valle Inclán y de *La danza macabra*, de Strindberg. El Cervantes, más directamente, carece aún de presupuesto y ha levantado los dos obras que presentaba: *El conventillo de la Paloma*, de Vacca-rezza y *Pigmalion*, de Shaw. Y, para terminar con otra nota positiva, se puede anotar que hay una compañía argentina en el Festival Internacional de Caracas que tendrá lugar hasta el 2 de agosto. Se trata de la que dirige Laura Yussef y que lleva una comentada puesta de *Boda Blanca* del polaco Rozewicz. Seguramente un buen trabajo, con Marilina Ross de protagonista, que no desmerece ante Albee, Miller y otros monstruos que la jueguen en Venezuela.

LOS CONCIERTOS: Los espectáculos con participación de artistas extranjeros están también seriamente comprometidos. Además del obvio problema que enfrenta el Colón, también las sociedades de conciertos tales como el Mozarteum, Amigos de la Música y la Asociación Wagneriana deberán hacer verdaderos milagros para poder cumplir con sus programaciones. Sus abonos están vendidos, por lo general con referencia a un dólar cuyo costo era un tercio del actual, lo que da idea del panorama de sus presupuestos. Los empresarios benefactores ya no abundan y la plaza de público es también otra. ¿Qué sucederá con el esperado Sinatra?

29 de julio 1984
EL DIA

Pidió Gran Bretaña a la URSS dar detalles sobre el avión argentino

(ANSA, AFP, EFE, PL y AP)

LONDRES, 28 de julio.— Gran Bretaña pidió detalles a la URSS, a través de su embajada en Moscú, sobre un avión argentino que cazas soviéticos habrían derribado el 18 del corriente en el espacio aéreo de la URSS, según confirmó hoy la cancillería británica.

Según fuentes británicas de prensa, el avión argentino estaba retornando a Tel Aviv después de haber descargado en Irán una partida de municiones y de repuestos para tanques facilitados por Israel. En el caso estaría implicado un ciudadano británico.

El ministro iraní de Asuntos Ejecutivos, Behzad Nabavi dijo ayer a la prensa que Irán no compra armamentos a Israel, pero confirmó que un avión argentino fletado por Irán para vuelo comercial normal destinado a Turquía se había estrellado una semana atrás en la URSS.

La cancillería británica, en particular, pidió a las autoridades de Moscú una confirmación de que a bordo del avión viajaba el escocés Stuart Allan McCaferty, de quien no se supo más nada.

Por su parte, la oficina del Parlamento iraní desmintió hoy la versión brindada por el diario Kayhan sobre las declaraciones del presidente del Majlis, el hoyatolislam Hachemi Rafsanjani, sobre el avión argentino desaparecido sobre la Unión Soviética.

El hoyatolislam Rafsanjani, según la oficina del Majlis, precisó que el avión venía de Islandia pero no indicó que transportase armas, a diferencia de lo afirmado por el diario Kayhan.

Según la oficina del Majlis, el hoyatolislam Rafsanjani declaró: "El avión es conocido, los documentos de flete y su itinerario también. Quien estudie estos problemas sabrá cuál era la carga de este avión".

Entre tanto, efectivos militares turcos situados cerca de la frontera con la Unión Soviética observaron, el pasado sábado 18, la colisión entre un avión, que pudo ser el carguero argentino perdido, y un jet militar soviético, informó en Buenos Aires la cancillería argentina.

La información se la suministraron a la embajada argentina en Turquía las autoridades de ese país, indicó el comunicado del Ministerio del Exterior argentino.

SOBRE LAS MALVINAS

Argentina instó a Gran Bretaña "a impulsar resueltamente" las negociaciones sobre la soberanía de las Islas Malvinas, Georgias de Sur y Sandwich de Sur, ocupadas por esa nación europea desde 1833.

En un comunicado, la cancillería informó que una invitación en tal sentido fue he-

cha ayer al gobierno británico mediante una nota entregada a su embajador, Anthony Williams.

La cancillería indicó que las negociaciones iniciadas por ambos países en 1977 "han

permitido el conocimiento de los respectivos puntos de vista en términos generales", pero "es evidente que no se han conseguido progresos sustanciales" desde que las mismas comenzaron por mandato de las Naciones Unidas.

▷ Argentina

Gira en el vacío la gestión de Viola: Massera'

BUENOS AIRES, 28 de julio (AP, UPI, Latin, IPS y PL).— El almirante Emilio E. Massera, en una entrevista, criticó al gobierno al señalar que su gestión "gira en el vacío", para luego decir que aspira a la presidencia de la república "porque es el paso necesario para conducirla al cambio que necesita urgentemente".

Massera, quien habló para la revista *Cambio* de esta capital, procura la formación de un movimiento político con sectores del peronismo y tres pequeños partidos.

Por su parte, la Federación Agraria Argentina (FAA) culpó en un documento al gobierno militar de los "gravísimos problemas económicos financieros" que sufre la agricultura nacional.

El documento sostiene que "las medidas adoptadas por el actual equipo económico son insuficientes para salvar situaciones perentorias y no le restituyen rentabilidad a la actividad agropecuaria", y demandaron suspender los embargos e intervenciones judiciales por deudas y "arbitrar una urgente moratoria para evitar que prosiga la desaparición de las empresas agrícolas".

Por otra parte, el presidente de la comisión nacional de energía atómica, vicealmirante Carlos Castro Madero, dijo hoy que Argentina tiene capacidad para fabricar la bomba atómica pero que sus instalaciones "no van a ser utilizadas con fines bélicos" y añadió que "no piensan fabricar una bomba de hidrógeno".

Otorgó Francia asilo político a Abolhassán Bani-Sadr

PARIS, 29 de julio (AFP). — El Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia acordó el asilo político al ex presidente iraní Abolhassán Bani-Sadr, "a condición de que éste no ejerza ninguna actividad política en territorio francés", indicó

esta mañana aquí un comunicado oficial de la Cancillería.

Bani-Sadr llegó hoy en la madrugada a París a bordo de un avión de la línea aérea iraní, el que aterrizó en el aeropuerto militar de Evreux, se supo de fuente bien informada; de in-

mediato solicitó el asilo político al gobierno francés.

Por otra parte, el avión argentino de la empresa Transportes Aéreos Rioplatenses que desapareció sobre territorio soviético "traía armas de Islandia", a Irán, declaró el

presidente del Parlamento, el jojatoleislam Ali Kahbar Hachemi Rafsanjani, indicó ayer aquí el diario *Kayhan*.

El jojatoleislam Rafsanjani no precisó el origen de esas armas.

EXCLUSIVO

Francia Concedió Asilo Político a Bani Sadr

PARIS, 29 de julio. (A. F.P. y DPA)—El ex presidente de Irán, Abolhassan Bani Sadr pidió y recibió hoy asilo político en Francia luego de que un avión de la línea aérea iraní aterrizó con él a bordo, en el aeropuerto militar de Evreux.

El ministerio de Relaciones Exteriores de Francia concedió asilo al ex presidente Bani Sadr, "a condición expresa de que éste no ejerza ninguna actividad política en territorio francés".

Según una fuente bien informada, la misma que

dio a conocer la llegada del ex mandatario iraní, éste de inmediato asiló al gobierno de Francia.

Desde Atenas se había dicho que un avión iraní había sobrevolado territorio griego en dirección sudeste-oeste y su tripulación había informado a las autoridades aeronáuticas griegas que el aparato estaba bajo control de piratas aéreos. En el avión viajaba Bani Sadr con destino a Francia.

SOBRE EL AVION ARGENTINO

El avión argentino de la empresa Transportes Aéreos Rioplatenses que desapareció misteriosamente sobre territorio soviético, "llevaba armas de Islandia a Irán" declaró hoy el Presidente del Parlamento iraní, Hachemi Rafsanjani.

"El avión, —agregó el funcionario— nos traía armas de Islandia, pero al regresar, en circunstancias misteriosas que desconocemos tuvo un accidente y se cayó", dijo Rafsanjani.

El líder del parlamento subrayó que "por supuesto, nadie cree que Irán haya comprado armas a Israel, pues todo el mundo sabe que el pueblo luchó siempre, aun bajo las garras

del cha, por la libertad de Palestina, concluyó el funcionario son precisas el origen de las armas.

Entretanto, desde Irak se dijo que se intensificó la lucha contra Irán, en la guerra iniciada hace meses por el control de Shat el Arab.

Un comunicado iraní dice que se "utilizan todas las armas disponibles en Sangers, al sudoeste de Irán".

UNO/MRS/UNO

▷ Desarticuladas cuatro bandas contrarrevolucionarias Anuncian plan de liberación de Nicaragua

MANAGUA, 28 de julio (AP, PL, ANN y AFP). — El Ejército Popular Sandinista (EPS) logró desarticular cuatro bandas de contrarrevolucionarios que operaban en distintos puntos del país, en tanto el dirigente de una de ellas, Fernando Chamorro, anunciaba en Costa Rica la existencia de un plan de "liberación" de Nicaragua que incluye acciones armadas contra el gobierno.

Según informó hoy Vicente Chávez, director de operaciones de la Seguridad del Estado, las bandas desarticuladas son una del Movimiento 11 de Noviembre, que opera en el sur del país; otra en el occidente y dos que funcionaban en la zona fronteriza con Honduras. En las operaciones fueron detenidas 24 personas a las que se les capturó un importante arsenal militar, uniformes y alimentos.

Uno de los detenidos, Sebastián Ampié, fue presentado ante los periodistas y manifestó que su grupo operaba en las ciudades sureñas de Jinotepe y Diriamba, y que su misión era lograr una lista de los líderes de las organizaciones de masas de la región para eliminarlos, y que los reclutados serían enviados a Honduras y Argentina para ser entrenados.

En San José, Chamorro manifestó por televisión que el Movimiento 11 de Noviembre, que él dirige, "está organizando a los grupos democráticos que se aprestan a la lucha para

rescatar a Nicaragua del régimen marxista-leninista que está gobernando el país". Tras señalar que "muchos patriotas fuimos engañados". Chamorro indicó que se trabaja políticamente y "nos preparamos militarmente para combatir a los marxistas".

Por su parte, el Ministerio de Defensa informó hoy que una

patrulla de tropas guardafronteras del EPS fue atacada por el ejército hondureño cuando navegaba sobre el río Coco, fronterizo con dicho país, el pasado viernes; que desde ese día los militares hondureños lanzaron ataques esporádicos contra tropas nicaragüenses, y que un pesquero fue capturado y retenido por Tegucigalpa.

EXCELSIOR

El Dólar Subió 3% en Argentina

BUENOS AIRES, 28 de julio. (ANSA) — La plaza cambiaria en esta capital rompió ayer con la calma de que gozaba desde principios de mes, con un incremento del dólar de 3 por ciento, índice considerablemente más elevado que el 0.7-1.5 por ciento diario que registraba en los aumentos de los últimos 20 días.

Los observadores locales atribuyen dicho aumento a nuevas especulaciones ante las expectativas que se dan en torno de medidas de rectificación de la política económica argentina.

En la semana que concluyó, el Banco Central de este país declaró activos externos, oro y divisas por 1.655 millones de dólares, contra 1.615 de una semana atrás con un incremento de casi 40 millones de dólares.

Esta cifra es considerada inferior a las previsiones, elaboradas sobre la base de ingresos por importaciones, muy superiores a los pagos efectuados en ese renglón y sin que existieran significativas obligaciones externas de índole financiera.

EXCELSIOR

El PSP Repudia la Gira de Sinatra por Argentina

BUENOS AIRES, 28 de julio. (ANSA)—El Partido Socialista Popular (PSP) repudió la próxima presentación en Argentina del cantante Frank Sinatra, al que calificó como "una persona estrechamente vinculada a la mafia internacional".

Sinatra ofrecerá varios recitales en Argentina entre el próximo 5 y 10 de agosto.

Un comunicado del PSP dijo que "la presencia (en Argentina) de un protegido de la mafia agravia a la cultura general".

El comunicado firmado por el jefe del socialismo popular en esta capital, Santos Russomanno, dijo que junto a Sinatra vendrá a Argentina setenta "guardaespalda tanto o más famosos que él en el mundo del hampa".

Multilibros**Tácticas Militares en AL**

Por FRANCISCO ZENDEJAS

De Buenos Aires, Argentina, nos ha llegado el libro de un general erudito en las artes marciales, Alberto Marini. Su libro, **De Clausewitz a Mao Tse-tung**, fue editado por Pleamar, de aquella localidad.

Los lectores ya están familiarizados con aquella frase de Clausewitz, que tan bien supieron explotar, primero Marx y Engels, y luego Lenin y Trotsky: "La guerra es la continuación de la política por otros medios". El libro de Clausewitz está lleno de dicha frase, y la refiere tanto Mao como Ho Chi Minh, quienes ciertamente aprendieron del libro del prusiano **De la guerra** mucho de su filosofía castrense.

Pero, luego de hacer una buena descripción de la estrategia y la táctica militares que han hecho posibles los triunfos de los guerrilleros asiáticos, "mi general" pasa a América Latina donde propone nada menos que una táctica de guerrilla, por parte de los ejércitos regulares de este continente, para combatir las guerrillas que cunden indistintamente en estos países. Guerrilla contra guerrilla, pues.

Eso, claro, tras un acuerdo global de los jefes de los estados mayores de todos los países en cuestión. "Mi general" no anda nor-teado, nomás que no creemos que su macanudo plan tenga éxito.

Otra cosa importante: Marini observa que ni la democracia capitalista ni el comunismo marxista pueden ofrecer las soluciones que reclama una verdadera revolución en las estructuras políticas, sociales y económicas de América Latina. Entonces, él saca la liebre del sombrero y propone nada menos que a la Iglesia del Documento de Colombia (CEPAL) como la portadora de esos "ideales" revolucionarios. "Con la Iglesia hemos topado, Sancho".

30 de Julio - 1981

90

UNO/MÁS/UNO

Notas de lectura

Desde la cárcel

El ser humano se acostumbra a muchas cosas. Incluso a medir sus pasos y sus pensamientos, amoldándolos al estrecho recinto de la celda. Se caminan diez pasos hacia adelante, los mismos de regreso. Y se piensa.

En los compañeros que no resistieron físicamente en la tortura, en los que se quebraron moralmente y terminaron en simples delatores. En los que resistieron, en los que están allí contigo, esperando, soñando, recordando, luchando contra el carcelero que pretende transformarte en un número, en anularte como ser humano.

El nuevo carcelero, mejor dicho, porque al otro ya lo cambiaron, porque fue ese que comenzó llamandote imbécil y terminó diciéndote señor. Porque de pronto, en su cerebro embrutecido, se dio cuenta que los *políticos* no eran como los *comunes*, que había diferencias entre los hampones y los subversivos, que tú, al fin y al cabo como aguantaste tantas patadas, tantas aplicaciones de electricidad, tenías que ser un idealista. Un tonto, uno que no entiende que hay la buena gente y los marxistas pero que, en fin, ¡no es mal tipo!

Y uno de los soplones, al darse cuenta que el carcelero te trataba de señor y te preguntaba cómo resolver el problema

de matemáticas que le habían dado a su hijo de tarea en la escuela, lo reportó y lo cambiaron. Entonces llegó el otro, repartiéndole puñetazos y escupiendo insultos, para que sus jefes vieran que es un hombre duro, uno que no se ablanda con las *estupideces* de los políticos.

Tú y tus compañeros le miran con indiferencia. Total, ayuda un poco, permite mantener la moral en alto, saber que la guerra contra el sistema continúa, que incluso ahí, en la celda, se puede luchar y con éxito.

Entonces cuando comprendes que has hecho la paz contigo mismo, que ya no caben los reproches porque te apresaron, escribes o dibujas.

Y así nace un libro como *Desde la cárcel*, escrito y dibujado por los presos políticos argentinos, pues como se explica en el prólogo, allí en las propias barbas del torturador, en aquellos signos de temor constante, se escribe y se dibuja. Se escribe *Los niños nos miran* o *Canción para mi Pedro, ojos de uva*. Así, hilvanando recuerdos, se pueden dibujar los rostros queridos.

Sin selección previa alguna, el Comité de Presos Políticos Argentinos recolectó algunos de estos poemas de estas prosas y de estos dibujos nacidos en Villa Devoto, en Caseros y en el penai de La Plata e hizo un libro con ellos. Impresionante testimonio donde hay gente que cree que las ideas se fusilan y los pensamientos se encierran.

Retornar a la democracia representativa, exigió la Multipartidaria en Argentina

(IPS y PL)

BUENOS AIRES, 29 de julio.— La convocatoria multipartidaria integrada por cinco partidos emitió anoche un documento planteando el pronto retorno a la democracia representativa en la Argentina, incluyendo el restablecimiento de todos los derechos ciudadanos y una rectificación de la actual orientación económica.

Entre las aspiraciones de la multipartidaria se incluye el anhelo de que el próximo presidente de la nación, que reemplazará al teniente general Roberto Viola, sea electo mediante participación popular directa.

El documento puntualizó también que deben ser respetados en forma irrestricta los derechos humanos y en el marco de las rectificaciones económicas señaló que éstas deberían concretarse favoreciendo los intereses de las grandes mayorías.

A su vez señalan que "el destino nacional no debe ser trazado por un solo sector (en alusión a las Fuerzas Armadas que gobiernan actualmente, sino por el conjunto de la nación".

La multipartidaria plantea asimismo, la "normalización inmediata y efectiva de la actividad política, gremial, estudiantil y cultural, sin condicionarla a la formulación de nuevas normas reglamentarias".

Otro de los objetivos es la "formulación de un plan político que contenga un cronograma de plazos inmediatos y precisos, y que considere al sufragio como "instrumento insustituible".

Abogan también por "un programa para la emergencia que permita superar la crisis e iniciar la reconstrucción de la economía nacional" y que modifique los criterios que privilegien "la especulación y la importación por sobre la producción nacional".

La multipartidaria se pronuncia además por la "recuperación del salario real", así como "asegurar el acceso a la vivienda y la atención de la salud a los sectores de menores ingresos" y el "mejoramiento de la educación" mediante un régimen que "asegure posibilidades igualitarias".

Reclama igualmente el libre acceso a los medios de comunicación en poder del

Estado, "para todos los sectores, así como la supresión de toda forma de censura".

Los dirigentes de los cinco partidos reunidos para elaborar el documento, recibieron a una delegación de las Madres de Plaza de Mayo, quienes reclamaron que en el texto se incluyera una referencia expresa al tema de los miles de desaparecidos por motivos políticos en los últimos cinco años.

SUSPENSIONES

La transnacional automotriz Sevel, surgida de la fusión de Fiat y Peugeot en Argentina, suspenderá a tres mil trabajadores por 48 horas a partir de mañana, informaron fuentes sindicales.

Esta suspensión se suma a otras que reiteradamente ha

venido aplicando esa empresa a sus trabajadores, por distintos periodos, en el último año.

En tanto, la Renault anunció que reducirá su producción en un 30 por ciento en agosto y que mantendrá la suspensión durante los jueves y viernes que ha venido aplicando a sus cinco mil trabajadores desde junio pasado.

Por su parte, la metalúrgica Tamet suspendió a la mayoría de sus 150 trabajadores hasta el 9 de agosto, al paralizar sus actividades por excesos de stock.

En la vecina ciudad de La Plata, fuentes sindicales denunciaron que la firma textil Petroquímica Sudamericana cerrará sus puertas el 30 de septiembre y despedirá a sus 420 trabajadores.

UNO MAS UNO

Agotado el modelo económico de las fuerzas armadas argentinas: Righi

La convocatoria a constituir en Argentina un frente de acción común multipartidario es una iniciativa interesante, que recupera las experiencias pluralistas en ese país y favorece la lucha por la vuelta al estado de derecho y de democracia, señalaron a este diario peronistas, socialistas, radicales y comunistas de aquella nación sudamericana.

Para Esteban Righi, ex ministro del Interior del gobierno de Héctor Cámpora, la propuesta coincide con "el evidente agotamiento del modelo económico de las fuerzas armadas" y con las renovadas expresiones de descontento de los trabajadores "que vuelven a salir a las calles". Respecto a la recién "Intransigencia Peronista" constituida en Buenos Aires, Righi la definió como constituida "en torno a un modelo de respeto ortodoxo por los lineamientos peronistas" y que plantea "la necesidad de una reversión total del proceso".

Según Miguel Angel Picatto, de la Unión Cívica Radical —el segundo partido en importancia electoral— los militares argentinos "sólo podrán ser derrotados con la movilización popular" y planteó como única alternativa "que la civilidad se niegue a todo diálogo con las fuerzas armadas" para que éstas "se hundan en su propio fracaso".

Alfredo Valladares, del Partido Comunista de Argentina (PCA), dio a conocer el apoyo de su organización a los esfuerzos multipartidarios "siempre y cuando no haya exclusiones ni discriminaciones", y retiró la propuesta del PCA de formar un gobierno cívico-militar "con aquellos militares patriotas que acuerden con una salida democrática para el país".

Según Horacio Rodríguez, de la Confederación Socialista Argentina, la multipartidaria servirá "siempre que se entienda como instancia colectiva de las fuerzas democráticas" y no como "llanta de refacción de un régimen que está tocando fondo".

Finalmente, a nombre del Partido Intransigente, Haydée Birgin señaló que la convergencia cívica "comprende a todas las organizaciones reales existentes en el país, que son las que tienen la posibilidad de generar un nuevo proceso" y reclamó como condición para la restauración de la democracia en aquel país "la libertad de los presos políticos, la aparición de los desaparecidos y el retorno de los exilados". (Irene Selser).

EL DÍA Agenda

Culminando la **SEMANA DEL PRESO POLITICO ARGENTINO**, hoy a las 19:30 horas se llevará a cabo en el Colegio de Economistas, Antonio Caso 86, una mesa redonda en la que se presentará del libro **DESDE LA CARCEL** y en la que participarán, entre otros, el escritor mexicano Gonzalo Martre, el uruguayo Saúl Ibargoyen y los argentinos Leónidas Lamborghini, Humberto Costantini y Noé Jitrick. Se destaca, además, la presencia del músico argentino y ex preso de la dictadura uruguaya, Miguel Angel Estrella.

EXCELSIOR Desde la Cárcel Poemas y Textos de Presos Políticos

Por ERIC NEPOMUCENO

Hoy la Presentación de "Desde la Cárcel"

Hoy a las 19 horas, en el Colegio de Economistas, Antonio Caso 86, se hará la presentación del libro **Desde la cárcel**, que reúne textos poéticos y narrativos, a más de dibujos, realizados por presos políticos argentinos.

La cuidada edición de este volumen testimonial estuvo bajo la coordinación de once organizaciones solidarias con el pueblo de Argentina: CADHU, CAS, COSOFAM, COSPA, CCA, CAE, FRANCLIN, GAIAM, TSMAM, TYSAE y URAE, que representan diversas líneas del pensamiento político argentino en el exilio.

Para la presentación de **Desde la cárcel** han sido invitados los escritores Humberto Costantini (Argentina), Gonzalo Martré (México) y Saúl Ibargoyen (Uruguay).

Debe sealarse que, como dicen los editores, "todo lo recaudado con esta edición que consta de 2.000 presos políticos argentinos". La entrada a este evento es libre, para todo público.

SI UN POETA no tiene la obligación de ser revolucionario, no hay porque exigirles a los revolucionarios que hagan buena poesía. En los últimos años, a medida en que se agudizó la tragedia en muchos de los países de América Latina, surgieron bien intencionados intentos de mostrar que lo que escriben los prisioneros políticos es, casi siempre, buena literatura. Algo así como un intento de hacer creer que en las cárceles padecen no sólo jóvenes llenos de fe, fuerza y esperanza, sino también talentos castrados por las dictaduras del continente. Hay que reconocer que, en la gran mayoría de las veces, ese intento se frustró. Una cosa es un poema escrito desde la cárcel por un buen poeta, otra cosa es agarrar el texto de un buen luchador preso y querer hacer de eso un poema. Hay que guardar distancias.

ESE ERROR, TAN común en libros colectivos escritos por presos de nuestras tierras, fue sabiamente evitado por los organizadores de **Desde la Cárcel**. El anónimo autor del prólogo explica, en la primera línea y de manera ejemplarmente clara, que se trata de un libro de presos y que lo que trae el libro es el resultado de la necesidad absoluta de expresarse que tienen los presos políticos en las mazmorras argentinas.

Trópicamente, esa colección armada de manera despreocupada (en términos literarios) terminó por traer textos de una calidad nada común en ese tipo de libros. Algunos poemas son, realmente espléndidos.

SERIA, EN TODO caso, injusto leer ese material intentando encuadrarlo dentro de esos nebulosos parámetros que guían a la crítica literaria. Lo que trae este libro es un mosaico de diferentes experiencias personales unidas a una tragedia y un drama comunes a todos sus anónimos autores y extensivos a todos nosotros. En la soledad de las cárceles argentinas, alejados del mundo y de la vida, un grupo de hombres y mujeres pone sobre el papel sus esperanzas, sus nostalgias, su fe y su tristeza. Es conmovedor ver que, además, les queda ternura, y mucha: algunos de los poemas de la primera parte del libro, dedicados a los niños --hijos de los presos-- llegan a niveles increíbles de belleza.

Lejos de esa tragedia, salvado de esos fantasmas, uno se siente súbitamente invadido y llega a compartir la ternura de hombres y mujeres desconocidos y sin nombre por el pequeño Danny, o Pedro, el de los ojos de uva, o por el Pepito para cuya alegría se describió una tarantela, o la Gabrielita de los miércoles (día de visita).

SON, EN FIN, lecciones de vida y esperanza: por cada palabra impresa en el libro pasa un mar de memorias, corren los ríos del alma. Al dejarnos sus testimonios, los presos argentinos hacen que recordemos una vez más lo que es imposible olvidar. Uno se pregunta qué será de los niños de los poemas. ¿Sabrán comprender y compartir esa ternura? Sí, sabrán. Habrá ternura en sus memorias, y la memoria, más que nada, es un arma de mucho poder, mucho más poder que los muros y las rejas.

(**Desde la Cárcel**, poemas y textos de presos políticos argentinos --edición a cargo de once grupos y comisiones de argentinos en el exilio-- dos mil ejemplares, México, julio de 1981); prólogo firmado por "un ex preso político", presentación de Arturo Azuela; 126 páginas, 150 pesos).

UNO MAS UNO DESDE LA CARCEL

El libro *Desde la cárcel* (poesía, prosa y dibujos de los presos políticos argentinos) será presentado el día de hoy a las 19 horas en el Colegio de Economistas (Antonio Caso 86) por los escritores Gonzalo Martré, Saúl Ibargoyen y Humberto Costantini.

Empresarios argentinos postergan paros, en espera de medidas económicas

(AP y UPI)

BUENOS AIRES, 30 de julio.—Las autoridades de la Federación Económica de Buenos Aires (FEBA) anunciaron que han postergado un paro general proyectado para el 5 de agosto, a la espera que el gobierno militar disponga una serie de medidas económicas que procurarán revitalizar el sector.

El informe de los empresarios de la provincia de Buenos Aires, la más grande del país, dice que la suspensión del paro es "por breve plazo" y a la espera de las decisiones gubernamentales y que de no haber respuestas, se hará el paro, en otro día del mes próximo.

FEBA anunció que pedirá al gobierno la adopción de "urgentes medidas financieras, arancelarias e impositivas

para salvar lo que resta del aparato productivo nacional".

DE UNIVERSIDADES E IDEOLOGÍAS

El ministro de Educación, Carlos Burundarena, anunció hoy que "todo argentino que respete la ley, observe la Constitución y no sea extremista, puede ser profesor universitario".

El ministro dijo también que "los que creen que tienen derecho a calificar la ideología de los profesores, que den clase ellos". "No tengo necesidad de aclarar que ningún extremista, sea de derecha o de izquierda, puede ser profesor universitario", sostuvo Burundarena, agregó que "sólo deben exigirse condiciones necesarias y razonables; no más".

Las afirmaciones del mi-

nistro contradicen la política puesta en práctica por el gobierno militar desde su asunción en marzo de 1976, cuando se ordenaron miles de cesantías en las universidades por motivos políticos.

CELESTIA

UNO/MAS/UNO

En mi carta abierta a García Márquez, inevitablemente debí señalar las actitudes que he mantenido durante estos trágicos años, dando datos y fechas de diarios y revistas. A esta enumeración el señor Nepomuceno las califica de "frenético elogio de mi ego". ¿Qué? ¿Era yo el que estaba en cuestionamiento o alguna otra persona? De no haber respondido con esa minuciosidad, este fiscal me habría acusado de ocultar detalles; por haberlo hecho, me acusa de egocentrismo.

Afirma que ataco "feroz y cobardemente" al padre Castellani, porque habiendo muerto no puede defenderse. Pero estaba vivo el 8 de septiembre de 1976, cuando el diario *La Opinión*, que dirigía J. Timerman, me hizo un reportaje que fotocopiado aquí adjunto y del que transcribiré un fragmento:

A propósito de la violencia, leímos un reportaje del padre Castellani donde se refiere a la conocida entrevista con el presidente Videla, y donde dice que usted peroró (éste es el verbo que utiliza) sobre la Ley del Libro. En ningún momento aludí o repite lo que usted dijo sobre la violencia y la caza de brujas, expresiones que recordamos bien porque fueron publicadas por este diario.

Así es. También aparecieron el día anterior en una página entera de *La Razón*. *La Opinión* del 21 de mayo y *La Razón* del 20 pueden ser consultadas por la gente que tenga alguna duda. Las entrevistas suelen ser irresponsables o de mala fe. No puedo creer que el padre Castellani haya podido decir semejante cosa, pero si es así, me asombra que no lo haya desmentido. Tal como usted acaba de recordarlo, en esas extensas y precisas reseñas se transcribió textualmente lo que le expresé al presidente: mi repudio de la violencia, mis fervientes deseos de paz social y democrática, la necesidad de parar la acción contra hombres que honran al país. Mencioné dos únicamente, como ejemplo: el escritor Antonio di Benedetto y el arquitecto Jorge Hardoy. Para eso fui a la entrevista, no para hacer una reunión social, ni simplemente para almorzar, ni para hacer peroratas sobre la Ley del Libro. Fui para expresar la angustia de innumerables argenti-

nos que no podían hacerlo personalmente, y que me rogaron en todos los términos para que fuera. De haber sido falsas mis declaraciones en esos diarios, las habría desmentido la Secretaría de Información Pública. Es lamentable y muy triste que Castellani no haya desmentido las malévolas declaraciones y eso revela que nuestro país no sólo sufre de males físicos sino de profundos males espirituales, en que la mentira, la calumnia y la tergiversación son ya la norma. En cuanto a la Ley del Libro y otros problemas similares fueron planteados por Horacio Ratti, en su carácter de presidente de la Sociedad de Escritores. Yo no digo que haya sido malo plantear esa clase de problemas: digo, simplemente, que no lo hice yo, angustiado como estaba por gravísimos problemas nacionales".

No, señor Nepomuceno: no necesito que alguien se muera para atacarlo "cobardemente"; acostumbro hacerlo de frente, porque entre los muchos defectos que detento no figura el de la cobardía. El padre Castellani se quedó bien callado (qué otra cosa podía hacer?) y Horacio Ratti confirmó con su silencio la exactitud de lo que expresé. Debo agregar que aquel incidente me entristeció profundamente porque antes había creído en Castellani y pensaba que sus antecedentes en el nacionalismo de derecha pronazi de la Argentina eran pecados de otro tiempo. A pesar de todo, preferí achacar a la sordera y a la senilidad sus palabras en *Crisis*, en lugar de acusarlo, como corresponde, de calumniador.

Las largas y documentadas declaraciones que por escrito entregué a *La Razón* y a *La Opinión*, después de la entrevista con Videla,

fueron fielmente reproducidas y son las únicas que las personas de buena fe pueden tomar en cuenta, no cualquier irresponsable o malintencionado comentario, como el que cita el señor Nepomuceno, según el cual "había sido un encuentro que jamás bajó a la política", según las extraordinarias palabras que me adjudica.

Durante aquellos días desaparecían centenares de personas. De ese hecho luctuoso, así como el padre Castellani únicamente mencionó a Haroldo Conti, yo mencioné el nombre de un escritor y el de un arquitecto, como simples ejemplos del tremendo crimen que se estaba cometiendo. El señor Nepomuceno deduce que "me negué" a hablar de Conti. ¿Diría que el padre Castellani se "negó a hablar" de Antonio di Benedetto y de Hardoy?

No es la única infamia que lanza, siguiendo el consejo del doctor Goebbels: hay que calumniar porque algo siempre queda. También se atreve a hablar del "apoyo que brindé a los militares". ¿Cuándo? ¿Cómo? Dé datos textuales señor Nepomuceno. Hace un tiempo, otro latinoamericano que tiene la misma posición política dijo que yo había ido a Caracas en la comitiva del general Videla; tuve que enviar fotocopia de las noticias periodísticas para callar al que me calumniaba. En mi respuesta a García Márquez enumero apenas una parte de las declaraciones que he hecho contra la dictadura en diarios y revistas del país y del extranjero, desde *La Nación* de Buenos Aires hasta *Le Monde* de París. Pero a propósito de esa lista me dice el fiscal: "Yo no tengo medios, aquí, en México, de consultar ninguna de las publicaciones que él cita como prueba de su

Precisiones

Los signos de la represión

Ernesto Sábato

actitud en la historia de Haroldo". No, señor Nepomuceno, usted ha leído muy mal mi respuesta a García Márquez: enumero las publicaciones principales en que he protestado por las violaciones de los derechos humanos de miles de personas, no de Haroldo Conti en particular; no veo por qué este populista menosprecia la desaparición, la tortura y la muerte de un muchacho, de un obrero o de una pequeña maestra por no ser escritores. Y agrega el señor Nepomuceno: "Por lamentable coincidencia, no cita ninguna publicación mexicana", sugerencia que es una infamia más, porque en México se han reproducido muchas veces mis declaraciones políticas, ha circulado con profusión, fotocopiado, el reportaje de dos páginas publicado en *La Nación* en 1978 y está en cualquier librería mi libro *Apologías y Rechazos*, publicado por Seix Barral, que transcribe textualmente largos trabajos: *Nuestro tiempo del desprecio*, publicado en Buenos Aires a fines del 76, en la peor época de terror, en el libro colectivo titulado *Pensar la república*; y el reportaje publicado en *La Nación* en 1976, titulado *Censura, Libertad y Disentimiento*. En ese libro los lectores de buena fe pueden ver lo que escribí durante el periodo más peligroso del país, aquí, en Buenos Aires, no en la ciudad de México. Y pueden juzgar así la calidad moral de este señor que se erige en fiscal de mi conducta.

También comprenderán esos lectores por qué gente como el señor Nepomuceno me ataca y me calumnia: porque no me limito a denunciar las atrocidades cometidas en mi país sino también las que se han cometido y se siguen cometiendo en los países de la izquierda totalitaria: el genocidio en Kampuchea (dos millones de seres humanos sobre una población total de ocho, datos del alto comisionado de las Naciones Unidas), las sangrientas invasiones en Hungría y Checoslovaquia, la invasión y el genocidio en Afganistán, las torturas y campos de concentración en la Unión Soviética, con centenares de miles de víctimas, entre los cuales eminentes escritores por cuyo destino el señor Nepomuceno no tiene la menor preocupación.

Fracasó, Después de 5 Años, el Experimento Monetarista en Argentina

Severa Crisis Económica Vive el País

- ★ No Pudo Contener la Inflación y la Recesión el Plan de M. de Hoz
- ★ Provocó Quiebras, Especulación y la Desestabilización Financiera
- ★ En 6 Meses las Reservas Cayeron de 10,000 a 1,000 Millones de Dls.
- ★ La Represión Militar Impuso una Fuerte Disciplina a la Población

Por **RODOLFO H. TERRAGNO**,
corresponsal de **EXCELSIOR**
en Inglaterra

LONDRES, 30 de julio.—Hace cinco años, Argentina encabezaba las estadísticas mundiales sobre inflación: 179.1% a lo largo de 1975; 83% en el primer trimestre de 1976. Al mismo tiempo, el país sufría de recesión: la tasa de PBI había caído en 1975 (-6.9%) y volvió a caer en 1976 (-1.7%). Las reservas de divisas sumaban 737 millones de dólares.

A fin de resolver esa grave situación el gobierno militar adoptó un plan de corte monetarista. Dirigido por el ministro de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, ese plan se aplicó sin alteraciones durante cinco años completos. Martínez de Hoz (rebautizado **Mago de Hoz** por un diario norteamericano) tuvo el beneficio de una vasta publicidad, tanto en Argentina como en el exterior.

El año pasado, la inflación argentina todavía era alta (100.8%), y la tasa de PBI demostraba que la recesión no había desaparecido: después de un notable ascenso en 1979 (8.4%), esa tasa volvió a caer bajo cero (-0.2%). La única cifra favorable que podía exhibir Martínez de Hoz se relacionaba con las divisas: las reservas se habían elevado a 9.191.2 millones de dólares.

Ahora, esas reservas han caído a 1.000 millones de dólares, y el peso argentino se ha desmoronado: desde el primero de enero hasta el 19 de junio, había sido devaluado 54% respecto del dólar. Actualmente, es difícil establecer su valor: el mercado cambiario ha sido dividido en dos, uno regulado (válido sólo para transacciones comerciales) y otro libre. Además, ha reaparecido el mercado negro. A fines de junio, el dólar más barato, para importar, costaba entre 5.900 y 6.400 pesos (contra 25,7 pesos cinco años atrás). Mientras, en el mercado negro la divisa norteamericana escalaba hasta los 8.000 pesos.

Martínez de Hoz ya no es ministro. Fue remplazado el 29 de marzo, cuando —como lo había establecido la supremacía Junta Militar en 1978— terminó la presidencia del general Jorge Rafael Videla. El sucesor, general Roberto Eduardo Viola, designó un nuevo ministro de Economía, Lorenzo Sigaut. La crisis actual, sin embargo, parece ser sólo el desarrollo de la que, inútilmente, Martínez de Hoz trató de disimular a principios de año. Contra sus deseos, el ministro se vio obligado a devaluar el peso 10% en febrero, y al mes siguiente se fue, dejándole un indeseable legado a Sigaut. La debilidad y la falta de ideas del nuevo ministro no han hecho sino agravar la situación.

El plan de Martínez de Hoz era simple. Su objetivo inmediato era contener la inflación y resolver los problemas del sector externo. A largo plazo, perseguía algo mucho más ambicioso: cambiar el perfil industrial de Argentina. Merced al proteccionismo y los altos salarios, después de la Segunda Guerra Mundial el populismo había provocado una acelerada sustitución de importaciones, fortaleciendo el mercado interno y construyendo

una economía que parecía tender a la autosuficiencia. Los monetaristas juzgaban que semejante sistema era ineficiente y ficticio. A su juicio, la inflación era el resultado de subvencionar la ineficiencia.

Consecuentemente, Martínez de Hoz —contando con el apoyo del Ejército— disminuyó los salarios reales, congelando los valores nominales y permitiendo descongelamientos parciales, controlados, que iban atrás de las alzas en el costo de vida. El nivel general de precios se elevó de 270.6 en 1975 a 87.132.6 en marzo de este año (1974: 100).

CANCELARON LOS CREDITOS

Por otro lado, los aranceles de im-

SIGUE EN LA PAGINA OCHO

Declinó 15.4% el Peso con Relación al Dólar

BUENOS AIRES, 30 de julio. (AFP) Una subida de 15.4 de la cotización del dólar respecto del peso argentino en los últimos 7 días, hizo que la desvalorización de la moneda argentina, en lo que va del año, trepara hasta 275 por ciento, se dijo hoy aquí en medios financieros.

La cotización de la divisa estadounidense llegó hoy a 7.500 pesos, luego de un período de relativa calma de unas tres semanas, durante la cual la paridad peso-dólar no sufrió mayores variaciones.

La última "trepada" del dólar sobrevino tras la decisión de las autoridades económicas argentinas de separar a fines de junio el mercado cambiario en un financiero con flotación libre y otro comercial.

Anteriormente, el ministro de Economía, Lorenzo Sigaut, quien asumió el cargo en marzo último, había dispuesto dos devaluaciones del orden de 30 por ciento cada una, mientras que su antecesor, José Alfredo Martínez de Hoz, había hecho lo mismo en febrero de este año con 10 por ciento.

Severa Crisis Económica Vive el País

Sigue de la página cuatro

portación fueron reducidos, y la relación peso-dólar se reguló mediante un crawling peg retrasado, que fue dejando al dólar atrás, sobrevalorando el peso (hasta 50% por encima de la paridad teórica, a fines de 1980). El propósito era debilitar la demanda y ampliar la oferta. Las industrias locales debían esforzarse por producir a precios internacionales, o caer ante mercancías fáciles y aun libremente importadas.

Aparte de esas medidas, que supuestamente debían frenar la inflación por sí solas, se restringió el acceso al crédito elevando las tasas de interés. Esto debía obligar a la economía a funcionar, principalmente, con recursos genuinos. Por otra parte, la combinación de un dólar barato y altas tasas de interés, atrajo inversores extranjeros, tentados por la posibilidad de hacer grandes ganancias con "dinero caliente". La tasa de interés anual para depósitos a 29 días era de 391.2% en marzo.

Teóricamente, el plan debía permitir que el país dejara atrás la inflación, reconstruyera su sector industrial, haciéndolo más selectivo y eficiente, y resolviera la crónica escasez de divisas.

En la práctica, ha habido una transferencia de recursos de la producción a la especulación, la cual fue acompañada por un número sin precedentes de quiebras, tanto en la industria como —en las últimas etapas— en el sector bancario, afectado por la alta velocidad de circulación del dinero.

AYUDARON A EXPORTADORES

Las reservas crecieron al principio debido al aumento de la demanda internacional, y por consiguiente de los precios, de las dos principales exportaciones de Argentina: cereales (alrededor de 30% del valor total) y carne (alrededor de 15%). Coincidentemente, el país obtuvo excelentes cosechas, en parte por la persistencia del buen tiempo, en parte como resultado de la introducción, años atrás, de semillas híbridas. Las tasas positivas de PBI, en 1977 y 1979, obedecieron a esas cosechas extraordinarias: el PBI industrial ha permanecido sin cambios durante todo el periodo que se inició en 1976, y nunca recuperó el alto nivel que alcanzara en 1974.

Todo eso permitió que el tradicional sector agro-exportador soportara la sobrevaluación del peso: las ventas

de trigo, por ejemplo, se triplicaron. Los exportadores fueron ayudados, además, por el bloqueo cerealero con el que Estados Unidos propuso castigar a la Unión Soviética, tras la invasión de Afganistán. El régimen argentino no se adhirió al embargo, no obstante ser ese régimen fuertemente anticomunista.

Pero la capacidad de absorción de los exportadores tocó techo muy pronto, y la sobrevaluación comenzó a hacerse sentir después de 1979. De hecho, cuando Martínez de Hoz dejó el gobierno, el comercio exterior arrojaba un déficit en cuenta corriente, para los cinco años, de 1,774.8 millones de dólares. La mayor parte de las reservas estaban formadas por capital golondrino, como dijo el diario argentino Clarín, eran "divisas alquiladas".

En 1976, cuando las Fuerzas Armadas tomaron el poder para acabar con la subversión, ganaron la indulgencia de los empresarios e impusieron una inapelable disciplina a la población. Después de cinco años de gobierno absoluto, y con la guerrilla derrotada, los militares ven estrecharse el margen: los exportadores han presionado hasta conseguir grandes devaluaciones, las industrias desahucadas claman por protección y crédito barato, y los revividos sindicatos protestan contra el desempleo (4%), las suspensiones y los bajos salarios. El gobierno no puede responder a las protestas porque no tienen nada que exhibir ni que ofrecer.

Los militares y los monetaristas han tenido una oportunidad inmejorable. Durante media década gozaron de un poder tan ilimitado que hasta pudieron convertir a la huelga en un delito, punible con prisión. Han vivido en un mundo libre de inestabilidad social. Han tenido, inclusive, leyes a medida que, con el Congreso disuelto, ellos hicieron a su antojo. Después de cinco años, sin embargo, la inflación y la recesión no se han ido, y Argentina enfrenta una de las crisis económicas más severas de su historia.

Tocavía es posible discutir las causas de este fracaso monetarista. ¿Fue que este plan, en particular, había sido mal concebido o se aplicó inadecuadamente? ¿Es que el monetarismo ha demostrado ser en sí mismo inoperante? Es posible discutir extensamente sobre esto. El hecho es que el plan monetarista ha fracasado en Argentina, un país en desarrollo que hasta hace poco era exhibido como ejemplo en favor del monetarismo.

EXCELSIOR

Quedó Suspendido el Paro General: FEBA

Por RAUL O. GARCÉS

BUENOS AIRES, 30 de julio. (AP) Las autoridades de la Federación Económica de Buenos Aires (FEBA) han anunciado que han postergado un paro general proyectado para el 5 de agosto, a la espera que el gobierno militar disponga una serie de medidas económicas que procurarán revitalizar el sector.

El informe de los empresarios de la provincia de Buenos Aires, la más grande del país, dice que la suspensión del paro es "por breve plazo" y a la espera de las decisiones gubernamentales "y que de no haber respuestas se hará el paro", en otro día del mes próximo.

FEBA anunció que pedirá al gobierno la adopción de "urgentes medidas

SIGUE EN LA PAGINA SIETE

Quedó Suspendido el Paro

Sigue de la página cuatro

financieras, arancelarias e impositivas para salvar lo que resta del aparato productivo nacional".

Precisamente, el presidente Roberto E. Viola y el equipo económico consideraban la aplicación de ese nuevo "paquete" de medidas adicionales que tienden a superar la actual delicada coyuntura económica que atraviesa el país. Empero se ha difundido que en el seno de los cinco miembros del llamado Gabinete Económico existen algunas discrepancias en las medidas de "salvamento" a adoptarse que pueden incluir la refinación de las abultadas deudas empresariales, y en otros casos, procurar una efectiva reactivación del aparato productivo.

Viola reconoció la existencia de estas dificultades económicas, pero dijo que eran coyunturales y que una recuperación no demoraría.

La profunda recesión económica que

atraviesa el país ha derivado en una oleada de despidos y suspensiones de trabajadores, agravando más el panorama ocupacional.

Informes extraoficiales han dado cuenta que llegaría a más de 8 por ciento la tasa de desocupación laboral de los 10 millones de personas que se consideran económicamente activas en el país, aunque el gobierno ha sostenido que es 4 por ciento.

En torno a la desocupación laboral, empresarios, dirigentes, obreros y autoridades del Ministerio del Trabajo se han reunido para intentar concertar una "tregua social" que ponga fin a este cuadro de despidos y suspensiones.

Sin embargo, los empresarios no han aceptado firmar un acuerdo de este tipo, propugnando, en cambio, que se reactive la economía con medidas de fondo, con lo que al obtenerse se habrá eliminado ese factor de intranquilidad.

EXCELSIOR

Polémica Sobre la Visita de Sinatra a Buenos Aires

BUENOS AIRES, 30 de julio. (AP)—Su legendaria carrera artística de casi cuatro décadas y la popularidad mundial que le han dado sus canciones y sus películas han generado una gran expectación por la primera presentación personal de Frank Sinatra en la Argentina.

Pero otros aspectos de la trayectoria del famoso cantante y actor estadounidense han suscitado también reacciones adversas en distintos sectores, incluso el político.

El cantante de 65 años, definido por algunos como "el rey del espectáculo" y por otros como "el maestro de la naturalidad", es esperado aquí el domingo procedente de Sudáfrica para ofrecer seis recitales a partir del miércoles en dos lugares céntricos de esta capital.

Un incremento en la venta de sus discos, el estreno local la semana pasada de su película "Primer pecado mortal", y una profusa publicidad enmarcan la presentación de Sinatra en Buenos Aires.

Pero su presencia ha motivado también otro tipo de reacciones.

El Partido Socialista Popular (PSP) dice en un comunicado que "sin cuestionar los méritos artísticos que pudiera conservar Sinatra, considera que dado su carácter de persona estrechamente vinculada a la mafia internacional y su ingreso al país proveniente de Sudáfrica, un estado sancionado por las Naciones Unidas por la repugnante práctica del "apartheid", su visita configura un verdadero agravio al pueblo de la ciudad de Buenos Aires".

La revista Humor dice que Sinatra "vendría a Buenos Aires con 40 guardaespaldas y 30 guardaespaldas de amplia experiencia. Algunos de ellos serían descendientes directos de varios astros del gatillo que militaron en las filas de Capone, Morán y Luciano".

Un grupo de prominentes intérpretes argentinos de tango, folclore y rock, anunció un festival denominado "Encuentro de música popular argentina" en oposi-

ción a los recitales de Sinatra.

Jaime Torres, Facundo Cabral, Víctor Heredia, entre otros, dijeron que participarán en el espectáculo en los mismos días y horarios de las presentaciones de Sinatra.

La entrada costará el equivalente de entre 2,5 y 3,5 dólares en contraste con los 750 dólares por persona que costará cada función de Sinatra en el hotel Sheraton y los precios de los boletos en el estadio Luna Park que oscilan entre 12 y 155 dólares.

Sinatra cobrará por sus actuaciones entre tres y cuatro millones de dólares, según fuentes allegadas a la empresa que lo ha contratado, "Chanco Producciones", encabezada por el cantante argentino Ramón "Pilito" Ortega.

Ortega dijo que se han vendido ya el 60 por ciento de las 3.500 localidades puestas a la venta para los cuatro recitales de Sinatra en el Sheraton y 50 por ciento de las 28.000 en venta para los dos que dará en el Luna Park.

Otras fuentes, sin embargo, estimaron que difícilmente pueda llegarse a esos porcentajes y que hasta hoy las entradas vendidas para el Sheraton representarían un 35 por ciento del total y las del Luna Park apenas superarían 10 por ciento.

Satisfacción del régimen militar

Cheysson declaró que en Argentina ya no se violan los derechos humanos como antes

(AFP, IPS, AP y DPA)

BUENOS AIRES, 31 de julio.—El gobierno argentino recibió con satisfacción las declaraciones sobre los derechos humanos efectuadas en París por el canciller francés, Claude Cheysson, en un almuerzo con los correspondientes latinoamericanos.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina notó en particular con interés la diferencia efectiva por Cheysson entre la situación de los derechos humanos en Chile y en la Argentina, subrayando una mejora en la Argentina acompañada de la puesta en marcha de un proceso de democratización.

El vocero de la cancillería

argentina, Federico Erhart del Campo, indicó por su parte que "las declaraciones del ministro de Relaciones Exteriores de Francia son recibidas con satisfacción pero debemos precisar que nos encaminamos hacia un régimen democrático no para buscar el reconocimiento de la comunidad internacional sino porque esa es la manera como los argentinos desean vivir".

Entretanto, el ministro de Economía, Lorenzo Sigaut, canceló una entrevista fijada para hoy con la Unión Industrial Argentina (UIA), presumiblemente a causa de una dura declaración empresarial criticando la política económica del gobierno. Al

mismo tiempo, los empresarios aceptaron dogar con un sector laboral moderado.

La declaración fue dada a conocer aquí luego de finalizar, 2 días de deliberaciones de delegados industriales y organizaciones empresarias de todo el país, reiteró su demanda al gobierno para que adopte urgentes medidas económicas rectificatorias.

HABLAN DE LIBERTAD

El gobierno militar anunció hoy que se dispuso la liberación de otros 20 detenidos políticos que estaban sin proceso, con lo que superan el centenar las libertades dispuestas en julio.

De ellos, 15 recibieron li-

bertad vigilada y deben presentarse periódicamente ante las autoridades, y los 5 recibieron libertad total.

Los 20 presos por cuestiones políticas, que no fueron sometidos a proceso, forman parte de más de 800 detenidos por razones políticas.

SOBRE EL AVION

El gobierno soviético autorizó al embajador argentino en Moscú, Leopoldo Bravo, a visitar el lugar donde el 18 de julio un avión carguero argentino se precipitó a tierra en una zona fronteriza soviética con Turquía, anunció hoy la cancillería argentina.

El embajador Bravo visitará la zona el lunes, acompañado por el agregado aeronáutico comodoro Julio César Etehegoyen.

La cancillería de Buenos Aires, al informar de la autorización concedida por el gobierno soviético, anunció que se le comunicó oficialmente al embajador Bravo que los ocupantes de la máquina, 3 argentinos y un inglés, perdieron la vida en el accidente.

Por su parte, el embajador de Irán en Moscú dijo hoy que la máquina argentina llevaba mercaderías y no armas de Israel.

Mohammed Mokri dijo en una conferencia de prensa que el avión que se estrelló no llevaba instrumentos militares como se había informado, y que la investigación del accidente "es más un asunto de la Argentina que de nosotros".

EXCELSIOR

Dispuso el Gobierno Argentino la Libertad de Veinte Presos Políticos

BUENOS AIRES, 31 de julio. (AP) — El gobierno militar anunció hoy que se dispuso la liberación de otros 20 detenidos políticos que estaban sin proceso, con lo que superan a 100 los liberados en julio.

De ellos, 15 recibieron libertad vigilada y deben presentarse periódicamente ante las autoridades, y los otros 5 recibieron libertad total.

Los veinte presos por cuestiones políticas, que no fueron sometidos a proceso, forman parte de más

de 800 detenidos, según cifras oficiales, durante la ola de violencia que caracterizó a este país a lo largo de la década pasada.

Al mismo tiempo, un comunicado de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos denunció la desaparición de Isabel Beatriz Angel, en la provincia de Córdoba, a 850 kilómetros al noroeste. La desaparición ocurrió hace dos días. La Asamblea envió un cablegrama al ministro del Interior, general Tomás Liendo.

Expectativa ante la decisión de Argentina sobre actos públicos

BUENOS AIRES, 31 de julio (EFE).— El reconocimiento o aceptación práctica por el Gobierno, de los hechos políticos que se vienen desarrollando en el país, puede tener lugar a corto plazo.

Así se desprende de las impresiones recogidas en la casa de gobierno, sede de la presidencia de la República, tras la larga entrevista que ayer jueves mantuvieron el presidente Viola y el ministro del Interior, general Moracio Liendo.

Esta posibilidad, según señalan los medios informativos acreditados en la Casa Rosada, fue expuesta por el propio general Viola en la reunión que mantuvo posteriormente en el comité militar, junto con los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas argentinas.

Esta cuestión ha sido considerada como uno de los puntos pendientes de la agenda política del presidente argentino, dado que la normativa vigente, desde que María Estela Martínez de Perón fuera derrocada en marzo de 1976, prohibía expresamente cualquier actividad política.

Los hechos de los dos últimos meses han convertido en obsoleta dicha ley, fundamentalmente desde que el Partido Radical convocó políticamente a las principales fuerzas del país, para elaborar una plataforma de recuperación democrática que será ofrecida, en última instancia a las Fuerzas Armadas.

Desde el 6 de julio las

reuniones entre los representantes de los partidos Peronista, Radical, Intransigente, Desarrollistas y Demócrata Cristianos, fueron en aumento numérico y precedidos de una gran expectativa en los diferentes medios informativos.

En las provincias del interior y sur del país, la iniciativa surgida en Buenos Aires tenía proporcionada resonancia.

La duda que interesa ahora en medios políticos es cuál habrá de ser el alcance de la nueva táctica gubernamental sobre actividades políticas y más en concreto, cuáles sus limitaciones.

Inicialmente, se piensa en un reconocimiento de las reuniones que ahora se producen, intentando evitar, cualquier expresión más numerosa que pudiera celebrarse fuera de las sedes de los diferentes partidos.

Liberaron a 20 Presos Estudia el Régimen de Argentina un Estatuto de Partidos Políticos

MONTEVIDEO, 31 de julio (EFE).— El ministro argentino de Justicia, Amadeo Frigoli, afirmó hoy que "el gobierno argentino iniciará consultas con distintos sectores del país con vistas a elaborar el futuro estatuto de los partidos políticos".

El titular de la cartera argentina de Justicia, que ayer llegó a Montevideo, firmó hoy con su colega uruguayo dos convenios jurídicos sobre restitución de menores y sobre creación de una comisión técnica mixta en materia jurídica.

Amadeo Frigoli señaló a los representantes de los medios informativos que la actual situación económica en su país "es coyuntural. Felizmente no tenemos problemas estructurales de fondo y las perspectivas de solución de los asuntos de coyuntura son muy buenas".

El ministro argentino añadió: "Esperamos un saldo muy favorable en materia de cereales y recientemente hemos batido un récord histórico en materia de venta de carnes.

"Argentina —siguió Frigoli— tiene felizmente una notable capacidad de recuperación en el campo económico y las medidas que el gobierno del general Viola ha adoptado, y está adoptando, indudablemente han mejorado mucho la situación crítica coyuntural".

Entre tanto el gobierno militar anunció hoy que se dispuso la liberación de otros veinte detenidos políticos que estaban sin proceso, con lo que superan el centenar las liberaciones dispuestas en julio.

De ellos, quince recibieron libertad vigilada y deben presentarse periódicamente ante las autoridades, y los otros cinco recibieron libertad absoluta.

Los veinte presos por cuestiones políticas, que no fueron sometidos a proceso, forman parte de más de 800 detenidos, según cifras oficiales, por estas razones, en una de las secuelas de la ola de violencia que atravesó este país a lo largo de la década pasada.

Al mismo tiempo, un comunicado de la asamblea permanente por los Derechos Humanos denunció la desaparición de Isabel Beatriz Angel en la provincia de Córdoba, a 850 kilómetros al noroeste.

La desaparición se produjo hace dos días. La asamblea envió al respecto un cablegrama al ministro del Interior, general Tomás Liendo.

El organismo que defiende los derechos humanos no poseía otros detalles sobre este episodio y por el momento no hubo informe oficial acerca de si la mujer está detenida.

UNO MAS UNO

Cumple hoy Abal Medina mil 920 días de asilo en la misión mexicana en Argentina

BUENOS AIRES, 31 de julio (AFP, AP, EFE y UPI).— El régimen militar argentino podrá exhibir desde mañana ante la opinión pública internacional un nuevo récord latinoamericano, alcanzado tras el golpe de estado de 1976: el dirigente peronista Juan Manuel Abal Medina cumplirá mil 920 días de permanencia en exilio en la embajada de México aquí, uno más de los que pasó en la embajada correspondiente, en Colombia, el difunto líder del aprismo peruano, Raúl Haya de la Torre, entre

1949 y 1954.

Ex secretario general del peronismo, Abal Medina, de 36 años, encontró refugio en la embajada mexicana en esta capital el 29 de abril de 1976 —días después del golpe militar que separó del poder a la entonces presidencia María Estela Martínez de Perón—, junto al ex mandatario Héctor

Cámpora, quien falleció en México luego que el régimen le otorgó salvoconducto de salida del país debido a una enfermedad cancerígena.

Junto a Abal Medina estuvo también en la sede mexicana uno de los hijos de Cámpora, Héctor, quien sólo fue autorizado a dejar la embajada cuando su padre falleció el año pa-

sado, para asistir a los funerales.

Los mil 920 días de exilio en la embajada de Abal Medina se suman así a otros tristes récords alcanzados por la dictadura argentina; algunos a nivel mundial, como la inflación, las tasas de interés bancario a corto plazo (250 por ciento semanal), la compra más costosa de un jugador de fútbol (diez millones de dólares por Maradona), la mayor venta de cereales a la Unión Soviética; otros, en el plano latinoamericano: el éxodo de medio millón de profesionales y técnicos desde 1970, la caída más acelerada en la producción editorial.

Mientras tanto, el régimen

de este país recibió con satisfacción las declaraciones del canciller francés, Claude Cheysson, sobre los derechos humanos. Mediante un comunicado de prensa, el Ministerio de Relaciones Exteriores argentino destacó la diferencia efectuada por Cheysson entre este país y Chile respecto al tema, señalando que aquí ha habido una mejora en ese sentido acompañada de la puesta en marcha de un relativo proceso de apertura democrática.

Finalmente, el régimen puso hoy en libertad a 20 detenidos por causas políticas que permanecían encarcelados sin proceso judicial, mientras por otro lado la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos denunció que anteayer un comando paramilitar secuestró a Isabel Beatriz Angel, en la provincia central de Córdoba

EXCELSIOR

Cinco Años Exiliado en una Embajada Mexicana

BUENOS AIRES, 31 de julio. (AFP)—El récord de permanencia en exilio en una embajada, alcanzado por el peruano Raúl Haya de la Torre, será superado mañana por el argentino Juan Manuel Abal Medina, refugiado en la embajada mexicana en Buenos Aires desde el 29 de abril de 1976. Haya de la Torre, líder del Partido Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), se refugió en la embajada de Colombia en Lima el 3 de enero de 1949 y sólo pudo salir después de 5 años, 3 meses y 3 días, el 6 de abril de 1954, o sea que permaneció 1,919 días al interior de la sede diplomática. Abal Medina, ex secretario general del Movimiento Peronista, cumplirá mañana (sábado) 1,920 días en la embajada de México.

EL SOL DE MÉXICO

Manuel Abal, récord de exilio en una embajada

BUENOS AIRES, 31 de julio (AFP).— El récord de permanencia en exilio en una embajada, alcanzado por el peruano Raúl Haya de la Torre, será superado mañana sábado por el argentino Juan Manuel Abal Medina, refugiado en la embajada mexicana en Buenos Aires desde el 29 de abril de 1976.

Haya de la Torre, líder del Partido Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), se refugió en la embajada de Colombia en Lima el 3 de enero de 1949 y sólo pudo salir después de 5 años, 3 meses y 3 días, el 6 de abril de 1954, o sea que permaneció 1,919 días en la sede diplomática.

Abal Medina, de 36 años, ex secretario general del Movimiento Peronista, cumplirá mañana sábado 1,920 días en la embajada de México.

Después del golpe de Estado del 24 de marzo de 1976, varias personalidades del régimen peronista se refugiaron en la misión diplomática mexicana, entre otros el ex presidente Héctor Cámpora, a quien las autoridades militares argentinas le otorgaron un salvoconducto para México, y uno de sus hijos, Héctor, quien sólo pudo salir de la embajada recién el año pasado, para asistir a los funerales de su padre.

uno más uno **Buenos Aires: ¿asilo** **o prisión?**

Tal vez el caso más sonado en cuanto a permanencia prolongada en el asilo diplomático en un país de América Latina — región donde este tipo específico de derecho de asilo tiene reconocimiento casi universal — haya sido el de Víctor Manuel Haya de la Torre, quien permaneció más de cinco años (exactamente, mil 919 días) encerrado en la embajada de Colombia en Lima, hasta que obtuvo el salvoconducto para viajar a México en abril de 1954. El récord ha sido superado ahora por Juan Manuel Abal Medina, ex secretario general del Movimiento Peronista, quien ha cumplido los mil 920 días de permanencia en la embajada de México en Buenos Aires en calidad de asilado político.

Bajo la apariencia de un respeto formal al derecho de asilo — Abal Medina no ha sido sacado por la fuerza de la embajada, lo cual habría significado un atentado de repercusiones incalculables —, el gobierno de Buenos Aires lo está negando en los hechos. En efecto, es costumbre bien establecida que, después de un plazo necesariamente breve y comprobada la calidad de asilado político de las personas refugiadas en embajadas extranjeras — calidad que corresponde reconocer a la nación que concede el asilo y no al gobierno contra cuyo poder dicho asilo se busca —, el refugiado reciba el permiso correspondiente para trasladarse al exterior y escapar así a las persecuciones políticas, religiosas o raciales de que es objeto.

Prolongar indefinidamente, como en el presente caso, el encierro de un asilado en una embajada extranjera negándole el salvoconducto al cual tiene derecho según las normas internacionales, significa de hecho convertir el asilo en cárcel y a la embajada en prisión.

La persistencia con el gobierno de México ha defendido la aplicación estricta de este derecho en el caso de los refugiados en su embajada en Buenos Aires, contribuyó a hacer posible la salida de Héctor J. Cámpora, de su hijo y de otros asilados, pese a las fuertes resistencias opuestas por el gobierno argentino. La duración excepcional que el encierro de Abal Medina ha adquirido ya, amerita que su caso sea considerado como una implícita violación de esta típica institución regional latinoamericana que constituye el asilo diplomático y sea replanteado, en apoyo a la tesis mexicana, en organismos internacionales donde estén representadas las fuerzas políticas democráticas o las representaciones gubernamentales de aquellos países de la región donde, oficialmente, está vigente el régimen de la democracia representativa.

EL SOL DE MEXICO

REGALO DEL PRESIDENTE ARGENTINO AL PRINCIPE CARLOS

LONDRES, 31 de julio (ANSA).— El Buckingham Palace recibió hoy dos cuadros de pintores argentinos, regalo de bodas que el presidente argentino Roberto Viola envió al príncipe Carlos y su esposa.

Uno de los cuadros, "El Palenque", representa un grupo de caballos de polo en la pampa argentina y está firmado por Jorge Mayolu, el otro reproduce una largada del gran premio Carlos Pellegrini y es obra de Adriana Zaefferer, artista apreciada por la familia real inglesa, que ya cuenta con otros cuadros suyos.

Rodolfo Ortega Peña

A siete años del crimen

Carlos A. González Gartland

Era 1974. Un nuevo diputado nacional se incorporaba al Congreso de la agitada Argentina. Ya se perfilaba el retroceso democrático, patrocinado por quienes objetivamente servían a los intereses del gran capital, despreciaban a las masas y temían a la organización independiente de la clase obrera que se expresaba en la permanente lucha. El nuevo legislador había sido desde los sesenta un ejemplar defensor de los presos políticos de todos los regímenes y había asesorado sindicatos. Paralelamente estudiaba con acuciosidad la historia nacional y sacaba a la luz pública la acción del imperialismo y la oligarquía, enfrentadas por las montoneras criollas. Y, desde las revistas *Militancia* y *De frente*, denunciaba sin claudicaciones crímenes, negociados, traiciones y desviaciones.

Cuando se incorporó a la Cámara y tuvo que jurar su cargo, agregó a la fórmula laica que eligió: "La sangre

derramada no será negociada". Y los que maquinaban la transacción temblaron, los timoratos buscaron esconder en la chanza su pequeñez y los enemigos confirmaron que estaban frente a alguien que no vendería sus principios, ni ocultaría su ideología, claramente comprometida con los intereses de la clase obrera. El nuevo diputado era Rodolfo Ortega Peña, quien con Eduardo L. Duhalde, Mario A. Hernández y Roberto Sinigaglia integrara un homogéneo equipo de abogados, profesores y jóvenes políticos caracterizados por la insobornable entrega al servicio del pueblo.

El 31 de julio de 1974 Rodolfo Ortega Peña cayó asesinado por la metralla dirigida por los servicios de inteligencia militar, con el beneplácito de la banda Lopez reguista en el gobierno. El 11 de mayo de 1976 Mario A. Hernández y Roberto Sinigaglia fueron secuestrados por fuerzas militares y policiales y desa-

parecieron hasta hoy, como 30 mil argentinos más. Con Duhalde, estaban, entonces, completando la organización de la Comisión Argentina de Derechos Humanos (CADHU) para continuar desde esa nueva trinchera la lucha sin claudicaciones, sin compromisos, sin negociaciones espurias.

Se cumplen, pues, siete años del asesinato de Rodolfo Ortega Peña, y su promesa contenida en la frase "la sangre derramada no será negociada" mantiene toda su fuerza y guía la tarea de quienes nos sentimos parte de un proyecto nacional para Argentina al servicio de las grandes mayorías y, en primer término, de la clase obrera. Hoy, cuando se pretende por los militares genocidas el olvido de sus crímenes y latrocinios y hay quienes en las superestructuras políticas y sindicales pueden sentirse inclinados al pacto que oculte la sangre, el sudor y las lágrimas de todo un pueblo, el tribuno asesinado — Rodolfo Ortega Peña — nos recuerda desde la memoria histórica de la revolución que siempre quedaremos quienes, desde la modestia de nuestro diario quehacer, diremos "no" a la negociación de nuestros muertos, nuestros presos y nuestros desaparecidos y de los intereses de la clase obrera argentina.

La Voz, en Argentina

CAVIAR, SALMON... Y SINATRA, TODO POR CASI 17 MIL PESOS

* Expectación en Buenos Aires; el domingo llega

Buenos Aires, Argentina. Julio 31 (UPI) El cantante estadounidense Frank Sinatra arribará a la Argentina el domingo y actuará por primera vez en el país, ofreciendo cuatro recitales en un hotel donde la entrada cuesta 700 dólares y dos más en un estadio con entradas que van desde 12 a 160 dólares.

Sinatra llegará el domingo a Buenos Aires procedente de Sudáfrica, acompañado por unas 60 personas, según informó hoy Ricardo Finkel, vocero de la empresa que contrató al cantante.

Sinatra actuará en cuatro oportunidades en el Hotel Sheraton y la entrada para verlo allí cuesta 700 dólares. Al principio el precio se había fijado en 1.000 dólares, pero las sucesivas devaluaciones dispuestas por el gobierno llevaron a la empresa a congelar los precios en moneda argentina.

En el transcurso de esas presentaciones se servirá una cena, cuyo costo va incluido en la entrada, donde habrá desde champagne francés hasta whisky escocés, según Finkel.

También habrá caviar, salmón, truchas ahumadas y los mejores vinos argentinos. La actuación de Sinatra tendrá una duración de hora y media. Por cada cena se han vendido 1.000 entradas.

Luego de las cuatro presentaciones en el Hotel Sheraton el cantante ofrecerá dos recitales en el estadio Luna Park, habitualmente destinado a encuentros de boxeo y con capacidad para 16.000 personas.

Allí las entradas cuestan entre 12 y 160 dólares, sin cena naturalmente. La última de las actuaciones de Sinatra será televisada para la Argentina y ocho países de Latinoamérica: Uruguay, Bolivia, Paraguay, Chile, Perú, Colombia, Ecuador y Venezuela.

Finkel declinó informar cuánto cobrará Frank Sinatra por sus actuaciones, pero señaló que «el contrato está debidamente registrado en el Banco Central que autorizó el pago en moneda extranjera».

Voceros del Banco Central dijeron que ignoraban el monto que cobrará el cantante. Versiones periodísticas habían de una cifra que oscila entre uno y dos millones de dólares.

Sinatra cobrará 2 millones de dólares en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 30 de julio (EFE).— La visita del cantante norteamericano Frank Sinatra a Buenos Aires, a partir del próximo domingo, ha provocado airadas reacciones de diversos sectores que consideran "un despilfarro" los dos millones de dólares que cobrará por seis actuaciones.

Pero la mayor preocupación es la del artista argentino Ramón "Palito" Ortega, presidente de la empresa que lo contrató en dólares al comenzar el año, antes de las últimas devaluaciones de la moneda argentina.

Portavoces del empresario han afirmado que este difícilmente recupere la inversión porque, al parecer, la crisis por la que atraviesa la economía argentina, ha determinado que sólo se haya vendido hasta ahora el 35% de las entradas disponibles.

Sinatra brindará cuatro "cenas-show" en un salón con capacidad para 1.000 personas de un lujoso hotel perteneciente a una conocida cadena norteamericana, al precio de 4.500.000 pesos la entrada (640 dólares al cambio de hoy).

Luego actuará en el estadio "Luna Park", donde ofrecerá dos recitales populares. La localidad más económica costará 80.000 pesos (once dólares) y la más cara, junto al escenario, un millón (140 dólares).

Desde que se anunció, el año pasado, la contratación de Sinatra, la exorbitante suma exigida por el artista originó encontradas reacciones de artistas locales e instituciones de todo tipo.

Las objeciones no son sólo de tipo económico sino artísticas, pues hay quienes sospechan que el veterano cantante ahora está en el ocaso de su carrera y no debería cotizarse tan alto.

Tampoco parece segura la asistencia masiva de fanáticos adinerados a las "cenas-show", ya que por ahora sólo se han vendido la tercera parte de las localidades disponibles.

El público potencial para ese espectáculo posiblemente ha tenido oportunidad de aplaudir a Sinatra en Estados Unidos, junto a otros cotizados artistas, a un precio no superior a 50 dólares.

Sinatra actuará entre el 5 y el 10 de agosto, y mientras se pone en condiciones el piso 23 del hotel donde se alojará con su medio centenar de acompañantes, en el "Luna Park" ha comenzado la construcción de un camerino "exclusivo" para el artista.

El recinto deberá estar totalmente tapizado y contar con una cantidad de detalles especiales, que, según lo estipulado en el contrato, es uno de los puntos esenciales para su presentación.

EXCLUSIVO

Sigue la Crítica Contra Sinatra, en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 31 de julio (EFE).— La visita del cantante estadounidense Frank Sinatra a Buenos Aires, a partir del próximo domingo, ha provocado airadas reacciones de diversos sectores que consideran "un despilfarro" los dos millones de dólares que cobrará por seis actuaciones.

Pero la mayor preocupación es la del artista argentino Ramón "Palito" Ortega, presidente de la empresa que lo contrató en dólares al comenzar el año, antes de las últimas devaluaciones de la moneda argentina.

Portavoces del empresario han afirmado que éste difícilmente recupere la inversión porque, al parecer, la crisis por la que atraviesa la economía argentina, ha determinado que sólo se haya vendido hasta ahora el 35 por ciento de las entradas disponibles.

SÁBADO

Un libro de Marta Traba: CONVERSACION AL SUR

Noé Jitrik

Una toma de partido
por los derrotados "para no olvidar"

La tremenda desvirtuación de la 'vida' que ha cambiado la 'vida' en los países del Cono Sur ha producido ya una literatura; quizás sea demasiado pronto para juzgarla, pues estamos en pleno proceso, pero no se podría no considerarla ya que los textos empiezan a abundar, hay un flujo de origen tanto moral como político y no hay casi quien pueda permanecer al margen. ¿Darán todos esos escritores una imagen de lo que pasó en Argentina, Chile y Uruguay, hoy sombras de lo que fueron, vastos cementerios a la luz del sol?

Pero esa literatura tiene sus problemas, no se trata tan sólo de "exilio" aunque también se trata de exilio y de denuncia; el resto sería, en mi opinión, la palabra que haciéndose cargo de una historia real y dolorosísima, pero también compleja sea capaz de proponer igualmente una instancia textual nueva, amasada con esa historia pero proyectándose más allá. Por eso, diría que la constituyen no sólo los textos de autores sino también los testimonios escritos por sobrevivientes que salieron de las cárceles o de los campos de exterminio en los que fueron reclusos muchos de los comúnmente llamados "desaparecidos"; en cuanto a los textos de autores hay quienes dejan radicalmente de lado el proceso, desentendiéndose de él o intentando desvirtuar sus datos y hay otros que lo asumen y tratan de hacer algo asumiéndolo.

A esta última categoría pertenece la novela de Marta Traba, *Conversación al Sur*, publicada recientemente por Siglo XXI; se incorpora, pues, al elenco de las más recientes, pero se di-

ferencia de ellas en el tramo histórico sobre el que trabaja narrativamente y del que quiere dar una imagen problemática y analítica, ni narrativamente convencional, ni maniquea afectivamente. Para decirlo de una vez, ese tramo es el del hueco de la ola, el momento de la derrota ya cumplida de la guerrilla en esos tres países, cuando los sobrevivientes andan como alma en pena, haciendo esfuerzos para reubicar sus cuerpos o su memoria o para entender no qué pasó socialmente hablando, sino qué les pasó psicológica y físicamente hablando.

Para transmitir mejor ese lapso —que quizás sea tan sólo un "lapsus" en la vida de esos pueblos —la novelista sitúa su relato en lo más actual de ciudades como Buenos Aires y Montevideo, no en 1973 o 75, cuando la pendiente de la derrota es indetenible, sino en 1980, con las Locas de Plaza de Mayo gritando y llorando, en calles silenciosas que ocultan la permanencia de la represión.

Por lo actual, el desafío de Marta Traba es muy grande y crea esa particular incomodidad de lo muy inmediato en virtud de que todos solemos exigirle a los hechos una cierta de-cantación temporal para hacerlos entrar en el relato; pero no se trata de crónica, sino de una reconstrucción que se hace mediante recuerdos que se desprenden de una conversación; la narración se hace, justamente, entre diálogo y evocaciones y de este modo se reconstruye una historia de grupos guerrilleros que podrían ser típicos de esos tres países; las evocaciones están alimentadas por un lirismo muy ajustado que constituye, a mi modo de ver, la gran virtud literaria de Traba, acompasada, en esos logros, por un intento de recuperación del "habla" característica de quienes pasaron

por esa experiencia guerrillera o política de esos años, menos como forma de iniciar una crítica desde lo lingüístico que de "caracterizar"; intento dudoso, señala en los instantes de menor convicción tanto la lejanía generacional de la autora, como la dificultad objetiva en la captación de modalidades verbales que nacen de lo político.

No cabe duda de que, con críticas diseminadas aquí y allá, hay una toma de partido por los derrotados, "para no olvidar", dice el epígrafe; las críticas, a su vez, son casi incidentales, explicitan algunos supuestos, pero no alcanzan una densidad política que nos permita legitimar el intento literario; nos conducen, tan sólo, a la región de las consecuencias del terrible fenómeno de la derrota de la guerrilla, cuya lógica, ciertamente, no logramos entender a fuerza de ser implacable. Desde luego, es difícil exigirle para la literatura que, en última instancia, podría acogerse a su zona franca que es, y no hay nada que reprochar, la de sus límites: ¿qué forma podría llegar a tener lo político en una novela, más allá de referirse concreta y valientemente, como en este caso, a hechos políticos? No lo sé, pero sé que no podría dejar de exigirle, a uno mismo y a los demás, porque se trata, a partir de nuevos modos sociales, de una reinterpretación del mundo, tanto más necesaria cuanto que compromete un tipo de discurso de circulación más o menos asegurada.

Quizás la novela no sea el terreno en el que esa reinterpretación pueda tener lugar; tiene demasiados compromisos consigo misma, o sea con personajes, caracteres, casualidades, suspenso, como para actuar con libertad en medio del estrépito de la caída de los lenguajes; novelas alusivas quizás sí, poemas de la caída de los lenguajes tal vez sí; en todo caso lo que por ahora me parece que da perfecta cuenta del mundo de la represión son los testimonios de los sobrevivientes, cuerpos verbales transidos, como los cuerpos vivos, escenas de dolor y de instintos, donde todo se cruza demencialmente, pero con la electrizante lógica de la ruptura total. Pero esos testimonios no parecen, por ahora, ser asunto de las editoriales.

LA MUSICA EN MEXICO

Los Discos

Ramón Zárraga

ARIEL RAMIREZ - Disco LAM 326

Dice Ariel Ramírez en la contraportada de este elepé: "Los argentinos tenemos la dicha de poseer una riqueza poética y musical envidiable en el ámbito de la creación popular. Ya desde el nacimiento de nuestro país, variadas danzas y canciones campesinas colmaron de alegría el alma del criollo. Pero de todas ellas, es la Zamba la que llegó a expresar más profundamente el sentimiento nacional; en virtud de lo cual, durante las 3 últimas décadas, sucesivas generaciones de intérpretes y creadores fueron consagrando a la Zamba, como canción y danza nacional por excelencia.

Del amplísimo número de obras representativas, he buscado seleccionar aquellas que más intensamente me conmovieron. Así, en este disco las ofrezco como testimonio del amor con que muchos artistas —de diversas zonas

de nuestra patria— fueron renovando los esquemas tradicionales de la añosa Zamacueca.

A los mayores, les pido que no las olviden. A los jóvenes que las aprendan. Es nuestro pueblo el que canta. (Buenos Aires, mayo de 1980).

Con su maestría reconocida, el rescatador mayor del folklore argentino, dejó impresas sus notas pianísticas en este soberbio disco de Zambas.

Es el tercero de una serie que comenzó con Valsecitos Criollos y siguió con Tangos memorables; todos ellos impresos en México por Bertelsmann.

Su contenido es: Lado 1, De mi esperanza; Zamba para no morir; Guitarero; Mi pueblo chico; El Paraná en una Zamba y Zamba de Lozano.

Lado 2: Zamba de Chaguanco; La Maimareña; La Recordada; La Amanecida; Quiero ser luz y Zamba para mi patria.

Una novela de Marta Mercader

JUANAMANUELA MUCHA MUJER*

Beatriz Eggers-Lan de Teleki

"Lo difícil era seguir. Para nosotras, las mujeres, no existían más que las rutas señaladas por los hombres. A menos que. . ."

"Yo había dejado de ser la mujer con la que los hombres se sienten cómodos. Comparaciones, puentes, atajos por los que podía ir muy rápido a un mundo en el que ellos no eran los únicos, los reyes, los dioses. . ."

(pp. 377 y 409)

Nace el siglo XIX alumbrado por las madres más influyentes de todos los tiempos — las revoluciones norteamericana y francesa — y se lanza al mundo entero en toda forma de rebeliones y rupturas. En Hispanoamérica se abre así un espacio para los que quieren usar la literatura como tribunal acusatorio. Es interesante notar que las primeras novelas de tono social — tanto la primera "indianista" o de idealización del indio, como la primera "indigenista" de protesta — fueron escritas por mujeres: *Guatimozín* (1845) de Gertrudis Gómez de Avellaneda y *Aves sin nido* (1889) de Clorinda Matto de Turner. Pero la prosista más prolífica del siglo XIX en América Española y la personalidad más notable fue, indudablemente, Juana Manuela Gorriti, la primera escritora profesional argentina.

Martha Mercader (*Los que viven por sus manos, Solamente ella*) ha sacado a la luz este dramático personaje y lo ha ubicado en el complejo y doloroso momento en que las nacientes naciones de Sudamérica luchan y se desangran por encontrar un nuevo equilibrio interno. Juanamánuela, hija del general José Ignacio Gorriti (quien había servido en el ejército de José de San Martín y en las filas al lado de Manuel Belgrano, hermano del respetado canónigo Juan Ignacio y del célebre Coronel Pachi Gorriti, guerrillero de Güemes), tiene que dejar su Salta natal después de la derrota sufrida por el Ejército Nacional a manos de Facundo Quiroga, caudillo del futuro "Restaurador" Juan Manuel de Rosas, quien desde 1842 llegaría a gozar del mayor poder que jamás había tenido ningún gobierno argentino, poder peleado día a día durante 20 años de violencia más o menos continua. Todavía adolescente y en su exilio boliviano, Juanamánuela se casa con Manuel Belzú, quien años más tarde sería presidente de Bolivia y el primero en emplear en ese país la apelación a las clases populares como recurso político. El estancamiento económico y la incapacidad de hallar un orden político estable, se manifiestan

en la vida del escenario del Altiplano donde se mueve Juanamánuela, ávida de pasión por la vida, intentando desesperadamente desarrollarse como mujer al lado de un hombre que sólo entiende el amor como posesión y quiere controlarla de modo absoluto: "Yo había crecido sin permiso de Manuel. Nunca me lo perdonó" (p. 332).

El tumultuoso matrimonio de Juanamánuela termina con su segundo exilio, 17 años más tarde que el primero, y esta vez por haber sido su nombre deshonrado por el mismo presidente Ballivián, quien al renunciar deja, involuntariamente, a Belzú a cargo del gobierno. Juanamánuela se va con sus dos hijas esta vez al Perú, y rehúsa regresar a Bolivia cuando su marido, ya en calidad de Primer Magistrado, le envía palabras de "magnánimo perdón" y le pide ocupe "el lugar que le corresponde" como Primera Dama. La dignidad de Juanamánuela y el desamor evidente en la misiva oficial le impiden volver a un hogar que ya no es. Joven y desafiante ante la hipocresía de la sociedad, Juanamánuela no siempre se deja manejar por los códigos que rigen a las de su sexo, y así tiene amantes, da a luz hijos naturales: ". . . sin embargo, la experiencia es valiosa para un hombre y fatal para una mujer. . . En resumidas cuentas, no fui amante de nadie. Pero amé." (p. 409)

Las famosas "Veladas Literarias de Lima" que realiza Juanamánuela, no sólo reúnen personalidades como Mercedes Cabello de Carbonera y Ricardo Palma, sino que la ayudan a lograr el ambiente que necesita para publicar sus leyendas folclóricas y cuadros de costumbres. Con estos escritos y con la breve biografía que compone del caudillo Martín Güemes, así como con los cuentos truculentos de tema rosista, logra no sólo mantenerse independiente económicamente sino satisfecha de su capacidad de sobrevivencia.

Una extensa galería de personajes famosos — Mitre, Sarmiento, José Hernández, Rafael y Pastor Obligado, etc. — pueblan estas "memorias", reflexiones o cartas, de esta mujer extraordinaria que elabora un tapiz en el que los diferentes momentos de un largo y complejo pasado se entretajan con este presente de 1880 en donde empieza y termina la novela, formando así un solo diseño de realidad vital, con batallas pasadas y revoluciones presentes, como la que vive Juanamánuela al llegar a Buenos Aires en esa penúltima década del siglo, y que es culminación de la amarga lucha entre las provincias y la ciudad porteña que

Roca quiere hacer capital del país. Comentarios cargados de agudísimo humor, sobre la iniciante "era del progreso", la nueva escuela literaria del Naturalismo, la llamada "generación del 80" de Cambaceres y Julián Martel, y muchas otras circunstancias de actualidad, no sólo aligeran el drama vivido día con día por esta mujer intensa, sino que sirven como señales en el camino para conocer a Juanamánuela como un ser que no escapa de la historia y que, pese a haber existido durante el Romanticismo y hasta de haber lucido un físico de herofina romántica (alta, delgada, rubia, de ojos azules), parece burlarse de esta circunstancia, ya que posee la tremenda fuerza interior de luchar sola y vivir hasta los 74 años.

Juanamánuela fue mucha mujer para sus hombres y para el mundo de hombres en que vivía. Mucha mujer para su siglo y hasta para el nuestro quizás.

Juanamánuela: mucha mujer cumple múltiples funciones como novela: responde a una estructura narrativa y descriptiva que satisface al crítico académico. Proporciona entretenimiento seguro, ofreciendo un personaje de carne y hueso fortalecido por elementos de historicidad que hacen posible una relación con el lector. Interesa a la crítica feminista, que busca la creación de nuevos personajes femeninos que sirvan de modelo plausible, no de idealización inimitable. Por sobre todo, Juanamánuela no es ni ángel ni ramera; aunque de dimensión indudablemente heroica por su capacidad de lucha, de amor y de sobrevivencia es mujer, *mucha mujer*.

Con los epígrafes del comienzo, Martha Mercader escrupulosamente evade un engaño a sabiendas: de Jorge Luis Borges, "A veces me da miedo la memoria"; de Alejandro Dumas, "¿Qué importa que uno viole la Historia si así engendra un hijo?"; y otros. También Mercader lo hace con las numerosas autojustificaciones que le hace pronunciar a Juanamánuela, y finalmente con sus notas al término de la obra, en las que detalla cuáles cartas o documentos son transcripciones totales o parciales o adaptaciones de textos. La doble realidad de la Juanamánuela que dice: ". . . esta noche puedo escribir «mi hijo Julio tiene 26 años» o «tengo 14 años y estoy enamorada del amor» y ambas oraciones son, serán verdaderas" (p. 211), es la única realidad posible que existe a lo largo de toda la novela, que nos trae a ella, a Juanamánuela, como ". . . un ser vivo en una ficción de palabras ajenas" (p. 449).

*Editorial Sudamericana, Buenos Aires, 1980, 450 pp.